

FA用語辞典

Słownik terminologii dotyczącej automatyki przemysłowej

日本語→ポーランド語

Japoński → polski

FAに関連する用語約 4000 語以上について
日本語・英語・ポーランド語対訳を収録して
おります。

Zawiera ponad 4000 terminów dotyczących automatyki przemysłowej
Dostępny w językach: japońskim, angielskim i polskim.

注意事項

Uwagi i zastrzeżenia

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

W zależności od struktury i formy zdania, w przypadku niektórych słów może być
wymagana zmiana tłumaczenia.

Zamieszczone w tym słowniku terminy mają wyłącznie charakter poglądowy i należy
ich używać z ostrożnością.

	日本語	英語	ポーランド語
1 A	10進数	decimal	dziesiętny
	10進定数	decimal constant	stała dziesiętna
	16ビット符号付バイナリ	16-bit signed binary	16-bitowa liczba dwójkowa ze znakiem
	16進数	hexadecimal	szesnastkowy
	16進定数	hexadecimal constant	stała szesnastkowa
	16ビットCRC(MODBUS仕様)	16-bit CRC (for MODBUS)	16-bitowy cykliczny kod nadmiarowy (dla MODBUS)
	16ビットデータ	16-bit data	Dana 16-bitowa
	16ビットデータ否定転送	16-bit data negative transfer	Nieudane przesłanie 16-bitowej danej
	16ビットデジタル入力	16-bit digital input	16-bitowe wejście cyfrowe
	1回転あたりの移動量(AL)	travel distance per revolution (AL)	długość przejazdu na obrót (AL)
	1回転あたりのパルス数(AP)	number of pulses per revolution (AP)	liczba impulsów na obrót (AP)
	1回転内位置 (1pulse単位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	położenie w granicach jednego obrotu (jednostka jeden impuls)
	2軸円弧補間制御	2-axis circular interpolation control	sterowanie 2-osiową interpolacją kołową
	2乗平均平方根	root mean square	wartość skuteczna (średnia kwadratowa)
	2進化10進数	binary-coded decimal	liczba dziesiętna kodowana dwójkowo (BCD)
	2進数	binary	dwójkowa
	2芯ツイストケーブル線	2-core twisted cable	para skręconych przewodów
	2芯ツイストシールド線	2-core twisted shielded wire	para skręconych przewodów w ekranie
	37ピンDサブコネクタ	37-pin D-sub connector	37-stykowe złącze D-sub
	3相インバータ	three-phase inverter	przetwornica 3-fazowa
	3相交流電源	three-phase AC power supply	zasilanie trójfazowe
	3相モータ	three-phase motor	silnik 3-fazowy
	40ピンコネクタタイプ	40-pin connector type	Złącze 40-stykowe
	4象限運転	4-quadrant operation	Operacja 4-ćwiartkowa
	4通倍	multiplication by 4	mnożenie przez 4
	ABSカウンタ	ABS counter	Licznik ABS
	ABS樹脂	ABS resin	Żywica ABS
	AC モータドライブユニット	AC motor drive module	Moduł napędowy silnika AC
	ACK応答	ACK response	Odpowiedź ACK
	ActiveXコントロール	ActiveX control	Kontrolka ActiveX

	日本語	英語	ポーランド語
A D	ACTコントロール	ACT control	Sterowanie ACT
	AC外部端子一括アース	AC external terminal batch ground	Uziemienie grupy zewnętrznych zacisków AC
	ACサーボ	AC servo	Serwo AC
	AC電源	AC power supply	Zasilanie AC
	AC入力ユニット	AC input module	Moduł z wejściem AC
	ACリアクトル	AC reactor	Dławik AC
	AG端子	AG terminal	Zacisk AG
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII10進数	ASCII decimal	Kod ASCII dziesiętny
	ASCII16進数	ASCII hexadecimal	Kod ASCII szesnastkowy
	ASCIIコード	ASCII code	Kod ASCII
	ASCII制御コード	ASCII control code	Kod sterujący ASCII
	ASCII変換	Conversion to ASCII	Konwersja na postać ASCII
	ASCII文字列	ASCII string	Ciąg ASCII
	AS-Iインターフェイスユニット	AS-I interface module	Moduł interfejsu AS-I
	AS-iマスタユニット	AS-i master module	Moduł master AS-i
	ATAカード	ATA card	Karta ATA
	AUIケーブル	AUI cable	Kabel AUI
	a接点	normally open contact	Styk normalnie otwarty
	B/NETインタフェースユニット	B/NET interface module	Moduł interfejsu B/NET
	BCD-BIN変換	BCD-BIN conversion	Przekształcanie kodu BCD na BIN
	BCDコード	BCD code	Kod BCD
	BCD算術演算命令	BCD arithmetic operation instruction	Instrukcje operacji arytmetycznych w kodzie BCD
	BCDデジタル入カスイッチ	BCD digital input switch	Wejście zadajnika cyfrowego
	BCDデジタル表示器	BCD digital display device	Urządzenie do wyświetlania cyfr w kodzie BCD
	BCDデータ	BCD data	Dane w kodzie BCD
	BCD入カスイッチ	BCD input switch	Przełącznik z wejściem BCD
	BCD表示	BCD display	Wyświetlacz BCD
	b接点	normally closed contact	Styk normalnie zamknięty
	DINレール	DIN rail	Szyna DIN

	日本語	英語	ポーランド語
D あ	DOS/Vパソコン	IBM-PC/AT-compatible personal computer	Komputer osobisty zgodny z IBM-PC/AT
	Dサブ9ピン	D-sub 9-pin	9-stykowy D-Sub
	D種接地	D-type grounding	Uziemienie klasy D
	I/Oアドレス	I/O address	Adresy we/wy
	I/O応答時間	I/O response time	Czas odpowiedzi we/wy
	I/O応答速度	I/O response speed	Szybkość odpowiedzi we/wy
	I/Oサーバ	I/O server	Serwer we/wy
	I/O信号	I/O signal	Sygnal we/wy
	I/O占有点数	number of occupied I/O points	Liczba zajętych punktów we/wy
	I/O点数	number of I/O points	Liczba punktów we/wy
	I/O番号	I/O number	Ilość we/wy
	I/O分散	I/O distribution	Rozdzielenie we/wy
	I/Oリフレッシュ	I/O refresh	Odświeżanie we/wy
	I/O渡し	I/O delivery	Metoda wymiany informacji przy pomocy sygnałów ON/OFF przed dwie lub więcej jednostek PLC
	I/O割付	I/O assignment	Przydział we/wy
	Iステートメント	I statement	Ja stwierdzam
	I動作	I action	Ja działam
	JANコード	JAN code	Kod JAN (Japanese Article Number)
	JISコード	JIS code	Kod JIS (Japanese Industrial Standard)
	JOG運転	JOG operation	Praca w trybie JOG
	JOG速度	JOG speed	Prędkość w trybie JOG
	L字金具	L-bracket	Wspornik typu L
	Mコード	M code	Kody M
	PC書込	Write to PLC	Zapisz do PLC
	PC診断	PLC diagnostics	Diagnostyka PLC
	PC読出	Read from PLC	Odczytaj z PLC
	S字加減速	S-pattern acceleration/deceleration	Przyspieszanie/hamowanie wg krzywej S
	S字比率	S-pattern ratio	Współczynnik krzywej S
	T分岐接続	T-branch connection	Połączenie rozgałęzieniem typu T
	アーク	arc	łuk

	日本語	英語	ポーランド語
あ	アークバリヤ	arc barrier	bariera przeciwłukowa
	アークバリヤ付き形リレー	relay with arc barrier	przełącznik z barierą przeciwłukową
	アーク放電	arc discharge	wyładowanie łukowe
	アース	earth	uziemienie
	アース線	grounding cable	przewód uziemiający
	アース端子	earth terminal	zacisk uziemienia
	アーム	arm	ramię
	アイソレーション	isolation	izolacja
	アイソレーター	isolator	izolator
	亜鉛ダイキャスト	zinc die-cast	odlew ze stopu cynkowego
	アキ	empty/vacant/reserved	pusty/wolny/zarezerwowany
	アキシャル荷重	axial load	obciążenie osiowe
	アキュムレータ	accumulator	akumulator
	空き領域	Empty Area	Obszar pusty
	アクション	action	działanie
	アクセス	access	dostęp
	アクセス回路	access circuit	łącze dostępowe
	アクセス権	access authority, access right	zezwolenie na dostęp, prawa dostępu
	アクセス子局	access slave station	dostęp stacji podrzędnej
	アクセスサイクル	access cycle	cykl dostępu
アクセススイッチ	access switch	zmiana dostępu	
アクセス範囲	access range	zakres dostępu	
アクセスモード	access mode	tryb dostępu	
アクチュエータ	actuators	elementy wykonawcze	
アクティブマトリックス	active matrix	matryca aktywna	
アクリル	acryl	akryl	
アクリル樹脂	acrylic resin	żywica akrylowa	
アシストガス	assist gas	gaz pomocniczy	
アスキー	ASCII	ASCII	
アスキーコード	ASCII code	Kod ASCII	

	日本語	英語	ポーランド語
あ	アスキーコードプリント命令	print ASCII code instruction	drukowanie instrukcji w kodzie ASCII
	アスキープリント	ASCII print	drukuj ASCII
	アスキー変換	ASCII conversion	Przetwarzanie ASCII
	アスキー命令	ASCII instruction	Instrukcja ASCII
	アスキー文字	ASCII character	Znak ASCII
	アタッチメント	attachment	załącznik
	アダプタ	adapter	adapter
	アダプタ取付ネジ	adapter mounting screw	śruba mocująca adapter
	アダプタユニット取付金具	adapter module mounting bracket	wspornik montażowy modułu adaptera
	アダプタユニット取付ネジ	adapter module mounting screw	śruba mocująca moduł adaptera
	アダプティブ制振制御	adaptive vibration suppression control	regulacja adaptacyjna tłumienia drgań
	アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタII)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	tryb strojenia adaptacyjnego (filtr adaptacyjny II)
	厚板	plate	tabliczka
	圧接	pressure welding	zgrzewanie
	圧接工具	IDC tool	narzędzie do montażu złącz IDC
	圧接タイプコネクタ	insulation displacement connector	przyłączanie przewodów do złącza bez usuwania izolacji
	圧接タイププラグ	solderless plug	wtyczka bez połączeń lutowanych
	圧接端子台アダプタ	IDC terminal block adapter	adaptacyjna listwa zaciskowa z połączeniem typu IDC
	圧着	crimping	zaciskanie
	圧着工具	crimping tool	zaciskarka
	圧着タイプ	crimping type	sposób zaciskania
	圧着タイプコネクタ	crimping type connector	złącze zaciskane
	圧着端子	solderless terminal	końcówka zaciskana
	アップロード	upload	przesyłanie
	厚み	thickness	grubość
	圧力計	pressure gauge	wskaźnik ciśnienia, manometr
	圧力スイッチ	pressure switch	wyłącznik ciśnieniowy
	圧力制御	pressure control	regulacja ciśnienia
	圧力ポート	pressure port	przyłącze ciśnieniowe
	あて止め制御	contact positioning control	regulacja położenia styku

	日本語	英語	ポーランド語
あ	後入先出法	last in, first out method [LIFO method]	ostatni wchodzi, pierwszy wychodzi [metoda LIFO]
	アドオン	add-on	dodatek
	アドオン方式	add-on system	system dodatkowy
	後工程	assembly and testing process	proces montażu i testowania
	アドバンストS字加減速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	przyspieszanie/hamowanie wg zaawansowanej krzywej S
	アドバンスト磁束ベクトル制御	advanced flux vector control	zaawansowane sterowanie wektorem strumienia
	アドバンスト制振制御	advanced vibration suppression control	zaawansowane sterowanie tłumieniem drgań
	アドレス	address	adres
	アドレス減少方向	address decreasing direction	kierunek zmniejszania adresów
	アドレス増加方向	address increasing direction	kierunek zwiększania adresów
	アドレス表記	address notation	zapis adresu
	アナコン	analogue computer	komputer analogowy
	アナログ	analog	odpowiednik
	アナログRGB	analog RGB	analogowy sygnał RGB
	アナログ集積回路	analog IC	analogowy układ scalony
	アナログ周波数計	analog frequency meter	analogowy miernik częstotliwości
	アナログ出力	analog output	wyście analogowe
	アナログ出力実行(/実用)範囲	practical analog output range	praktyczny zakres wyjścia analogowego
	アナログ出力設定スイッチ	analog output setting switch	przełącznik ustawienia wyjścia analogowego
	アナログ出力値	analog output value	wartość analogowego sygnału wyjściowego
	アナログ出力電流	analog output current	analogowy prąd wyjściowy
	アナログ出力範囲	analog output range	Zakres analogowego sygnału wyjściowego
	アナログ出力ユニット	analog output module	moduł z wyjściem analogowym
	アナログ指令	analog command	nastawa analogowa
	アナログ信号	analog signal	sygnał analogowy
	アナログ信号線	analog signal line	analogowa linia sygnałowa
	アナログ制御	analog control	sterowanie analogowe
	アナログ絶縁変換アダプタ	analog isolation conversion adapter	konwerter sygnałów z izolacją analogową
	アナログ速度指令	analog speed command	analogowe zadawanie prędkości
	アナログ速度指令電圧	analog speed command voltage	analogowy sygnał napięciowy zadawania prędkości

	日本語	英語	ポーランド語
あ	アナログタイマユニット	analog timer module	moduł timera analogowego
	アナログ値	analog value	wartość analogowa
	アナログディジタル変換ユニット	analog-digital converter module	moduł przetwornika analogowo - cyfrowego
	アナログデータ	analog data	dane analogowe
	アナログ電圧出力	analog voltage output	analogowe napięcie wyjściowe
	アナログトルク指令電圧	analog torque command voltage	analogowy sygnał napięciowy zadawania momentu obrotowego
	アナログトルク制限	analog torque limit	analogowe ograniczenie momentu
	アナログ入出力ユニット	analog I/O module	Moduły we/wy analogowych
	アナログ入力	analog input	wejście analogowe
	アナログ入力異常	analog input error	błąd wejścia analogowego
	アナログ入力設定スイッチ	analog input setting switch	przełącznik ustawienia wejścia analogowego
	アナログ入力選択	analog input selection	wybór wejścia analogowego
	アナログ入力値	analog input value	wartość wejścia analogowego
	アナログ入力点数	number of analog input points	Liczba analogowych punktów wejściowych
	アナログ入力ユニット	analog input module	moduł z wejściem analogowym
	アナログ入力レンジ	analog input range	zakres analogowego sygnału wejściowego
	アナログ表示計	analog indicator	wskaźnik analogowy
	アナログユニット	analog module	moduł analogowy
	アナンシエータ	annunciator	znacznik sygnalizacyjny
	アナンシエータ検出	annunciator detection	wykrycie znacznika sygnalizacyjnego
	アナンシエータ検出個数	number of annunciator detection	liczba wykrytych znaczników sygnalizacyjnych
	アナンシエータ検出番号	annunciator detection number	numer wykrytego znacznika sygnalizacyjnego
	アナンシエータチェック	annunciator check	sprawdzenie znacznika sygnalizacyjnego
	アブソリュート位置決め	absolute positioning	pozycjonowanie bezwzględne
	アブソリュートエンコーダ	absolute encoder	koder bezwzględny
	アブソリュート検出器	absolute encoder	koder bezwzględny
	アブソリュート同期エンコーダ	Absolute synchronous encoder	bezwzględny koder synchroniczny
	アブソリュート方式	absolute method	metoda bezwzględna
	油潤滑	oil lubrication	smarowanie olejem
	油溝	oil groove	rowek olejowy

	日本語	英語	ポーランド語
あ	油焼入れ	oil quenching	hartowanie olejowe
	アプリケーション	application	zastosowanie
	アプリケーションプログラム	application program	program użytkowy
	誤り制御方式	error control type	rodzaj kontroli błędów
	アラーム	alarm	alarm
	アラームクリア	alarm clear	kasowanie alarmów
	アラーム検出禁止	disable alarm detection	wyłączenie wykrywania alarmów
	アラームコード	alarm code	kod alarmu
	アラームコード一覧	alarm code list	lista kodów alarmu
	アラーム出力	alarm output	wyjście sygnału alarmowego
	アラームタグ	alarm tag	znacznik alarmu
	アラーム中	alarm activated	alarm uaktywniony
	アラーム通知	alarm notification	powiadomienie o alarmie
	アラーム停止	alarm stop	zatrzymanie alarmu
	アラーム内容	tag contents	zawartość znacznika
	アラーム表示	alarm display	wyświetlanie alarmu
	アラームプロバイダ	alarm provider	źródło alarmu
	アラームモニタ	alarm monitor	monitor stanów alarmowych
	アラームランプ	alarm lamp	lampka alarmowa
	アラーム履歴	alarm history	historia alarmów
	粗削り	rough cutting	cięcie zgrubne
	アルゴンガス	argon gas	argon
	アルミ電解コンデンサ	aluminum electrolytic capacitor	kondensator elektrolityczny aluminiowy
	アルミニウム	aluminum	Aluminium
	アルミフレーム	aluminum frame	rama aluminiowa
	アンインストール	uninstallation	odinstalowanie
	アンカー	anchor	kotwica
	暗号化	enciphering	szyfrowanie
	アンサーバック信号	answerback signal	sygnał potwierdzenia odbioru
	暗証番号	password	hasło

	日本語	英語	ポーランド語
あ い	安全CSPファイル	safety CSP file	plik z ustawieniem parametrów odległej stacji bezpieczeństwa
	安全回路	safety circuit	obwód bezpieczeństwa
	安全規格	safety standards	normy bezpieczeństwa
	安全機構	safety mechanism	mechanizm bezpieczeństwa
	安全検査	safety inspection	kontrola bezpieczeństwa
	安全在庫	safety inventory	zapasy bezpieczeństwa
	安全審査	safety review	przegląd bezpieczeństwa
	安全対策	safety measures	środki bezpieczeństwa
	安全扉	safety door	drzwi bezpieczeństwa
	安全認証	safety approval	zatwierdzenie bezpieczeństwa
	安全ファンクションブロック	safety function block	blok funkcji bezpieczeństwa
	安全ブレーキ	safety brake	hamulec bezpieczeństwa
	安全リモートデバイス局	safety remote device station	stacja odległych urządzeń bezpieczeństwa
	安全リレーユニット	safety relay module	moduł przekaźnika bezpieczeństwa
	アンダーシュート	undershoot	przekroczenie dolnej wartości ustalonej
	アンダーフロー	underflow	niedomiar
	安定化電源	stabilized power source	stabilizowane źródło zasilania
	アンド	and	i
	アンドブロック(ANB)	ANB	iloczyn logiczny bloków
	アンバランストルク	unbalanced torque	moment nie zrównoważony
	アンプ	amplifier	wzmacniacz
	アンペア	ampere	amper
	アンロック	unlock	odblokować
	アンロック状態	unlocked status	stan odblokowany
	アンロック処理	unlock processing	procedura odblokowania
	イーサネット	Ethernet	Ethernet
	イオン電流測定	ion current measurement	pomiar prądu jonowego
	イオン発生方式	ion generation method	metoda generowania jonów
	イオンバランス	ion balance	równowaga jonów
	イオンレベル警報出力	ion level alarm output	sygnał alarmowy o poziomie jonów

日本語	英語	ポーランド語
移行	transition	przejście
異種ネットワーク接続	coexistence network connection	połączenie sieci współistniejących
異種ネットワーク通信経路	co-existence network route	trasa komunikacji we współistniejącej sieci
異常	error	błąd
異常応答	abnormal response	niewłaściwa odpowiedź
異常箇所	faulty area	błędny obszar
異常検出	error detection	wykrywanie błędów
異常出力	error output	wyjście sygnału błędu
異常状態	error status	status błędu
異常処理	error processing	przetwarzanie błędów
異常動作	faulty operation	błędne działanie
異常内容	error definition	definicja błędu
位相角	phase angle	kąt przesunięcia fazowego
位相検出器	phase detector	detektor fazy
位相検出端子	phase detection terminal	zacisk wykrywania fazy
位相制御式	phase control (method)	metoda sterowania fazowego
位相補正	Phase compensation	Kompensacja przesunięcia fazowego
板幅	board width	szerokość płyty
位置誤り検出	position error detection	wykrywanie błędów położenia
位置合わせ	align to position	ustawić na pozycji
位置決め	positioning	pozycjonowanie
位置ゲイン	position gain	wzmocnienie pętli pozycjonowania
位置検出	position detection	wykrycie pozycji
位置検出器	position detector	czujnik położenia
位置誤差	position error	błąd położenia
位置コントローラ	position controller	regulator położenia
一時停止	pause	przerwa
位置指令	position command	polecenie ustawienia na pozycji
位置ずれ	shift	przesunięcie
位置制御	position control	sterowanie pozycją

日本語	英語	ポーランド語
位置整定時間	position setting time	czas ustawienia pozycji
位置追従制御	Position follow-up control	regulacja nadażna położenia
位置パルス	position pulse	impuls położenia
位置フィードバック	positioning feedback	sprzężenie od pozycji
位置偏差	position deviation	odchyłka położenia
位置補正	position adjustment	ustalenie położenia
一覧	list	lista
位置ループ	position loop	pętla sprzężenia od pozycji
位置ループゲイン	position loop gain	wzmocnienie w pętli regulacji położenia
一致	Match	dopasować
一致検出	Match detection	wykrycie dopasowania
一致出力	match output	sygnał wyjściowy dopasowania
一般CC-Linkマスターユニット	standard CC-Link master module	moduł master standardowej sieci CC-Link
一般公衆回線	general public line	powszechna linia publiczna
一般仕様	general specifications	wymagania ogólne
一般リモートI/Oユニット	standard remote I/O module	standardowy moduł odległych we/wy
移動量	travel	przemieszczenie, przejazd
イナーシャ	inertia	bezwładność
イニシャライズ中	Initializing	Inicjowanie
イニシャライズ手順	initialization procedure	procedura inicjalizacji
イニシャル交信	initial communication	komunikacja początkowa
イニシャル処理	initial processing	przetwarzanie początkowe
イニシャルスタート	initial start	pierwsze uruchomienie
イニシャルスタートモード	initial start mode	tryb pierwszego uruchomienia
イニシャルデータ処理完了	Initial data processing complete	ukończone wstępne przetwarzanie danych
イネーブルスイッチ	enable switch	wyłącznik zezwalający
イベント通知	event notification	powiadomienie o zdarzeniu
イベント発行条件	event issuance condition	warunek emisji zdarzenia
イミュニティ試験	immunity test	test odporności
イメージセンサ	image sensor	czujnik obrazu

日本語	英語	ポーランド語
イメージファイル	image file	plik obrazu
印加電圧	applied voltage	napięcie przyłożone
インクリメンタル位置決め	incremental positioning	pozycjonowanie przyrostowe
インクリメンタルエンコーダ	incremental encoder	koder przyrostowy
インクリメンタル検出器ケーブル	incremental encoder cable	kabel kodera przyrostowego
インクリメンタルシステム	incremental system	system przyrostowy
インクリメンタル同期エンコーダ	incremental synchronous encoder	przyrostowy koder synchroniczny
インクリメンタル方式	incremental method	metoda przyrostowa
インクリメント	increment	przyrost
インクリメント方式	increment method	metoda przyrostu
印刷	print	drukuj
印字	mark	znacznik
インストール	install	instalować
インストール手順	installation procedure	procedura instalacji
インターネット	internet	Internet
インターネットサービスプロバイダ	internet service provider	dostawca usług internetowych
インターネット接続サービス	internet connection service	usługi dostępu do Internetu
インターフェース	interface	Interfejs
インターレース走査	interlaced scanning	skanowanie z przeplotem
インダクタ	inductor	cewka indukcyjna
インダクタンス	inductance	indukcyjność
インダストリアルクリーンルーム	industrial clean room	przemysłowe pomieszczenia czyste
インタフェースボード	interface board	plytka interfejsu
インタフェースユニット	interface module	moduł interfejsu
インタプリタ形BASIC	interpretive BASIC	BASIC interpretacyjny
インタポレータ	interpolator	interpolator
インタロック	interlock	blokada
インタロック回路	interlock circuit	obwód blokady
インタロック条件	interlock condition	warunek blokady
インタロック信号	interlock signal	sygnał blokady

日本語	英語	ポーランド語
インタロック用デバイス	interlock device	urządzenie blokujące
イン칭ング	Inching	przesuwanie małymi krokami
イン칭ング移動量	inching moving distance	odległość przemieszczania małymi krokami
イン칭ング運転	inching operation	praca małymi krokami
インデックス	index	wskaźnik
インデックス修飾	index modification	modyfikacja indeksowa
インデックス修飾テーブル	index modification table	tabela modyfikacji indeksu
インデックス修飾デバイス	indexing device	urządzenie indeksujące
インデックス情報	index information	informacje o indeksach
インデックステーブル	index table	tablica indeksów
インデックスレジスタ	index register	rejestr indeksowy
インデックス列	index column	kolumna indeksów
インテリ	Intelligent	Inteligentny
インテリジェント機能スイッチ	intelligent function switch	przełącznik funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニット	intelligent function module	moduł funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニット異常	intelligent function module error	błąd modułu funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニット経由	routing an intelligent function module	wyznaczanie trasy modułu funkcji inteligentnej
インテリジェント機能ユニットスイッチ	intelligent function module switch	przełącznik modułu funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニット専用命令	intelligent function module dedicated instruction	instrukcja zadedykowana modułu funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニットデバイス	intelligent function module device	moduł funkcji inteligentnych
インテリジェント機能ユニットパラメータ	intelligent function module parameter	parametr inteligentnego modułu funkcyjnego
インテリジェント機能ユニットパラメータ一覧	Intelligent Function Module Parameter List	Lista parametrów inteligentnego modułu funkcyjnego
インテリジェント機能ユニットモニタ	intelligent function module monitor	monitor modułu funkcji inteligentnych
インテリジェントコミュニケーションユニット	intelligent communication module	inteligentny moduł komunikacyjny
インテリジェントデバイス局	intelligent device station	Stacja inteligentnych urządzeń
インテリジェントデバイスユニット	intelligent device module	moduł urządzenia inteligentnego
インテリジェントユニット	intelligent module	moduł inteligentny
インテリジェント用バッファ指定(ワード)	Intelligent buffer select (word)	Wybrany bufor inteligentny (słowo)
インテリジェント割り込み	intelligent interrupt	przerwanie inteligentne
インバータ	inverter	przetwornica

	日本語	英語	ポーランド語
い ー う	インバータ運転許可	Enable inverter operation	Operacja odblokowania przetwornicy
	インバータ運転許可信号	inverter operation enable signal	sygnał odblokowania pracy przetwornicy
	インバータ運転準備完了	inverter operation ready	przetwornica gotowa do pracy
	インバータ運転中	inverter running	przetwornica działa
	インバータ過負荷遮断 (電子サーマル)	inverter overload rejection (electronic thermal)	blokada przeciążeniowa przetwornicy (elektroniczny przekaźnik termiczny)
	インバータセットアップソフトウェア	inverter setup software	oprogramowanie konfiguracyjne przetwornicy
	インバータ部	inverter part	część przetwornicy
	インバータモジュール	inverter module	moduł przetwornicy
	インバータリセット	inverter reset	zerowanie przetwornicy
	インパクトドロップ	impact drop	uderzenie poprzez upuszczenie
	インパクトドロップ性能	impact drop performance	wydajność uderzenia poprzez upuszczenie
	インパクト負荷	impact load	siła dostarczona przez uderzenie
	インパルス スタータ	impulse starter	impuls rozruchowy
	インパルス リレー	impulse relay	przekaźnik impulsowy
	インピーダンス	impedance	impedancja
	インピーダンス変換器	impedance converter	konwerter impedancji
	インポート	import	import
	インポジション	in-position	na pozycji
	インポジション応答時間	in-position response time	czas reakcji sygnału "na pozycji"
	インポジション信号	in-position signal	sygnał „na pozycji”
インポジション範囲	in-position range	zakres „na pozycji”	
インライン化	in line	w linii	
ウィザード形式	wizard style	styl kreatora	
ウィンドウ	window	okno	
ウィンドウ画面	Window screen	ekran okienkowy	
ウェイト幅	wait band	strefa oczekiwania	
ウエハ	wafer	plytka	
ウエルドライン	weld line	linia wtopienia	
ウォッチドグ	Watchdog	Watchdog	
ウォッチドグタイマ	watchdog timer, WDT	licznik czasu Watchdog'a	

	日本語	英語	ポーランド語
う ー え	受入検査	inspection of in-coming materials	kontrola materiałów przychodzących
	薄型	thin profile	cienki profil
	渦電流	eddy current	prądy wirowe
	渦電流損	eddy current loss	straty od prądów wirowych
	ウレタンゴム	urethane rubber	guma uretanowa
	運転	operating	działający, eksploatacyjny
	運転試験	test of running	test działania
	運転準備スイッチ	operation preparation switch	przełącznik przygotowania do pracy
	運転状態	operating status	status działania
	運転速度	moving speed	prędkość poruszania
	エア シリンダ	air cylinder	siłownik pneumatyczny
	エア式	pneumatic	pneumatyczny
	エアシャワー	air shower	prysznic powietrzny
	エアパージ接続口	air purge connection port	przyłącze oczyszczania powietrza
	エアフィルタ	air filter	filtr powietrza
	永久磁石	permanent magnet	magnes stały
	英数字	alphanumeric character	znak alfanumeryczny
	エージング	aging	starzenie się
	液晶	liquid crystal	ciekły kryształ
	液晶モニタ	LCD monitor	monitor ciekłokrystaliczny
	エクスポート	export	Export
	エコー	echo	echo
	エッジ	edge	brzeg, krawędź
	エッジ強調	edge enhancement	wzmocnienie krawędzi
	エッジ検出	edge detection	wykrywanie krawędzi (zbozca)
	エッジリレー	edge relay	przełącznik wyzwalany zboczem
	エッチング	etching	wytrawianie
	エディタ	editor	edytor
	エディットボックス	edit box	pole edycji
	エミッタ	emitter	emiter

	日本語	英語	ポーランド語
え	エミュレータ	emulator	emulator
	エラー	error	błąd
	エラー解除	error reset	kasowanie błędu
	エラー解除処理時間	error reset processing time	czas wykonania procedury kasowania błędów
	エラー解除指令	error cancel command	polecenie anulowania błędu
	エラー解除選択	error reset selection	wybór kasowania błędów
	エラー解除選択メニュー	error reset selection menu	menu wyboru kasowania błędów
	エラー解除メニュー	error reset menu	menu kasowania błędów
	エラー完了デバイス	error completion device	znacznik błędnego zakończenia instrukcji
	エラー共通情報	common error information	ogólne informacje o błędach
	エラー共通情報メニュー	common error information menu	menu ogólnych informacji o błędach
	エラー検出	error detection	wykrywanie błędów
	エラー項目	error item	pozycja błędu
	エラーコード一覧	error code list	lista kodów błędu
	エラー個別情報	individual error information	informacje o poszczególnych błędach
	エラー個別情報メニュー	individual error information menu	menu informacji o poszczególnych błędach
	エラー状況	error status	status błędu
	エラー詳細	error details	szczegółowy opis błędu
	エラー情報	error information	informacja o błędzie
	エラー情報メニュー	error information menu	menu informacji o błędach
	エラーチェック	error check	kontrola błędów
	エラー発生軸	Axis in which the error occurred	Oś, w której powstał błąd
	エラー発生時刻	error occurred time	czas powstania błędu
	エラー発生中	error occurring	wystąpienie błędu
	エラー判定	Error judgment	ocena błędów
	エラー表示	error display	wyświetlanie błędów
	エラーフラグ	error flag	znacznik błędu
	エラー分類	error classification	klasyfikacja błędów
	エラー無効局	error invalid station	błąd nieprawidłowej stacji
	エラーメッセージ	error messages	komunikat błędu

	日本語	英語	ポーランド語
え	エラーリセット	error reset	kasowanie błędu
	エラーリセット指令	error reset command	polecenia skasowania błędu
	エラーリセット信号	error reset signal	sygnał skasowania błędu
	エラー履歴	error history	historia błędów
	エラー履歴一覧	error list	lista błędów
	エラー履歴一覧メニュー	error list menu	menu listy błędów
	エラー履歴最新アドレス	Latest error log address	Najnowszy adres rejestru błędów
	エラー履歴表示	error log display	wyświetlanie rejestru błędów
	エラー履歴メニュー	error log menu	menu rejestru błędów
	エラー履歴モニタ	error history monitor	monitor historii błędów
	エリア	area	obszar
	エリアチェック	area check	sprawdzenie obszaru
	エレメント	element	element, składnik
	遠隔設定箱	remote setting box	blok zdalnego ustawiania
	遠隔操作	remote control	zdalne sterowanie
	遠隔地	remote location	zdalna lokalizacja
	円弧	arc	łuk
	エンコーダ	encoder	koder
	エンコーダ分解能	Encoder resolution	rozdzielczość kodera
	エンコード	encode	kodowanie
	円弧補間	circular interpolation	interpolacja kołowa
	演算	calculation	obliczenie
	演算回路	operation circuit	obwód działania
	演算周期	operation period	okres działania
	演算処理	operation processing	przetwarzanie operacji
	エンジニアリングツール	engineering tool	narzędzie inżynierskie
	エンタルピ	enthalpy	entalpia
	エンディアン	endian	kolejność bajtów
	エンティティ	entity	jednostka
	エンドコード	end code	kod zakończenia

	日本語	英語	ポーランド語
え — お	エンドキャップ	end cap	pokrywa, zaślepka
	エンド処理	end processing	przetwarzanie, obróbka zakończenia
	遠方制御	remote control	zdalne sterowanie
	エンボシング	embossing	wytłaczanie
	エンボス	emboss	wytłoczyć
	エンボス模様	embossment pattern	wzór wytłoczenia
	オイル フィルタ	oil filter	filtr olejowy
	オイルミスト	oil mist	mgła olejowa
	応急措置	emergent measures	środki doraźne
	応差距離	hysteresis	histereza
	応答	response	odpowiedź
	応答時間	response time	czas reakcji
	応答指定	response specification	specyfikacja odpowiedzi
	応答性	responsibility	odpowiedzialność
	往復カム	reciprocating cam	krzywka przesuwna
	応力	stress	napężenie
	オートチューニング	auto tuning	samo-strojenie
	オートチューニング応答性	auto tuning response	reakcja autostrojenia
	オートチューニングモード	auto tuning mode	tryb samo-strojenia
	オートマチック	automatic	automatyczny
	オートメーション	automation	automatyzacja
	オートモード	auto mode	tryb automatyczny
	オートロギング	auto logging	logowanie automatyczne
	オーバーシュート	overshoot	przeregulowanie
	オーバーフロー	overflow	nadmiar
	オーバーホール	overhaul	przeгляд
	オーバーライド	override	przełączenie na sterowanie ręczne
	オーバーラップウィンドウ	overlap window	nakładanie okna
	オーバーレンジ警告	range-over alarm	alarm przekroczenia zakresu
	オーバーロード	overload	przeciążenie

	日本語	英語	ポーランド語
お	オーバシュート	overshoot	przeregulowanie
	オーバシュート量補正	Overshoot amount compensation	Kompensacja wielkości przeregulowania
	オーバヘッド時間	overhead time	czas opóźnienia reakcji
	オーバボルテージカテゴリ	overvoltage category	kategoria przepięciowa
	オーバライド	override	przełączenie na sterowanie ręczne
	オーバル歯車式流量計	oval gear type flow meter	przepływomierz owalnokołowy
	オープン	open	otwarty
	オープン化	opening	otwieranie
	オープン完了信号	Open completion signal	Sygnał zakończenia otwarcia
	オープンコレクタ	open collector	otwarty kolektor
	オープンコレクタ回路	open-collector circuit	obwód typu otwarty kolektor
	オープンコレクタ出力	open-collector output	wyjscie otwarty kolektor
	オープンコレクタタイプ	open-collector type	typu otwarty kolektor
	オープンコレクタ方式	open-collector system	system typu otwarty kolektor
	オープン指示	open direction	kierunek otwarcia
	オープン処理	open processing	otwarte przetwarzanie
	オープン方式	open method	metoda otwarta
	オープンモード	open mode	tryb otwarty
	オープン要求信号	open request signal	sygnał żądania otwarcia
	オープンループ	open loop	otwarta pętla
	オープンループ制御	open loop control	sterowanie w otwartej pętli
	オーム	ohm	om
	オーム計	ohmmeter	omomierz
	オールデジタル制御	all digital control	cyfrowe sterowanie całością
	送り	feed	podawanie
	送り現在値	current value of feed	wartość bieżąca zasilania
	送りネジ	feed adjustment bolt	śruba regulacji zasilania
	押し出し	extrudate	wytłoczyna
	押ボタン スイッチ	push-button switch	wyłącznik przycisku
	オシレート制御	oscillation control	kontrola drgań

	日本語	英語	ポーランド語
お	お墨付き	authorized, authorization	upoważniony, upoważnienie
	汚染	pollution	zanieczyszczenie
	汚染物質	contaminants	substancje zanieczyszczające
	オファー	offer	oferta, propozycja
	オフィス コンピュータ	office computer	komputer biurowy
	オブジェクト	object	przedmiot
	オブジェクトスクリプト	object script	skrypt obiektowy
	オプション	option	opcja
	オプションEEPROMメモ리카セット	option EEPROM memory cassette	opcjonalna kasetta pamięci EEPROM
	オプション異常	option error	błąd opcji
	オプション機能ボード	option function board	opcjonalna karta funkcyjna
	オプション出力端子状態	option output terminal status	stan opcjonalnego zacisku wyjściowego
	オプションスロット	option slot	gniazdo opcji
	オプション入力端子状態	option input terminal status	stan opcjonalnego zacisku wejściowego
	オプション品	optional item	artykuł opcjonalny
	オプション保護カバー	option protective cover	pokrywa ochronna opcji
	オプションメニュー	option menu	menu opcji
	オプションユニット接続コネクタ	option module connector	złącze modułu opcji
	オフセット	offset	zrównoważenie, przesunięcie
	オフセット・ゲイン設定回数	offset/gain setting count	poziom ustawienia przesunięcia/wzmocnienia
	オフセット・ゲイン設定状態	offset/gain setting status	stan ustawienia przesunięcia/wzmocnienia
	オフセット・ゲイン設定状態信号	offset/gain setting status signal	sygnał stanu ustawienia przesunięcia/wzmocnienia
	オフセット・ゲイン値	offset/gain value	wartość przesunięcia/wzmocnienia
	オフセット・ゲイン調整値指定	offset/gain adjusted value specification	wykaz nastawionych wartości przesunięcia/wzmocnienia
	オフセットゲイン設定回数	Offset/gain setting count	Poziom ustawienia przesunięcia/wzmocnienia
	オフセット指定	Offset specification	Dane techniczne poziomu przesunięcia
	オフセット設定状態	offset setting status	stan ustawienia przesunięcia
	オフセット設定モード	offset setting mode	tryb ustawienia przesunięcia
	オフセット設定要求	offset setting request	żądanie ustawienia przesunięcia
	オフセット値	offset value	wartość przesunięcia

	日本語	英語	ポーランド語
お	オフディレイ時間	off-delay time	czas opóźnienia wyłączenia
	オフディレイタイマ	off-delay timer	timer z opóźnionym wyłączeniem
	オフ電圧	off voltage	napięcie wyłączenia
	オフライン	offline	autonomiczny, nieaktywny
	オフラインオートチューニング	offline auto tuning	autonomiczne samo-strojenie
	オフラインスイッチ	offline switch	przełącznik autonomiczny
	オフラインテスト	offline test	test w trybie offline (autonomiczny)
	オペレータ	operator	operator
	オペレーティングシステム(OS)	Operating System (OS)	System operacyjny
	オペレーティングマニュアル	operating manual	instrukcja obsługi
	重み付き平均	weighting average	średnia ważona
	親局	master	master, urządzenie nadrzędne
	オリент運転	orientation operation	operacja ustawienia pozycji
	オリент完了	orientation completed	zakończone ustawienie pozycji
	オリент指令	orientation command	polecenie ustawienia pozycji
	オリентステータス	orient status	stan ukierunkowania
	オリент制御	orientation control	sterowanie kierunkiem
	オリентミス	orientation fault	błąd kierunku
	オリフィス	orifice	otwór
	オルガン	organ	narząd
	卸	wholesale	sprzedaż hurtowa
	音圧レベル	sound pressure level	poziom ciśnienia akustycznego
	音響カプラ	sound coupler	łącze akustyczne
	音声出カユニット	sound output module	moduł z wyjściem akustycznym
	オンディレイタイマ	on-delay timer	timer z opóźnionym załączeniem
	オンディレイ動作	on-delay operation	proces załączenia z opóźnieniem
	オンデマンド	on-demand	na żądanie
	オン電圧	on voltage	spadek napięcia w stanie załączonym
	温度計	thermometer	termometr
	温度センサー	temperature sensor	czujnik temperatury

	日本語	英語	ポーランド語
お か	温度調節器	TC, temperature controller	regulator temperatury
	温度調節ユニット	temperature control module	moduł regulatora temperatury
	温度特性	temperature characteristics	charakterystyka temperaturowa
	温度特定	temperature characteristics	charakterystyka temperaturowa
	温度入力ユニット	temperature input module	moduł z wejściem do czujnika temperatury
	オンライン	online	online, podłączony do sieci
	オンラインオートチューニング	online auto tuning	przeprowadzanie auto-strojenia na bieżąco
	オンライン自動復列	automatic online return	automatyczny powrót do trybu online
	オンライン操作	online operation	praca w trybie online
	オンラインテスト	online test	test w trybie online
	オンラインモード	online mode	tryb online
	オンラインモニタ	online monitor	monitorowanie on-line
	オンラインユニット交換	online module change	zmiana on-line modułu
	カーソル	cursor	kursor
	カードリーダー	card reader	czytnik kart
	ガードモニタリング	guard monitoring	monitoring ochronny
	カーフ	calf	szczelina powstała po termicznym przecięciu materiału (rzaz)
	外観	external appearance	wygląd zewnętrzny
	回帰反射型	retro-reflective	odbijający wstecz (w kierunku źródła światła)
	外径	outer diameter	średnica zewnętrzna
	外形図	outline drawing	szkic
	外形寸法	dimensions	wymiary
	開梱	unpacking	rozpakowanie
	概算見積	estimate	oszacowanie
	開始	start	początek, rozpoczęcie
	外字	custom character	niestandardowy znak
	回数	times	czasy
	回生	regeneration	odzyskiwanie
	回生オプション	Regenerative option	możliwość odzysku
	回生抵抗器	regenerative resistor	opornik hamowania dynamicznego

	日本語	英語	ポーランド語
か	回生負荷率	regenerative load ratio	współczynnik obciążenia regeneracyjnego
	回生ブレーキ	regenerative brake	hamowanie z odzyskiem
	回生ユニット	regeneration module	moduł odzyskiwania energii
	回線	line	linia
	改善率	improvement rate	tempo poprawy
	解像度	resolution	rozdzielczość
	外注品	purchased parts	zakupione części
	回転	rotation	obrót
	回転子	rotor	wirnik
	回転スイッチ	rotating switch	przełącznik obrotowy
	ガイドライン	guide line	wskazówka, wytyczna
	ガイドレーザ	guide laser	laserowy
	開発	development	opracowanie, rozwój
	外部運転	external operation	obsługa zewnętrzna
	外部機器	external device	urządzenie zewnętrzne
	外部故障	external failure	uszkodzenie zewnętrzne
	外部故障診断	external troubleshooting	rozwiązywanie problemów z zewnątrz
	外部故障診断ユニット	external failure diagnostics module	moduł zewnętrznej diagnostyki uszkodzeń
	外部出力	external output	wyjście zewnętrzne
	外部仕様書	functional specification	specyfikacja czynnościowa (funkcjonalna)
	外部トリガ	external trigger	zewnętrzny sygnał wyzwalań
	外部入力	external input	wejście zewnętrzne
	外部配線	external wiring	okablowanie zewnętrzne
	外部表示ユニット	external display module	zewnętrzny moduł wyświetlacza
	外部要因	external factor	czynnik zewnętrzny
	概要	overview	przegląd
	解列	disconnection	odłączenie, rozłączenie
	回路	electrical circuit	obwód elektryczny
	回路構成	circuit structure	struktura obwodu
	回路図	ladder diagram	schemat drabinkowy

	日本語	英語	ポーランド語
か	カウンタ	counter	licznik
	カウンタ機能選択	Counter Function Selection	Wybór funkcji licznika
	カウンタ機能選択モニタ	counter function selection monitor	Monitor wyboru funkcji licznika
	カウンタ形式	counter type	rodzaj licznika
	カウンタ形式モニタ	counter type monitor	monitor rodzaju licznika
	カウンタ値一致	counter value match	zgodność wartości licznika
	カウンタ値小	counter value small	mała wartość licznika
	カウンタ値大	counter value large	duża wartość licznika
	カウンタユニット	counter module	moduł licznika
	カウント	count	liczenie
	カウントイネーブル指令	count inable command	polecenie zezwolenia zliczania
	カウント式	Count type	Sposób zliczania
	カウント式原点復帰	count type home position return	powrót sposobu zliczania do stanu wyjściowego
	カウント数	number of count	liczba zliczeń
	カウントソース選択	Count Source Selection	Wybór źródła zliczeń
	カウント値	count value	wartość liczona
	過回生	excessive regeneration	nadmierna regeneracja
	価格折衝	price negotiation	negocjacja cen
	化学的洗浄	chemical cleaning	czyszczenie chemiczne
	書込み	write	zapis
	かぎ針	crochet needle	szydełko
	可逆運転	reversible operation	działanie odwracalne
	可逆コンバータ	reversible converter	przekształtnik rewersyjny
	拡散反射型	diffuse-reflective	odbicie rozproszone
	角周波数	angular frequency	częstotliwość kątowna
	拡大図	enlarged view	widok powiększony, powiększenie
	拡大表示	enlarged display	powiększony wyświetlacz
	拡張子	extension	rozszerzenie
	拡張ベースユニット	extension base module	rozszerzająca płyta bazowa
	角度	angle	kąt

	日本語	英語	ポーランド語
か	確認	confirm	potwierdzić
	確立	establishment	ustanowienie
	確率限界	limit of probability	granica prawdopodobieństwa
	確率変数	random variables	zmiennie losowe
	下限	lower limit/bottom limit	niższy poziom ograniczenia/ dolna granica
	下限ストロークリミット	lower stroke limit	dolna granica posuwu
	加減速	acceleration/deceleration	przyspieszenie/hamowanie
	加減速時間設定範囲外	acceleration/deceleration time setting out of range	czas ustawienia przyspieszenia/ hamowania poza zakresem
	加減速方式	acceleration/deceleration method	metoda przyspieszenia/hamowania
	下限リミットスイッチ	lower limit switch	dolny wyłącznik krańcowy
	加工機	machinery	maszyny, mechanizm
	かご形モータ	squirrel-cage motor	silnik klatkowy
	かご形誘導電動機	squirrel-cage induction motor	silnik klatkowy indukcyjny
	かご形誘導モータ	squirrel-cage induction motor	silnik klatkowy indukcyjny
	火災	fire	ogień, pożar
	華氏	°F	°F
	下死点	bottom-dead-center	dolne martwe położenie (tłoka)
	かしめる	caulking	uszczelnianie
	過剰在庫	excessive inventory	nadmierny zapas
	仮数部	mantissa	mantysa
	カスケード接続	cascade connection	połączenie kaskadowe
	カスケードモード	cascade mode	tryb kaskadowy
	ガスケット	gasket	uszczelka
	ガススプリング	gas spring	sprężyna gazowa
	カスタマイズ性	customizability	możliwość dostosowania do własnych potrzeb
	カスタムLSI	custom LSI	własny układ LSI
	カスタム品	customized product	produkt dostosowany do własnych potrzeb
	化成処理	chemical conversion coating	powłoki chemiczne
画素	pixels	piksele	
仮想CPUユニット	virtual CPU module	wirtualna jednostka centralna	

	日本語	英語	ポーランド語
か	画像形式	image format	format obrazu
	加速時定数	Acceleration time constant	Stała czasowa przyspieszenia
	加速度	acceleration	przyspieszenie
	加速トルク	Acceleration torque	Moment obrotowy potrzebny do uzyskania odpowiedniego przyspieszenia
	型式	Model	Model
	型番	model number	numer modelu
	形名	model	model
	カッター	cutter	ucinak, frez
	カット電圧	cut-off voltage	napięcie odcięcia
	カップリング	coupling	złącze, sprzęgło
	カテゴリワークスペース	category workspace	kategoria przestrzeni roboczej
	過電圧	overvoltage	przebiecie
	過電流	over current	przetężenie
	過渡	transient	przejściowy
	可とうケーブル	flexible cable	elastyczny kabel
	稼働時間	operation hours	godziny pracy
	可動範囲	Movable range	ruchomy zakres (przedział)
	稼働率	operating ratio	wskaźnik operacyjny
	角縫い	corner stitching	zszywanie narożnika
	金型	metallic mold	forma metalowa
	加熱	heating	grzanie
	カバー取付けねじ	cover mounting screw	śruba mocująca pokrywę
	過負荷	overload	przeciążenie
	過不足	overplus and shortage	nadmiar i niedobór
	可変長	Variable length	zmienna długość
	かま	hook	hak, zaczep
	カム	cam	krzywka
	カム曲線	cam curve	profil krzywki
	カム曲線特性値	cam curve characteristic value	wartości charakterystyczne profilu krzywki
	カム軸	cam shaft	wałek krzywki

	日本語	英語	ポーランド語
か	カムスイッチ	cam - operated switch	przełącznik krzywkowy
	カムデータ	cam data	dane profilu krzywki
	カム方式	cam method	technika krzywkowa
	カメラ	camera	kamera, aparat fotograficzny
	カメラケーブル	camera cable	kabel do kamery (aparatu fotograficznego)
	カメラ増設ユニット	camera extension module	moduł rozszerzenia kamery
	カメラ電源	camera power supply	zasilacz do kamery
	画面	screen	ekran
	下面図	bottom view	widok od spodu
	カラー処理	color processing	przetwarzanie kolorów
	カラー濃淡処理	color shade-scale processing	przetwarzanie obrazu na skalę odcieni z wyodrębnionym kolorem
	仮規格	tentative standards	tymczasowe normy, standardy
	仮仕様	tentative specifications	tymczasowe dane techniczne
	ガルバノ	Galvano	Galvano
	ガルバノスキャナ	Galvano scanner	galwanometryczny system skanowania wiązki laserowej; wykorzystuje lustro
	カレンダー更新処理時間	calendar update processing time	czas przetwarzania aktualizacji kalendarza
	カレントディレクトリ	current directory	bieżący katalog
	カレントループ	current loop	pętla prądowa
	間隔	space	przestrzeń, miejsce, spacja
	換気制御	ventilation control	sterowanie wentylacją
	環境	environment	środowisko, otoczenie
	勧告書	recommendations	zalecenia
	監視	monitoring	monitorowanie
	監視画面	monitor screen	ekran monitora
	監視時間	monitor time	czas monitorowania
	干渉領域	interference area	obszar zakłóceń
	関数	function	funkcja
完成品	final Product	produkt końcowy	
慣性モーメント	moment of inertia	moment bezwładności	
乾燥炉	drying oven/Kiln	piec do suszenia/ piec do wypalania	

	日本語	英語	ポーランド語
か ー き	感電	electric shock	porażenie prądem elektrycznym
	感度	sensitivity	czułość
	管理外ユニット	non-controlled module	moduł niesterowany
	管理局	control station	stacja sterownicza, kontrolna
	管理工程図	process flow chart for control	sieć działań procesu sterowania
	管理システム	management system	system zarządzania
	管理者	manager	dyrektor, kierownik
	管理図	management diagram	schemat zarządzania
	管理水準	management level	poziom zarządzania
	管理外れ	out of control	poza kontrolą
	管理ユニット	controlled module	moduł sterowany
	完了	Completed	zakończony
	ギア	gear	przekładnia
	ギアバックラッシュ	gear backlash	luz przekładni
	ギア比	Gear ratio	przełożenie przekładni
	キーウインドウ	key window	kluczowe okno
	キーコードスイッチ	key code switch	przełącznik kodu klucza
	キー操作	key operation	obsługa za pomocą przycisków
	キープ アライブ回路	keep alive circuit	układ informujący o aktywności
	キーボード	keyboard	klawiatura
	キーボード入力	keyboard entry	wprowadzanie z klawiatury
	キーワード	keyword	słowo kluczowe
	キーワード登録	keyword registration	rejestracja słowa kluczowego
	機械系	mechanical system	system mechaniczny
	機械原点	mechanical origin	pochodzenie mechaniczne
	機械指令	Machinery Directive	Dyrektywa maszynowa
	機械装置	machinery	maszyny, mechanizm
	機械端	load side	Strona obciążenia
	規格品	standard product	produkt standardowy
	危険	dangerous	niebezpieczny

	日本語	英語	ポーランド語
ホ	危険物	dangerous goods	towary niebezpieczne
	危険物取扱基準	rules for handling dangerous materials	zasady postępowania z materiałami niebezpiecznymi
	機種	model	model
	機種切替	model changeover	zmiana modelu
	期首在庫	initial inventory	remanent początkowy (wstępny)
	基準軸速度	Reference axis speed	prędkość osi odniesienia
	基準値	reference value	wartość odniesienia
	基準点	reference point	punkt odniesienia (referencyjny)
	基数	radix	podstawa (systemu liczbowego)
	キズ検知	flaw detection	defektoskopia, wykrywanie usterek
	軌跡	Locus	miejsce geometryczne, umiejscowienie
	規定範囲	specified range	określony zakres, przedział
	起動	start up	rozruch, uruchomienie
	起動条件	Start condition	warunek uruchomienia, warunki początkowe
	起動スイッチ	start-up switch	przełącznik rozruchowy
	起動設定スイッチ	start-up setting switch	przełącznik ustawienia metody uruchomienia
	起動速度	startup speed	prędkość uruchomienia
	起動入力設定スイッチ	start-up input setting switch	wejście przełącznika do ustawienia metody uruchomienia
	輝度調整	change brightness	zmiana jasności
	機能	function	funkcja
	機能一覧	function list	lista funkcji
	機能ユニット	function module	moduł funkcyjny
	基板	substrate	podłoże
	基板実装	PC board implementation process	proces wdrażania płyty PC
	基本回路	basic circuit	obwód podstawowy
	基本仕様書	system specification	specyfikacja systemu
	基本ベースユニット	main base module	główna płyta bazowa
	基本ユニット	main module	główny moduł
	期末在庫	ending inventory	zakończenie inwentaryzacji
	ギヤードモータ	geared motor	motoreduktor

	日本語	英語	ポーランド語
電	逆起電力	counter-electromotive force	siła przeciwelektromotoryczna
	逆止弁	check valve	zawór zwrotny
	逆相	reversed phase	odwrócona faza
	逆転	reverse rotation	obrotu do tyłu
	逆動作	reverse action	działanie odwrotne
	逆方向	negative direction	kierunek ujemny
	キャッシュメモリ	cache memory	pamięć cache
	キャラクタ	character	znak
	キャラクタジェネレータ	character generator	generator znaków
	キャラクタゼネレータ	character generator	generator znaków
	キャラクタ部	character area	pole znakowe
	キャリア	carrier	nośnik
	キャリア周波数	carrier frequency	częstotliwość nośna
	キャリアバンド	carrier band	pasmo przenoszenia
	キャリーフラグ	carry flag	znacznik przeniesienia
	キャンセル	cancel	anulowanie
	給水源	water source	źródło wody
	吸着	suction	ssanie
	吸着確認	confirmation of suction	potwierdzenie przyssania
	給電	Power supply	Zasilacz, zasilanie
	強アルカリ	strong alkali	silne zasady
	強化プラスチック	reinforced plastics	wzmacniane tworzywa sztuczne
	供給	supply	dostarczać, zaopatrywać
	競合メーカー	competitive opponent	konkurencyjny przeciwnik
	強酸性物質	strong acidic substances	silne substancje kwasowe
	共振周波数	resonance frequency	częstotliwość rezonansowa
	行数	No. of lines	Liczba linii
	強制終了	forced termination	wymuszone zakończenie
	強制出力	forced output	wymuszony sygnał wyjściowy
	強制停止	Forced stop	Wymuszone zatrzymanie

	日本語	英語	ポーランド語
ホ	共通	common	wspólny
	共通接地	common grounding	wspólne uziemienie
	共通設定	common setup	wspólna (typowa) konfiguracja
	共通設定データ	common setting data	wspólne (typowe) ustawienie danych
	強誘電体メモリ	FeRAM, ferroelectric random access memory	FeRAM, ferroelektryczna pamięć o dostępie swobodnym
	共用接地	shared grounding/joint grounding	wspólne uziemienie/ połączone uziemienie
	許可	Allow	Pozwolić, umożliwić
	局	station	stacja
	局数	Station count	Liczba stacji
	極数	pole number	liczba biegunów
	極性	polarity	polaryzacja
	極性反転	reversed polarity	odwrócona polaryzacja
	局番	station No.	nr stacji
	局番切り換えスイッチ	change station No. switch	przełącznik do zmiany numeru stacji
	局番設定スイッチ	station No. setting switch	przełącznik do ustawiania numeru stacji
	許容回転数	Allowable speed	dozwolona prędkość
	許容値	tolerance	tolerancja
	許容範囲	permitted range	dopuszczalny zakres
	距離	distance	odległość
	距離設定型	fixed-distance	stała odległość
	距離調整	adjust distance	nastawić odległość
	切換	switching	przełączanie
	切替スイッチ	selector(switch)	przełącznik
	切欠け	notch	wycięcie
	切目	incision	nacięcie
	キロ	km	kilometr
	記録フォーマット	recording format	format zapisu
	キログラム	kg	kilogram
	緊急スイッチ	emergency switch	wyłącznik awaryjny (bezpieczeństwa)
	緊急停止	emergency stop	zatrzymanie awaryjne

	日本語	英語	ポーランド語
き く	禁止	Disable	zablokować
	近接	proximity	zbliżenie
	近接スイッチ	proximity switch	wyłącznik zbliżeniowy
	金属	metal, metal object	metal, metalowy przedmiot
	金属疲労	metal fatigue	zmęczenie metalu
	近点ドグ	limit switch for near point	wyłącznik krańcowy dla najbliższego punktu
	均等	equalizing	wyrównywanie
	近傍通過	close passage/fly-by	w pobliżu przejścia/przelot
	くし形配線カバー	comb-shaped wiring cover	osłona instalacji w kształcie grzebienie
	組み立て	assembly	montaż
	組立公差	fitting tolerance	tolerancja dopasowania
	組立図	assembly drawing	rysunek montażowy
	組立ライン	assembly line	linia montażowa
	クライアント	client	klient
	クライアント側	client side	po stronie klienta
	グラウンドスタッド	ground stud	bolec uziemiający
	クラス	class	warstwa, klasa, kategoria
	クラッチ	clutch	sprzęgło
	クラッド	cladding	okładzina
	グラフ	graph	wykres
	グラフィックオペレーションターミナル	Graphic Operation Terminal, GOT	Graficzny Terminal Operatorski
	グラフィックス表示	graphics display	wyświetlacz graficzny
	グラウンドループ	ground loop	pętla uziemienia
	クランプ	clamp	zacisk
	クランプ金具	clamp fitting	umocowanie zacisku
	クランプダイオード	clamp diode	dioda ograniczająca
	クリア	clear	przezroczysty, wyraźny, jasny
	クリアモード	clear mode	tryb kasowania
クリーニング用フロッピーディスク	floppy disk for cleaning	dyskietki do czyszczenia	
クリープ速度	creep speed	prędkość pełzania	

	日本語	英語	ポーランド語
く け	クリープ防止軸受	anti-creep bearing	łożysko zapobiegające pelzaniu
	クリーンルーム	clean room	pomieszczenie czyste
	グリス	lubrication oil/grease	olej smarowy/smar
	クリック	click	kliknij
	グリッド	grid	siatka
	グループ指定	specified group	określona grupa
	グループ数	number of groups	liczba grup
	グレイコード	Gray code	kod Gray'a
	グレイアウト	grayout	odsiwiacz
	グレイ処理	Grayscale processing	przetwarzanie w skali szarości
	クレーン	Crane	dźwig
	クローズ	close	blisko, zamknąć
	クローズ指示	close indication	oznaka (wskazanie) zbliżenia (zamknięcia)
	クローズ処理	close processing	zamknąć (zakończyć) przetwarzanie; proces zakończenia
	クローズドループ制御	closed loop control	(regulacja) sterowanie w zamkniętej pętli
	グローバルセクション	global section	część ogólna
	グローバルデバイス	global device	urządzenie ogólnościatowe
	グローバル変数	global variable	zmienna globalna
	クロスケーブル	crossing cable	kabel skrzyżowany
	クロック	clock	zegar
	クロック周波数	clock frequency	częstotliwość zegara
	クロム酸	chromic acid	kwaskromowy
	計器	metering instrument	przyrządpomiarowy
	蛍光灯	fluorescent	fluorescencyjny, odblaskowy
	警告	warning	ostrzeżenie
	計算機リンクユニット	computer link module	modułłącza komputerowego
	計算式	calculation formula	wzór obliczeniowy
	傾斜	oblique (tilt)	pochyły, nachylony
	形状	shape	kształt
	係数	coefficient	współczynnik

	日本語	英語	ポーランド語
け	計数速度	counting speed	szybkość zliczania
	計装	instrumentation	oprzyrządowanie
	携帯電話	cellular phone, mobile phone	telefon komórkowy, telefon przenośny
	系統図	system diagram	Schemat systemu
	警報	alarm	alarm
	経由	via	przez, poprzez
	ゲイン	gain	wzmocnienie
	ゲイン切換え	gain switching	przełączanie wzmacnienia
	ゲインサーチ	Gain search	wyszukiwanie wzmacnienia
	ゲイン指定	Gain specification	(określenie) wymagania dotyczące wzmacnienia
	ゲイン設定状態	gain setting status	stan ustawienia wzmacnienia, aktualne ustawienie wzmacnienia
	ゲイン設定モード	gain setting mode	tryb ustawienia wzmacnienia
	ゲイン設定要求	gain setting request	żądanie ustawienia wzmacnienia
	ゲイン値	gain value	wartość wzmacnienia
	ゲージ	gauge	przyrząd pomiarowy, miernik
	ゲージ圧	gauge pressure	wskaźnik ciśnienia, manometr
	ゲージ圧力	gauge pressure	wskaźnik ciśnienia, manometr
	ケース	case	skrzynka, przypadek
	ゲート	gate	brama
	ゲートアレー	gate array	matryca bramek
	ゲートターンオフサイリスタ	gate turnoff thyristor	tyrystor wyłączany prądem bramki
	ゲートバルブ	gate valve	zawór zasuwowy
	ケーブル	cable	kabel, przewód
	ケーブルカッタ	cable cutter	obcinak do przewodów
	ケーブル仕様	cable specifications	dane techniczne kabla
	ケーブル線	cable	kabel, przewód
	ケガ	injury	uraz
	桁	digit	cyfra
	桁数	digit count	liczba cyfr
	結合	merge	łączyć (scalać)

	日本語	英語	ポーランド語
け	結合ノイズ	coupling noise	hałas szręgła
	結線図	connection diagram	schemat połączeń
	欠相	open phase	faza otwarcia; odłączona faza zasilania
	欠測	missing	brakujący, zaginiony
	欠品	faulty component	element uszkodzony
	欠落	missing	brakujący, zaginiony
	結露	dew formation	tworzenie się rosy, kondensacja pary wodnej
	下落試験	dropping test	test upuszczenia
	ゲルタイム	gel time	czas żelowania
	現行品	current product	bieżący (aktualny, obecny) produkt
	現在値	present value (PV)	Wartość bieżąca (PV)
	現在位置	current position	aktualna pozycja
	現在地	current location	bieżąca lokalizacja (położenie)
	原材料	raw material	surowiec
	検査員	inspector	inspektor
	研削	grinding	szlifowanie
	研削盤	grinding machine	szlifierka
	原産地証明	certificate for original production place	poświadczenie pierwotnego miejsca produkcji
	減磁	demagnetization	rozmagnesowanie
	検収	acceptance test	badanie odbiorcze
	検出	detected	wykryty
	検出器	encoder	koder
	検出器分解能	Encoder Resolution	rozdzielczość kodera
	検出距離	detecting distance	Zasięg
	検出領域	detection zone	strefa wykrywania
	原図	original diagram	oryginalny schemat
	減速	deceleration	zwalnianie, hamowanie
	減速機	reducer	reduktor
	減速時定数	Deceleration time constant	Stała czasowa hamowania
	減速比	speed-reduction rate	współczynnik (stopień) redukcji prędkości

	日本語	英語	ポーランド語
け こ	現地化	localization	lokalizacja (umiejscowienie)
	現地生産	local production	produkcja lokalna
	現地調達率	local purchase rate	lokalny kurs zakupu
	限定反射型	definite-reflective	wyraźnie odbijający
	原点	Home position	pozycja wyjściowa
	原点アドレス	HP address/home position address	adres pozycji wyjściowej
	原点シフト量	home position shift distance	odległość przesunięcia pozycji wyjściowej
	原点復帰	home position return	powrót do pozycji wyjściowej
	原点復帰モード	home position return mode	tryb powrotu do pozycji wyjściowej
	検討	discussion	dyskusja, debata
	現品	actual goods	towary bieżące (do natychmiastowej dyspozycji)
	現品調査	actual goods inspection	kontrola bieżących towarów (do natychmiastowej dyspozycji)
	研磨盤	muller	kruszarka z kamiennym lub stalowym tłuczkiem
	弧	arc	łuk
	コア	core	rdzeń
	コイル	coil	cewka
	高解像度	high-resolution	wysoka (duża) rozdzielczość
	高感度	high sensitivity	wysoka (duża) czułość
	交換部品	replacement parts	części zamienne
	高輝度	high intensity	duże natężenie
	工業所有権	industrial right	prawo przemysłowe
	工具	tool	narzędzie
	光源	light source	źródło światła
	公差	tolerance	tolerancja
	光軸	beam axis	oś wiązki
	高周波	high frequency	wysoka (duża) częstotliwość
	高周波近接スイッチ	high frequency proximity	bliskość (sąsiedztwo) wysokiej częstotliwości
	工順表	list of processes	lista procesów
	工場出荷設定オフセット値	factory default setting offset value	wartość fabrycznej nastawy przesunięcia
	工場出荷設定ゲイン値	factory default setting gain value	wartość fabrycznej nastawy wzmocnienia

	日本語	英語	ポーランド語
2	交信相手機器	external device	urządzenie zewnętrzne
	交信データ	communication data	przesyłane dane
	工数	working hours	godziny pracy
	校正	calibration	skalowanie, kalibracja
	合成	compose	ułożyć
	高精細モード	fine mode	tryb dokładny
	合成速度	synthetic rate	wskaźnik syntetyczny
	構成マスター	component master	główny (wzorcowy) składnik (element)
	構造	structure	struktura, konstrukcja
	拘束	restriction	ograniczenie
	高速	high-speed	szybki, wysokoobrotowy
	高速回転	high speed revolution	duża prędkość obrotowa
	高速カウンタコンパレータ	high-speed counter comparator	komparator szybkiego licznika
	高速カウンタユニット	high speed counting module	szybki moduł liczący
	高速サンプリング率	high-speed sampling rate	duża szybkość próbkowania
	高速入力ユニット	high-speed input module	moduł z szybkimi wejściami
	高速リンクユニット	high-speed link module	moduł szybkiej sieci
	交代制	shifting system	system zmiany biegów
	高調波	harmonics	harmoniczne
	行程	stroke	suw, takt
	工程管理	process control	sterowanie procesem
	工程図	process diagram	schemat procesu
	高電圧	high voltage	wysokie napięcie
	光電管スイッチ	photoelectric tube switch	przełącznik na lampie fotoelektronowej
	光電スイッチ	optoelectronic switch	przełącznik optoelektroniczny
	購入検査	receiving inspection	kontrola przy odbiorze
	購買仕様書	purchase specification	specyfikacja zakupu
	購買マニュアル	purchase manual	podręcznik procedury zakupu
	合弁企業	joint-ventured enterprise	przedsiębiorstwo typu joint-venture
	効率	efficiency	sprawność

	日本語	英語	ポーランド語
こ	交流	AC	prąd przemienny
	コーティング	coating	powłoka
	コード	code	kod, szyfr
	コード種別	Code type	rodzaj kodu
	コード長	code length	długość kodu
	コールドスタート	cold start	zimny rozruch
	互換	compatibility	kompatybilność
	互換性	compatibility	kompatybilność
	子局	slave station	stacja slave (podrzędna)
	コギング	cogging	zacięcie, zazębiecie, moment zaczepowy
	誤組み付け	improper assembly	niewłaściwy montaż
	誤差	margin of error	margines błędu
	誤差過大	Error excessive	nadmierny błąd
	ゴシック	gothic	gotyk, gotycki
	誤出力	incorrect output	niewłaściwa (moc wyjściowa, wydajność, sygnał wyjściowy, ..)
	故障	failure	awaria, uszkodzenie
	コスト	cost	koszt
	個性化	individuation	indywidualizacja
	固定金具	fixing bracket	uchwyt (wspornik) mocujący
	固定子鉄心	stator core	rdzeń stojana
	固定値	fixed value	wartość ustalona
	固定長	Fixed length	ustalona długość
	固定ネジ	mounting screw	śruba montażowa
	固定比率	fixed ratio	stały stosunek
	誤動作	malfunction	wadliwe działanie, awaria
	誤入力	incorrect input	błędne dane
	コネクション	connection	połączenie
	コネクション情報	connection information	informacje o połączeniu
	コネクション数	number of connections	liczba połączeń
	コネクション番号	connection number	numer połączenia

	日本語	英語	ポーランド語
こ	コネクション別状態	Status of each connection	status każdego połączenia
	コネクションレス	connectionless	bezpoleceniowy
	コネクタ	connector	złącze
	コネクタ/端子台変換ユニット	connector/terminal block converter module	złącze/blok zacisków modułu przetwornika
	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル	cable for connector/terminal block converter module	kabel do złącza/blok zacisków modułu przetwornika
	コネクタ固定ネジ	connector fixing screw	śruba mocująca złącze
	コネクタ取付けネジ	connector screw	złączka śrubowa
	コネクタピン	connector pin	bolec, nóżka złącza
	コネクタ部	connector part	część złącza
	コネクタ側	connecting side	strona podłączenia
	誤配線	incorrect wiring	nieprawidłowe okablowanie (podłączenia), nieprawidłowa instalacja elektryczna
	コピー	copy	kopia, kopiować
	コピー元	copy source	źródło kopiowania
	コピー元データ一覧	copy source data list	kopiuj listę danych źródłowych
	コピー元プロジェクト	copy source project	kopiuj projekt źródłowy
	個別	individual	jednostka, poszczególny
	コマンド	command	polecenie
	コマンド入力監視タイマ	command input monitoring timer	timer monitorujący wejście sygnału polecenia
	ゴムハンマー	rubber hammer	młotek gumowy
	コメント	comment	komentarz
	コメントグループ	comment group	grupa komentarzy
	コメントステートメント	comment statement	instrukcja komentarza
	コメント点数	number of comment points	liczba komentarzy
	コメント入力	comment input	wprowadzenie komentarza
	コメント容量	comment capacity	pojemność komentarza
	コモン	common	wspólny
	コモン構成	common configuration	typowa konfiguracja
	コモン線	common line	wspólna linia (przewód)
	コモン端子	common terminal	zacisk wspólny
	コモン方式	wiring method for common	sposób wspólnego podłączenia

	日本語	英語	ポーランド語
こ	コモンメモリ領域	common memory area	wspólny obszar pamięci
	コモンモード除去比	common mode rejection ratio	współczynnik tłumienia sygnału współbieżnego
	コモンモードノイズ	common mode noise	zakłócenia współbieżne
	コリメートレンズ	collimator lens	soczewka kolimatora
	コレクタ	collector	kolektor
	コロナ放電	corona discharge	wyładowanie koronowe
	コンスタントスキャン	constant scan	stały cykl skanowania
	コンソール	console	konsola
	コンソール接続	console connection	połączenie konsoli
	コンダクタ	conductor	przewodnik
	コンタクタ形電磁継電器	contactor type electromagnetic relay	elektromagnetyczny przekaźnik stycznikowy
	コンテナアプリケーション	container application	zastosowanie kontenera
	コンデンサ	condenser	kondensator, skraplacz
	コンデンサ運転形モータ	capacitor operation type motor	silnik z rozruchem kondensatorowym
	コンデンサ回生	capacitor regeneration	regeneracja kondensatora, odzysk energii do kondensatora
	コンデンサ帰還	capacitor feedback	pojemnościowe sprzężenie zwrotne
	コンデンサ始動	capacitor start	rozruch kondensatorowy
	コンデンサバックアップ	capacitor backup	podtrzymanie (danych) kondensatorem
	コンデンス縫い	capacitor stitch	cecha skondensowanego szycia z małym skokiem zapobiegająca strzępieniu materiału
	コントラスト	contrast	kontrast
	コントラスト調整	contrast setting	ustawienie kontrastu
	コントラスト調整メニュー	Contrast menu	menu kontrastu
	コントローラ	controller	sterownik
	コントローラ内蔵型	controller-integrated type	zawiera zintegrowany sterownik
	コントロールI/O	control I/O	we/wy obwodu sterowania
	コントロール出力信号	control output signals	sygnały wyjść sterujących
	コントロールデータ	control data	dane sterujące
	コントロールバルブ	control valve	zawór sterujący
	コントロール範囲	controller value range	Zakres wartości sterownika
	コントロール範囲 下限値	controller range lower	dolny zakres sterownika

	日本語	英語	ポーランド語
こ ー さ	コントロール範囲 上限値	controller range upper	górný zakres sterownika
	コンバータ	converter	przetwornik, przekształtnik
	コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)	converter overload rejection (electronic thermal)	blokada przeciążeniowa przekształtnika (elektroniczny przekaźnik termiczny)
	コンバータ出力電圧	converter output voltage	napięcie wyjściowe przekształtnika
	コンバータ出力電圧ピーク値	converter output voltage peak value	wartość szczytowa napięcia wyjściowego przekształtnika
	コンバータ動作中	converter is operating	przekształtnik (przetwornik) pracuje (działa)
	コンバータ部	converter part	część przekształtnika (przetwornika)
	コンバータモジュール	converter module	moduł przetwornika (przekształtnika)
	コンパイル	compilation	kompilacja
	コンパクトフラッシュカード	CF card	Karta CF
	コンピュータレベル	computer level	poziom komputera
	コンフィギュレータ	configurator	konfigurator
	コンプリメンタリ	complementary	uzupełniający, komplementarny
	コンプレッサー	compressor	kompresor
	コンベア	conveyor	przenośnik taśmowy
	梱包	packing	pakowanie, uszczelnienie
	コンポジットビデオ	composite video	zespolony obraz wizyjny
	コンポジットビデオケーブル	composite video cable	kabel zespolonego obrazu wizyjnego
	コンポジットビデオ信号	composite video signal	zespolony sygnał wizyjny
	サーキットプロテクタ	circuit protector	ochronnik obwodu
	サージ	surge	spiętrzenie, skok
	サージアブソーバ	surge absorber	tłumik przepięcia
	サージアブソーバー	surge absorber	tłumik przepięcia
	サージイミュニティ EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	odporność na skoki napięcia zgodna z EN61000-4-5
	サージ吸収素子	surge-absorber	tłumik przepięcia
	サージ吸収用ダイオード	surge absorbing diode	dioda tłumiąca przepięcia
	サージキラー	surge killer	ogranicznik przepięć
	サージ電圧	surge voltage	przepięcie
	サージ電圧抑制フィルタ	surge voltage suppression filter	filtr tłumiący przepięcia
	サージノイズ	surge noise	zakłócenia przepięciowe

	日本語	英語	ポーランド語
サ	サージング現象	surging phenomenon	zjawisko gwałtownego wzrostu (napięcia)
	サーバ	server	serwer
	サーバ側	server side	strona serwera
	サービス間隔時間	service interval time	czas przerwy serwisowej
	サービス間隔測定ユニット	service interval measurement module	moduł pomiarowy okresów między przeglądami
	サービス処理	service processing	procedura obsługi
	サービス処理回数指定	(specified) service process execution amount	wyszczególnione ilości przeprowadzonych procedur serwisowych
	サービス処理時間	service process time	czas procedury serwisowej
	サービス処理時間指定	(specified) service process time	czas procedury serwisowej
	サーボ	servo	serwo
	サーボアラーム	Servo alarm	alarm serwonapędu
	サーボアンプ	servo amplifier	serwowzmacniacz
	サーボアンプ種別	servo amplifier type	typ serwowzmacniacza
	サーボアンプ接続情報	servo amplifier connection data	dane dot. podłączenia serwowzmacniacza
	サーボ応答性	servo response	reakcja serwonapędu
	サーボオフ	servo off	wyłączenie serwo
	サーボオン	servo on	załączenie serwo
	サーボオン信号	Servo ON signal	sygnał Servo ON
	サーボ機構	servo-mechanism, servo-controller	serwomechanizm, sterownik serwo
	サーボ強制停止	servo forced stop	wymuszone zatrzymanie serwonapędu
	サーボシステム	servo system	system serwo
	サーボ制御	servo control	sterowanie serwo
	サーボドライブユニット	servo drive module	moduł serwonapędu
	サーボパラメータ	servo-parameter	parametr serwo
	サーボプログラム	servo program	program serwo
	サーボモータ	servo-motor	silnik serwo
	サーボモータ回転速度	servo motor speed	prędkość obrotowa silnika serwo
	サーボユニット	servo module	moduł serwonapędu
	サーボロック	servo lock	blokada serwo
	サーマル異常	thermal error	błąd termiczny

	日本語	英語	ポーランド語
な	サーマルセンサ	thermal sensor	czujnik termiczny
	サーマルプロテクタ	thermal protector	ochrona termiczna
	サーマルリレー	thermal relay	przełącznik termiczny
	サーミスタ	thermistor	termistor
	サーミスタ校正状態切換スイッチ	thermistor calibration switch	przełącznik kalibracji termistora
	差異	differences	różnice
	再起動	restart	ponowne uruchomienie
	サイクリック交信	cyclic communication	komunikacja cykliczna
	サイクリックデータ	cyclic data	cykliczne dane
	サイクリック転送	cyclic transmission	transmisja cykliczna
	サイクリック伝送	cyclic transmission	transmisja cykliczna
	サイクリック伝送周期	cyclic transmission cycle	okres transmisji cyklicznej
	サイクリック伝送処理時間	cyclic transmission processing time	czas przetwarzania transmisji cyklicznej
	サイクリック伝送同期割込み	cyclic transmission synchronous interrupt	synchroniczne przerwanie transmisji cyklicznej
	サイクルタイム	cycle time	czas cyklu
	サイクル縫い	cycle stitch	szycie ustalonych form
	サイクロイド曲線	cycloid curve	krzywa cykloidalna
	在庫	inventory	zapas, magazyn
	材質	material	materiał
	最終	End	Koniec
	最小値	Minimum value	Wartość minimalna
	最新エラーコード	Latest error code	Ostatni (najnowszy) kod błędu
	サイズ	size	rozmiar
	最大回転速度	maximum speed	prędkość maksymalna
	最大設定局数	maximum number of set stations	maksymalna liczba skonfigurowanych stacji
	最大設定数	maximum number of settings	maksymalna liczba ustawień
	最大値	maximum value	wartość maksymalna
	最大パラメータ設定個数	maximum number of parameter settings	maksymalna liczba ustawień parametrów
	最適化	optimization	optymalizacja
	再発防止	prevention of re-occurring	zapobieganie przed ponownym wystąpieniem

	日本語	英語	ポーランド語
サ	再表示	refresh	odśwież
	サイリスタ	thyristor	tyrystor
	サイリスタインバータ	thyristor inverter	przetwornica tyrystorowa
	サイリスタ制御	thyristor control	sterowanie tyrystorowe
	材料	material	materiał
	座金	washer	podkładka
	作業規程	operation regulations	przepisy dotyczące użytkowania (eksploatacji)
	作業指導書	operation instructions	zalecenia eksploatacyjne
	作業台	operation platform	platforma działania
	作業手順書	manual for operation	podręcznik do obsługi
	作業標準	operation standard	standard działania
	作業領域	work area	obszar pracy (roboczy)
	削除	delete	usuń
	撮像素子	image pickup element	przetwornik obrazu
	差動	differential	różnicowy
	作動距離	operating distance	odległość (zasięg) działania
	差動ラインドライバ方式	differential line driver system	układ z różnicowym wzmacniaczem linii
	座標	coordinate	współrzędna
	座標軸	coordinate axes	osie współrzędnych
	サブ管理局	sub-control station	podstacja sterownicza
	サブコマンド	subcommand	podpolecenie
	サブコントローラ	sub controller	sterownik dodatkowy (pomocniczy)
	サブシーケンスプログラム	subsequence program	zastępczy program sekwencyjny
	サブセット	restrictive setting for device	ustawienia ograniczające urządzenie
	サブセット条件	subset condition	warunek (stan) podzbioru
	サブディレクトリ	subdirectory	podkatalog
	サブネットマスク	subnet mask	maska podsieci
	サブネットマスクパターン	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	wzór maski podsieci
	サブピクセル処理	sub-pixel processing	przetwarzanie sub-pikseli
	サブルーチン	subroutine	procedura

	日本語	英語	ポーランド語
さ	サブルーチンコール	subroutine call	wywołanie procedury
	サブルーチンプログラム	subroutine program	podprogram
	サブルーチンプログラムコール命令	subroutine program call instruction	instrukcja wywołania podprogramu
	サブルーチン呼出し	subroutine call	wywołanie procedury
	差分	difference	różnica
	サポート	support	wsparcie
	サポートルート	supported route	obsługiwane trasy
	サマリアラーム	summary alarm	alarm podsumowania
	サムチェック	sum check	suma kontrolna
	サムチェックコード	sumcheck code	kod sumy kontrolnej
	サムネイル	thumbnail	miniaturka
	左右中央	horizontal center	środek w osi poziomej
	三角関数	trigonometric function	funkcja trygonometryczna
	三角測距式	triangulation type	metoda triangulacji
	産業廃棄物	industrial waste	odpady przemysłowe
	三次元CAD	3-D cad	CAD 3D
	三次元プリンタ	3-D printer	drukarka 3D
	三相モータ	three-phase motor	silnik trójfazowy
	酸素ガス	oxygen gas	tlen
	暫定規格	temporary standard	norma tymczasowa
	サンプリング	sampling	próbkiowanie
	サンプリング回数	sampling times	czasy próbkiowania
	サンプリングカウント値	sampling count value	ilość próbek
	サンプリングカウント値オーバフロー	Sampling count value overflow	nadmierna ilości próbek
	サンプリング時間	sampling time	czas próbkiowania
	サンプリング周期	sampling period	okres próbkiowania
	サンプリング処理	sampling processing	przetwarzanie próbek
	サンプリング値	sampling value	wartość próbek
	サンプリングトレース	sampling trace	rejestracja próbkiująca
	サンプリングトレース完了	trace completed	zakończenie rejestracji

	日本語	英語	ポーランド語
さ し	サンプリングトレース準備	trace start	rozpoczęcie rejestracji
	サンプリングトレースファイル	sampling trace file	plik z zarejestrowanymi próbkami
	サンプリング抜き取り	sampling	próbkowanie
	サンプル印字	sample marking	znakowanie próbki
	サンプル作成	sample making	wykonanie próbki
	サンプルプログラム	sample program	przykładowy program
	仕上げ	finishing and forming	wykańczanie i formowanie
	シアリング	shearing	strzyżenie
	シーケンサ	PLC	PLC
	シーケンサCPU	programmable controller CPU	jednostka centralna sterownika programowalnego
	シーケンサCPUユニット	programmable controller CPU module	moduł jednostki centralnej sterownika programowalnego
	シーケンサ側I/F	PLC side I/F	interfejs w PLC
	シーケンサ言語	programmable controller language	język sterownika programowalnego
	シーケンサ固定台	fixed stand of programmable controller	przytwierdzony stelaż sterownika programowalnego
	シーケンサシステム	programmable controller system	system sterownika programowalnego
	シーケンサ受信データエリア	Programmable controller receive data area	obszar odbierania danych sterownika programowalnego
	シーケンサ指令	programmable controller command	polecenie sterownika programowalnego
	シーケンサ電源	programmable controller power supply	zasilanie sterownika programowalnego
	シーケンサに対する割付	programmable controller assignment	wyznaczenie sterownika programowalnego
	シーケンサネットワーク	programmable controller network	sieć sterowników programowalnych
	シーケンサ本体	programmable controller main unit	moduł główny (jednostka centralna) sterownika programowalnego
	シーケンサレディ	programmable controller ready	gotowość sterownika programowalnego
	シーケンシャルファン	sequential fan	wentylator sekwencyjny
	シーケンシャルファンクションチャート	sequential function chart	sieć działań
	シーケンス回路	sequential circuit	obwód sekwencyjny
	シーケンスコントローラ	sequence controller	sterownik sekwencyjny
	シーケンスシステム	sequence system	system sekwencyjny
	シーケンス図	sequence diagram	schemat sekwencji
	シーケンススキャン	sequence scan	skanowanie sekwencji
	シーケンススキャンタイム	sequence scan time	czas skanowania sekwencji

日本語	英語	ポーランド語
シーケンス制御	sequence control	sterowanie sekwencyjne
シーケンス制御言語	(programming language for) sequence control	język programowania do sterowania sekwencyjnego
シーケンス蓄積時間測定	sequence accumulation time measurement	pomiar czasu akumulowania sekwencji
シーケンスプログラム	sequence program	program sekwencyjny
シーケンス命令	sequence instruction	instrukcja sekwencyjna
シート長	Sheet length	długość arkusza
シーム機	seam machine	maszyna do szycia
シーム溶接	seam welding	zgrzewanie liniowe
シールド	shield	ekran
シールドケーブル	shield cable	kabel ekranowany
シールド線	shielded wire	przewód ekranowany
シールドタイプ	shielded type	ekranowany
シールド端子(SLD)	shield terminal (SLD)	zacisk ekranu
仕入れ	purchase	zakup
シェーディング補正	shading adjustment	korekta cieniowania
仕掛品	semi-manufactured-product	produkt częściowo przetworzony, półprodukt
四角形	rectangle	prostokąt
磁気	magnetic	magnetyczny
色温度	color temperature	temperatura barwowa
色差	color difference	różnica barw
自局	host station	stacja hosta
軸	axis	oś
ジグ(治具)	jig	uchwyt, zacisk
ジグザグ結線	zigzag connection	połączenie z zygzak
シグナルフロー	signal flow	przepływ sygnału
シグナルフローメモリ	signal flow memory	pamięć przepływu sygnału
自己診断	self-diagnosis	samo-diagnoza
自己診断一覧	self-diagnostic list	lista samodiagnostyki
自己保持	self-holding	samo-podtrzymujący
自己保持回路	self-holding circuit	układ samo-podtrzymujący

日本語	英語	ポーランド語
磁石	magnet	magnes
次数	degree	stopień
システム	system	system, układ
システム マネジメント	system management	system zarządzania
システム・ダウン	system down	system nieczynny
システムLSI	system LSI	system o wielkiej skali integracji
システムエリア	restricted system area/system area	ograniczony obszar systemu/ obszar systemu
システム環境	system environment	środowisko systemu
システム管理者	system manager	administrator systemu
システム管理ユニット	system control module	moduł sterownika systemu
システム切替え	system switching	przełączanie systemu
システム構成	system configuration	konfiguracja systemu
システム構成機器	system configuration device	element konfiguracji systemu
システム情報エリア	system information area	obszar informacji o systemie
システム設計	system design	projekt systemu
システム設計回路例	system design circuit example	przykład projektu obwodu systemu
システム全体	entire system	cały system
システムダウン	system down	system nieczynny
システム立上げ	system start-up	uruchomienie systemu
システムデータ	system data	dane systemowe
システムプロテクト	system protection	ochrona systemu
システムプロテクトスイッチ	system protect switch	przełącznik ochrony systemu
システムメモリ	system memory	pamięć systemowa
システムモニタ	system monitor	monitor systemu
システム割込みポインタ	system interrupt pointer	wskaźnik przerwania systemu
磁性金属	ferrous metal	metale żelazne
自然対数	natural logarithm	logarytm naturalny
下糸	bobbins thread	szpula z nicią wątku
下請け業者	sub-contractor (Contractor)	podwykonawca (wykonawca)
しつけ	basting	fastrygowanie

日本語	英語	ポーランド語
実行	execute	wykonywać
実効値	effective value	wartość skuteczna
実効負荷率	Effective load ratio	współczynnik obciążenia skutecznego
実際原価	practical cost	faktyczne koszty
実在庫	practical inventory	faktyczne zapasy
実数	real number	liczba rzeczywista
実寸法	practical size	faktyczna wielkość (rozmiar)
実測	actual measurement	rzeczywisty pomiar
質量	mass	masa
実力値	actual service value	rzeczywista wartość usługi
始動	start	początek, rozpocząć
自動運転	auto-run	autouruchamianie
自動化	automation	automatyzacja
始動完了	starting completion	zakończenie rozruchu (uruchomienia)
自動生成	auto-generation	automatyczne wytwarzanie (generacja)
始動電流	starting current	Prąd minimalny
始動トルク	starting torque	moment rozruchowy
自動復列	auto-replication	automatyczne powielenie (replikacja)
自動補正	auto correction	automatyczna korekta
自動保存	auto-backup	automatyczne wykonywanie kopii zapasowej
シフト	shift	przesunięcie
シフトコード	shift code	kod przesunięcia
シフト命令	shift instruction	instrukcja przesuująca
シミュレーション	simulation	symulacja
シミュレーションアンサ時間	simulation answer period	okres odpowiedzi symulacji
シミュレーションスイッチ	simulation switch	przełącznik symulacji
シミュレーションソフトウェア	simulation software	oprogramowanie do symulacji
シミュレーションモード	simulation mode	tryb symulacji
シミュレーションユニット	simulation module	tryb symulacji
シミュレータ	simulator	symulator

日本語	英語	ポーランド語
シミュレータノイズ	simulator noise	(szum, zakłócenia, hałas) symulatora
締付けトルク	tightening torque	moment dokręcania
シャーシ	chassis	obudowa sprzętu, płyta montażowa
遮断器	breaker	wyłącznik
ジャッキ	jack	podnośnik, wtyk telefoniczny typu „jack”
ジャック	plug	wtyczka
ジャックソケット	jack socket	gniazdko typu „jack”
シャフト	shaft	wał
シャハイパターン	shielding pattern	wzór osłony, wzór (kształt) warstwy ekranującej
遮へい板	shielding plate	płyta ekranująca
ジャンプ	jump	skok, skoczyć
ジャンプ回路	jump circuit	trasa skoku
周囲温度	ambient temperature	temperatura otoczenia
周囲環境	surrounding environment	otaczające środowisko
周囲湿度	ambient humidity	wilgotność względna otoczenia
周期	cycle	cykl
収縮	shrink	skurcz, kurczyć się
重心	center-of-gravity	środek ciężkości
集積回路	IC, integrated circuit	układ scalony
集積密度	integration density	gęstość integracji
従節	follower	zwolennik, wtórnik
終端抵抗	terminating resistor	rezystor obciążenia linii
終端抵抗設定スイッチ	terminating resistor setting switch	przełącznik do ustawienia rezystora obciążenia linii
終端抵抗選択スイッチ	terminating resistor selection switch	przełącznik wyboru rezystora obciążenia linii
充電	charging	ładowanie, obciążanie opłatą
周波数	frequency	częstotliwość
周波数設定器	frequency setter	nastawnik częstotliwości
周波数設定信号	frequency setting signal	sygnał ustawienia częstotliwości
周波数設定値	frequency setting value	sygnał ustawienia częstotliwości
周波数設定分解能	frequency setting resolution	rozdzielczość ustawienia częstotliwości

日本語	英語	ポーランド語
周辺機器接続ユニット	Peripheral connection module	moduł łączący urządzenie peryferyjne
修理	repair	naprawa, naprawiać
終了	exit/end	wyjscie/koniec
重量	weight	waga
主回路	main circuit	obwód główny, obwód mocy
主回路電源	main circuit power supply	zasilanie obwodu głównego, (napięcie zasilania obwodu głównego)
縮小表示	zoom out view	widok pomniejszony
受光素子	light-receiving element	element światłoczuły
受光レンズ	receiver lens	soczewka (obiektyw) odbiornika
主軸	spindle	wrzeciono
授受	communication	komunikacja
受信	receive	odbierać, otrzymywać
受信レベル	fiduciary level	poziom (stopień) powiernictwa
主スイッチ	main switch	wyłącznik główny
主制御素子	main control element	główny element sterowania
主接点	main contact	styk główny
主速設定箱	principal velocity setting box	główne okno ustawienia prędkości
受注組立て	assembly to the order	montaż na zamówienie
受注処理	order processing	realizacja zamówienia
受注生産	production to the order	produkcja na zamówienie
出荷	ex-factory	loco fabryka
出荷検査	shipping inspection	sprawdzenie przesyłki
出庫	delivery/load	dostawa/załadowanie
出庫伝票	outgoing stock list	spis towarów wychodzących
出力	output	wydajność, produkcja, moc wyjściowa, dane wyjściowe, sygnał wyjściowy
手動スイッチ	manual switch	przełącznik ręczny
手動パルサ	manual pulsar	impulsator ręczny
手動復列	manual reset	ręczny reset
種別	Type	Typ
寿命	life	żywość, okres użytkowania

日本語	英語	ポーランド語
寿命検出電源ユニット	Life detection power supply module	moduł zasilacza z detekcją okresu użytkowania
寿命試験	test of operation life	testowanie czasu użytkowania
シュメツツ	schmetz	firma produkująca igły do szycia
種類	type	typ
準拠規格	compliance standards	standardy zgodności
瞬時許容回転速度	permissible instantaneous speed	dopuszczalna chwilowa prędkość
瞬時停電	temporary power shutdown	czasowe wyłączenie zasilania
瞬時発生トルク	instantaneously occurring torque	moment występujący chwilowo, pojawiający się natychmiast moment
準尖頭値	quasi-peak value	wartość quasi-szczytowa
ジョイントボックス	joint box	skrzynka połączeniowa
仕様	specification	wymogi, dane techniczne
使用一覧	list	lista
使用環境	operating environment	środowisko pracy
衝撃	shock	wstrząs, porażenie
衝撃試験	impact test/shock test	próba udarowa/test wstrząsowy
上限ストロークリミット	upper stroke limit	dolna granica ruchu (posuwu)
条件設定スイッチ	condition setting switch	przełącznik ustawienia warunku (stanu)
上限リミットスイッチ	upper limit switch	górnny wyłącznik krańcowy
詳細エラーコード	detail error code	szczegółowy kod błędu
上死点	top dead center/top dead point	górnny martwy punkt
使用周囲温度	ambient temperature	temperatura otoczenia
使用周囲照度	ambient light	światło otoczenia
仕様書	specifications	Dane techniczne
焼損	burnout	wypalenie
使用ディスク	applicable disk	właściwy dysk
省配線	wire saving	oszczędność okablowania
消費電流	current consumption	pobór prądu
消費電力	power consumption	pobór mocy
情報	information	informacja
情報ユニット	communication module	moduł komunikacyjny

日本語	英語	ポーランド語
商用運転	commercial operation	działalność handlowa
商用電源	commercial power supply	zasilanie komercyjne
使用用途設定エリア	application setting area	obszar ustawienia aplikacji
省力化	labor saving	oszczędność pracy
ショート	short, short circuit	skrót, zwarcie obwodu
ショールーム	showroom	salon wystawowy
初期化	initialization	inicjalizacja
初期値	initial value	wartość początkowa, ustawienie domyślne
ジョグ	jog	praca krokowa
助走長	approach length	długość podejścia (zbliżania)
所要量計算	calculation of demand	obliczenie popytu (zapotrzebowania)
処理サイクル	process cycle	cykl procesu
シリアル	serial	szeregowy
シリアル/USB接続	serial/USB connection	połączenie szeregowo/USB
シリアルNo	serial No.	nr seryjny
シリアルNo.表示板	serial number display	wyświetlanie numeru seryjnego
シリアルNo. 表示部	serial number display section	część wyświetlacza z numerem seryjnym
シリアルインタフェース	serial interface	interfejs szeregowy
シリアルコミュニケーションユニット	serial communication module	moduł komunikacji szeregowej
シリアル通信	serial communication	komunikacja szeregowo
シリアル通信CPUユニット接続	serial communication CPU module connection	podłączenie modułu procesora komunikacji szeregowej
シリアル通信ユニット	serial communication module	moduł komunikacji szeregowej
シリアル伝送	serial transmission	transmisja szeregowo
シリアル表示板	serial number plate	tabliczka z numerem seryjnym
シリアルポート	serial port	port szeregowy
シリーズレギュレータ	series regulator	regulator szeregowy
シリコン グリス	silicon grease	smar silikonowy
シリコン コンデンサ	silicon capacitor	kondensator z krzemowym dielektrykiem
シリコン トランジスタ	silicon transistor	tranzystor krzemowy
シリコン ニス	silicon varnish	lakier silikonowy

日本語	英語	ポーランド語
シリコン ラバー	silicon rubber	guma silikonowa
シリコンウェーハ	silicon wafer	płytką krzemowa
シリコン樹脂	silicon resin	żywica silikonowa
シリコン制御整流素子	silicon-controlled rectifier (SCR)	tyrystor
シリコン双方向性制御整流素子	bidirectional silicon controlled rectifier	dwukierunkowy krzemowy prostownik sterowany
シリコンダイヤフラム式	silicon diaphragm type	rodzaj silikonowej membrany
シリンダ	cylinder	cylinder, walec
シルク	silk	jedwab
シンク/ソース	sink/source type	typu sink/source
シンク・ソース切換えスイッチ	sink/source selection switch	przełącznik wyboru sink/source
シンク出力	sink output	wyjście typu sink
シンクタイプ	sink type	typ sink
シンクタイプ出力ユニット	sink type output module	moduł z wyjściem typu sink
シンク入出力インタフェース	sink I/O interface	interfejs we/wy typu sink
シンク入力	sink input	wejście typu sink
シングルエンド	single end	jeden z systemów sterowania magistralą wykorzystywany w interfejsach SCSI
シングルタスク	single task	pojedyncze zadanie
新製品	new product	nowy produkt
進相コンデンサ	phase-advanced condenser	kondensator do korekcji współczynnika mocy
診断	diagnostics	diagnostyka
診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	Moduł zdalnych we/wy do sieci CC-Link zawierający funkcje diagnostyczne
診断機能付きDC24V入力ユニット	24VDC input module with diagnostic functions	Moduł wejść 24 V DC zawierający funkcje diagnostyczne
診断機能付きトランジスタ出力ユニット	transistor output module with diagnostics function	moduł wyjść tranzystorowych zawierający funkcje diagnostyczne
進捗管理	schedule management	zarządzanie harmonogramem
振動	vibration	drżania
振幅	amplitude	amplituda
シンプルプロジェクト	Simple project	prosty projekt
シンプルモーションユニット	Simple Motion Module	prosty moduł motion
シンボルサイズ	symbol size	rozmiar symbolu
シンボルマーク	symbol mark	wyróżnienie symbolu

	日本語	英語	ポーランド語
し す	信頼性	reliability	niezawodność
	水位	water level	poziom wody
	水準	level	poziom
	水素ガス	hydrogen gas	wodór
	垂直	vertical	pion, pionowo
	スイッチオーバー	switchover	przełączyć
	スイッチ切換	switch-selectable	wyberane przełącznikiem
	スイッチ状態	switch status	stan przełącznika
	スイッチング速度	switching speed	prędkość przełączania
	スイッチング電源	switching power supply	zasilacz impulsowy
	スイッチングレギュレータ	switching regulator	impulsowy stabilizator napięcia
	水平	horizontal	poziomy
	水平同期信号	signal for horizontal synchronization	sygnał synchronizacji poziomej
	数字	numeric	liczbowy
	数値演算	data calculation	obliczanie danych
	数値制御	numerical control, NC	sterowanie numeryczne
	数値制御装置	value control unit	jednostka sterująca wielkością (wartością)
	スーパーインポーズウィンドウ	superimpose window	(nakładać) nałożyć okno
	スーパーコンデンサ	super capacitor	super kondensator
	スーパーディスクドライブユニット	super disk drive module	moduł napędu super dysku
	ズームイン	zoom in	powiększyć
	据付	installation	instalacja
	スキップ実行	skip execution	pomiń wykonanie
	隙間	gap	luka, odstęp
	スキャナー	scanner	skaner
	スキャン	scan	skan
	スキャン間隔	scan interval	okres skanowania
	スキャン実行タイプ	scan execution type	wariant wykonania skanu
	スキャン実行タイププログラム	scan execution type program	programowanie wariantu wykonania skanu
	スキャン周期	scan cycle	cykl skanowania

	日本語	英語	ポーランド語
す	スキャンスピード	scan speed	prędkość skanowania
	スキャンタイム	scan time	czas skanowania
	スキャンタイム測定	scan time measurement	pomiar czasu skanowania
	スキャンタイム延び時間	extended scan time	wydłużony czas skanowania
	スキャンタイムモニタ	scan time monitor	czas skanowania
	スキャンタイムモニタ画面	scan time monitor screen	czas skanowania
	スキャン中心位置	scanning center position	położenie środka skanowania
	スキャン方式	scanning method	metoda skanowania
	スキャンモード指定	scan mode setting	ustawienie trybu skanowania
	スクリーンセーブ	screen save	wygaszanie ekranu
	スクリプト	script	skrypt
	スクリプト一覧	script file list	lista plików skryptowych
	スクリプトエディタ	script editor	edytor skryptu
	スクリプトファイル	script files	pliki skryptowe
	スクリプト編集	edit script	edycja skryptu
	スクリュー	screw	śruba
	スクロール	scroll on	przewiń dalej
	スクロールバー	scroll bars	paski przewijania
	スケーリング下限	SCALING LOWER LIMIT	DOLNA GRANICA SKALOWANIA
	スケーリング下限値	Scaling lower limit value	Wartość dolnego ograniczenia
	スケーリング後	after scaling	późniejsze skalowanie
	スケーリング上限	SCALING UPPER LIMIT	GÓRNA GRANICA SKALOWANIA
	スケーリング上限値	Scaling upper limit value	Wartość górnej granicy skalowania
	スケーリング値	scaling value	wartość skalowana
	スケーリング幅	scaling width	szerokość skalowania
	スケール	scale	skala
	スケール換算	scale conversion	zmiana (przeliczenie) skali
	スケジュール	schedule	harmonogram
	スター結線	star connection	połączenie w gwiazdę
	スタートキャラクタ	start character	znak rozpoczęcia

	日本語	英語	ポーランド語
す	スタートセクション	start section	rozdział (fragment, część) początkowy
	スタートメニュー	start menu	menu startowe
	スタッカー	stacker	układarka
	スタッフ部門	staff department	dział pracowniczy
	スタティックメモリ	static memory	pamięć statyczna
	スタビリティ出力	stability output	wyjście stabilności
	スタンダードモデル	standard model	wersja standardowa
	スタンドアロン	stand-alone	autonomiczny, samodzielny
	スタンドアロンユース	stand-alone use	użytkowanie autonomiczne
	ステータス	status	status
	ステータス操作	status operation	stan działania
	ステータスタグ	status tag	znacznik statusu
	ステータスタグフェースプレート	status tag faceplate	plyta czołowa znacznika statusu
	ステータスバー	status bar	pasek stanu
	ステータスラッチ	status latch	zatrzask statusu
	ステータスラッチ実行ステップNo.	status latch execution step number	numer kroku wykonania zatrzaśnięcia statusu
	ステータスロギング	status logging	rejestrwanie statusu
	ステートメント	statement	wyjaśnienie
	ステッピングモータ	stepping motor	silnik krokowy
	ステッピングモータドライバ	stepping motor driver	sterownik silnika krokowego
	ステップ	step	krok
	ステップNo.	step No.	krok nr
	ステップNo. 指定	step No. specification/setting	specyfikacja/ustawienie kroku nr
	ステップ移行監視タイマ起動	startup of monitoring timer for step transition	uruchomienie zegara monitorującego przejście kroku
	ステップ運転	operation in step	działanie w kroku
	ステップ応答法	step response method	metoda odpowiedzi skokowej
	ステップ実行	step execution	wykonanie kroku
	ステップ数	number of steps	liczba kroków
	ステップ°内時間	time in the step	czas w kroku
	ステップ番号	step number	numer kroku

	日本語	英語	ポーランド語
す	ステップラン	step run	uruchomienie kroku
	ステップリレー	step relay	przełącznik kroku
	ステンレスダイヤフラム式	stainless steel diaphragm type	rodzaj membrany ze stali nierdzewnej
	ストアードプログラム繰返し演算	stored program repeat operation	powtarzane (cykliczne) działanie zapisanego programu
	ストール	stall	utyk
	ストール防止	stall prevention	ochrona przed utykiem
	ストール防止動作レベル	stall prevention operation level	poziom działania ochrony przed utykiem
	ストップ	stopper	ogranicznik
	ストップ式1	stopper type 1	typ ogranicznika 1
	ストップ停止	stop by the origin stopper	zatrzymanie na ograniczniku początkowym
	ストップ停止式	stopper method	metoda ogranicznika
	ストップ	stop	zatrzymać
	ストップアラーム	stop alarm	alarm zatrzymania
	ストップキャラクタ	stop character	znak zatrzymania
	ストップ状態	stop status	stan zatrzymania
	ストップ状態接点	STOP contact	styk STOP
	ストップバルブ	stop valve	zawór odcinający
	ストップビット	stop bit	bit stopu
	ストップビット長	stop bit length	ilość bitów stopu
	ストラクチャードテキスト言語	structured text language	język strukturalny
	ストレートケーブル	straight cable	kabel prosty
	ストレート出し用タイプ	straight out type	typ prosty
	ストローク	stroke	skok, suw
	ストロークエンド	stroke end	koniec skoku
	ストローク比	Stroke ratio	stosunek średnicy do skoku cylindra
	ストロークリミット	stroke limit	granica skoku
	ストロブ出力	strobe output	wyjście strobojące
	ストロブ信号	strobe signal	sygnał strobojący
	スナバ回路	snubber circuit	obwód tłumika
	スパイク	spike	krótki impuls elektryczny (pik, szpilka)

	日本語	英語	ポーランド語
す — せ	スパイク電圧	spike voltage	impuls napięcia
	スパナ	spanner	klucz ślusarski
	スパン・シフト調整	span/shift adjustment	regulacja zakresu/przesunięcia
	スピードリミット表示(速度制限中出力)	speed limit indication (output during speed limit)	sygnalizacja ograniczenia prędkości (sygnał wyjściowy w czasie ograniczania prędkości)
	スプライト	sprite	ikona (dwuwymiarowy obrazek)
	スプライト表示	sprite indicate	sygnalizacja ikoną
	スプリングクランプ端子台	spring clamp terminal block	listwa z zaciskami sprężynowymi
	スペース	space	przestrzeń, miejsce, spacja
	スペック	specifications	Dane techniczne
	すべり	slip	poślizg
	すべり周波数制御	slip frequency control	sterowanie częstotliwością poślizgu
	すべり補正	slip compensation	kompensacja poślizgu
	スポット溶接	spot weld	zgrzeina punktowa
	スムージングクラッチ	smoothing clutch	sprzęgło wyrównujące
	スムージング時定数	smoothing time constant	stała czasowa wyrównania
	スラスト荷重	Thrust load	obciążenie wzdłużne
	スリーブ付圧着端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	końcówka z tulejką zaciskową
	スリット	slit plate	płyta z nacięciem
	スリムタイプ基本ベースユニット	slim type main base module	główna płyta bazowa typ wąski
	スリムタイプ電源ユニット	slim type power supply module	moduł zasilacza typ wąski
	スループット	throughput	przepustowość
	スレーブ局	slave station	stacja slave (podrzędna)
	スレーブ軸	slave axis	oś podrzędna
	スロープピアス	slope pierce	nachylenie przebijania
	スロット	slot	stanowisko, szczelina
	スロット数表示処理	slot count display processing	przetwarzanie monitorowania liczby stanowisk
	スロット点数	number of slots	liczba stanowisk
	寸法許容差	allowable deviation of size	dopuszczalna odchyłka rozmiaru
	寸法測定	dimension measurement	pomiar wymiarów
	制御	control	sterowanie, kontrola

	日本語	英語	ポーランド語
せ	制御回路電源	Control circuit power supply	Napięcie zasilania obwodu sterowania
	制御盤	control box	skrzynka sterownicza
	制御方式設定範囲外	control method out of range	metada sterowania poza zakresem
	製作図	production drawing	rysunek produkcji
	生産管理	production management	zarządzanie produkcją
	生産技術	production technology	technologia produkcji
	生産計画	production plan	plan produkcji
	生産工程	production procedure	procedura produkcji
	生産中止	production stop	zatrzymanie produkcji
	生産ライン	production line	linia produkcyjna
	静止	stationary	nieruchomy, stacjonarny
	静止摩擦	static friction	tarcie statyczne
	生成画面	generated screen	wygenerowany ekran
	正相	normal phase	faza normalna
	製造	manufacture	produkcja
	製造原価	manufacture cost	koszt produkcji
	製造工程	manufacture procedure	procedury wytwarzania
	製造費	production expenditure	wydatki na produkcję
	整定時間	settling time	czas ustalania
	静電誘導ノイズ	static induced noise	zakłócenie wywołane statycznie
	静電容量型	capacitance type	typu pojemnościowego
	精度	precision	precyzja, dokładność
	性能試験	performance test	test wydajności
	生販会議	production & sales meeting	zebranie dotyczące produkcji i sprzedaży
	整備	preparation/maintenance	przygotowanie/utrzymanie
	製品情報一覧	product information list	wykaz informacji o produkcie (produktach)
	精密機器	precision apparatus	precyzyjny przyrząd
	正ループ	positive loop	pętla dodatniego (sprzężenia)
	正論理	positive logic	logika dodatnia
	セーフティ回路異常	safety circuit error	błąd obwodu bezpieczeństwa

	日本語	英語	ポーランド語
せ	セーフティモード	SAFETY MODE	TRYB BEZPIECZEŃSTWA
	セーフティモニタ出力	safety monitor output	wyjście monitora bezpieczeństwa
	積算タイマ	accumulated timer	skumulowany licznik czasu
	セキュリティ	security	ochrona
	セキュリティ管理	security management	zarządzanie bezpieczeństwem
	セキュリティ操作	security operation	działanie zabezpieczające
	セグメント	segment	odcinek, część
	セグメント長	segment length	długość odcinka
	絶縁	insulation	izolacja
	絶縁試験	insulation test	badanie izolacji
	絶縁抵抗	insulation resistance	oporność izolacji
	絶縁トランス	insulated transformer	transformator izolacyjny
	設計変更	design change	zmiana projektu
	設計マニュアル	design manual	podręcznik projektowania
	切削	cutting	cięcie
	接続	connection	połączenie
	接続一覧選択	communication setting selection	wybór ustawienia komunikacji
	接続経路一覧	connection path list	lista ścieżek połączenia
	接続図	wiring diagram	schemat połączeń elektrycznych
	絶対圧力	absolute pressure	ciśnienie bezwzględne
	絶対位置	absolute position	pozycja bezwzględna
	切断機	shear	strzyc
	接地	grounding	uziemienie
	設置	installation	instalacja
	接着剤	bond	wiązanie
	設定	setting	ustawienie, nastawa
	設定値	setting value/set value	wartość ustawienia/wartość zadana
	接点	contact	styk
	接点出力	contact output	wyjście stykowe
	接点出力ユニット	contact output module	moduł z wyjściem stykowym

	日本語	英語	ポーランド語
せ	接点入力	contact input	wejście stykowe
	セット	set	zestaw (komplet)
	セットアップメニュー	setup menu	menu ustawień
	セット側	set side	ustaw bokiem
	設備稼働率	equipment operation rate	wskaźnik (tempo) pracy urządzenia
	設備投資	equipment investment	inwestycja w sprzęt
	セパレートモード	separate mode	tryb oddzielny (odrębny)
	セミグラフィック	semi-graphic (Control)	semigrafika (sterowanie)
	セルサイズ	cell size	rozmiar komórki, baterii
	セルフアップねじ	self-up screw	śruba cofająca się
	ゼロクロススイッチング	zero-cross switching	przełączanie w zerze
	ゼロクロス電圧	zero cross voltage	przejście napięcia przez zero
	ゼロサプレス方式	zero-suppress system	system bez tłumienia
	ゼロ速制御	zero speed control	sterowanie prędkością zerową
	ゼロ調整	zero adjustment	regulacja zera
	ゼロ電流検出	zero current detection	wykrycie braku prądu
	先開形圧着端子	spade solderless terminal	nielutowana końcówka widełkowa
	センサ	sensor	czujnik
	センサアウト時間	sensor out time	czas zakończenia działania czujnika; czas wyprowadzenia sygnału z czujnika
	センサアラーム	sensor alarm	alarm czujnika
	センサ用電源	power supply for sensors	zasilanie czujników
	線種	line type	typ linii
	線数	number of lines	ilość linii
	全数検査	whole inspection	przegląd całości
	揃速運転	equal speed operation	praca z jednakową prędkością
	センターライン	center line	linia środkowa
	全体選択	select all	wybierz wszystko
	選択	selection	wybór
選択解除	release all	wszystko zwolnić (uwolnić, opublikować)	
セントロニクスインタフェース	Centronics interface	interfejs Centronics	

	日本語	英語	ポーランド語
せーそ	線幅	line width	szerokość linii
	総画素	total pixels	całkowita liczba pikseli
	総合精度	synthetic precision	sztuczna precyzja
	相互干渉	interference	zakłócenia
	相互干渉防止	mutual interference prevention	zapobieganie przed wzajemnym zakłócaniem
	走査回路	scanning circuit	obwód skanowania
	走査画面	scanning screen	ekran skanowania
	走査周波数	scanning frequency	częstotliwość skanowania
	走査線	scan line	linia skanowania
	操作盤	control panel	panel sterowniczy
	増産	increase production	wzrost produkcji
	送受信	send/receive	wysyłanie/odbieranie
	送信	send	Wysyłanie
	相対位置検出	relative position detection	pomiar pozycji względnej
	送電	power supply	zasilanie
	挿入	insert	wstaw
	ソース	source	źródło
	ソース出力	source output	wyjscie typu source
	ソースタイプ	source type	typ source
	ソース入出インタフェース	source I/O interface	interfejs we/wy typu source
	ソース入力	source input	wejscie typu source
	ソースロード	source load	obciążenie źródła, układ źródło - odbiornik
	測温抵抗体	temperature-sensing resistance	oporowy czujnik temperatury
	束線	bundle wire	wiązka przewodów
	速断ヒューズ	quick acting fuse	szybko działający bezpiecznik
	測定	measurement	pomiar
	測定精度	measuring accuracy	dokładność pomiaru
	測定値	process variable	zmienna procesowa
	速度制限指令周波数設定器	speed control command frequency setter	nastawnik częstotliwości polecenia sterowania prędkością
	ソケット	socket	gniazdo

そ
た

日本語	英語	ポーランド語
ソケット関数	socket function	funkcja gniazda
ソケット通信	socket communication	komunikacja przez gniazdo
ソケット通信機能用命令	socket communication function instruction	instrukcja funkcji komunikacji przez gniazdo
ソケット通信受信データエリア	Socket communication receive data area	obszar odbierania danych przy komunikacji przez gniazdo
ソケット通信用命令	socket communication instruction	instrukcja komunikacji przez gniazdo
ソフトウェア	software	oprogramowanie
ソフトウェア使用許諾契約	software license agreement	umowa licencyjna na oprogramowanie
ソフトウェアスイッチ	software switch	przełącznik programowy
ソフトウェアストロークリミット	software stroke limit	granica skoku (posuwu) programowego
ソフトウェアストロークリミット下限値	software stroke limit (lower limit)	granica skoku programowego (ograniczenie dolne)
ソフトウェアストロークリミット上限値	software stroke limit (upper limit)	granica skoku programowego (ograniczenie górne)
ソフトウェアパッケージ	software package	pakiet oprogramowania
ソフトウェアパッケージ情報	software package information	informacja o pakiecie oprogramowania
ソフトウェアリミット-	Software limit -	ograniczenie programowe
ソフトカウンタ	soft counter	licznik programowy
ソフトタイマ	soft timer	timer programowy
ソフトワイヤード	soft wired	możliwość programowego łączenia bloków (funkcyjnych, programowych)
反り	curve	krzywa
ソリッドステート	solid state circuit	układ półprzewodnikowy
ソリッドステートルレー	solid state relay	przełącznik półprzewodnikowy
ソレノイド	solenoid	cewka
ソレノイドバルブ	solenoid valve	zawór elektromagnetyczny (elektrozawór)
ターゲット	target	cel, docelowy
ダーティー	dirty	brudny
タービン	turbine	turbina
ターミナル	teminal	końcówka
ターミナルインタフェースユニット	terminal interface module	moduł interfejsu terminala
ターミナルユニット	teminal module	moduł terminala
ターミネータ	Terminator	Opór obciążenia linii
ターミネータセクション	terminator section	sekcja obciążenia linii

	日本語	英語	ポーランド語
た	ダーリントントランジスタ	Darlington transistor	tranzystor Darlingtona
	ターンオフ	turn-off	wyłączenie
	ターンオン	turn-on	załączenie
	ダイ	die	matryca, gwintownik
	耐圧力	withstanding pressure	wytrzymywane ciśnienie
	ダイアログボックス	dialog box	okno dialogowe
	第一優先画面	first preferred screen	pierwszy preferowany ekran
	耐炎性	fire-resistance	ognioodporność
	対応規格	corresponding standards	odpowiednie normy
	ダイオード	diode	dioda
	ダイオード スイッチ	diode switch	przełącznik diodowy
	ダイオードブリッジ	diode bridge	mostek diodowy
	ダイオード共通コンバータ	diode common converter	prostownik diodowy
	ダイオード方式	diode method	układ diodowy
	耐環境性	resistance to environment	odporność na środowisko
	大気圧	atmospheric pressure	ciśnienie atmosferyczne
	待機時間	standby time	czas gotowości (czuwania)
	待機マスタユニット	standby master module	rezerwowy moduł master
	耐久試験	endurance test	test wytrzymałościowy (zmęczeniowy)
	台形制御	ramp-up/down control	sterowanie rozpędzaniem/zwalnianiem (podjazdem/zjazdem)
	耐候性	weather resistance	odporność na warunki atmosferyczne
	耐雑音性	noise resistance	odporność na zakłócenia
	耐湿性	moisture resistance	odporność na wilgoć
	台車	trolley	wózek, wagonik
	耐衝撃性	shock resistance	odporność na wstrząsy
	耐食形	corrosion-proof (type)	nierdzewny
	耐振動ゴム	vibration-protective rubber	guma zabezpieczająca przed drganiami (amortyzator gumowy)
耐振動性	vibration resistance	odporność na drgania	
耐水構造	water-resistant construction	konstrukcja wodoodporna	
代替品	substitute	namiastka, zastąpić	

	日本語	英語	ポーランド語
た	耐電圧	voltage-resistance	napięcie-oporność
	タイトル	title	tytuł
	ダイナミック出力ユニット	dynamic output module	moduł z wyjściem dynamicznym
	ダイナミックスキャン	dynamic scan	skanowanie dynamiczne
	ダイナミックスキャン入出力ユニット	dynamic scan I/O module	moduł we/wy skanowanych dynamiczne
	ダイナミックスキャン入力ユニット	dynamic scan input module	moduł wejść skanowanych dynamiczne
	ダイナミック入力ユニット	dynamic input module	moduł z wejściem dynamicznym
	ダイナミックブレーキ	dynamic brake	hamowanie dynamiczne
	ダイナミックブレーキインタロック	Dynamic brake interlock	Blokada hamowania dynamicznego
	ダイナミックメモリ	dynamic memory, DRAM	pamięć dynamiczna
	ダイナミックレンジ	dynamic range	zakres dynamiczny
	耐熱形	heat-resistive (type)	odporny na temperaturę
	タイプ	type	typ
	対物レンズ	objective lens	obiektyw
	タイマー	timer	ticznik czasu, timer
	耐磨耗	abrasion-resistant	odporny na ścieranie
	耐磨耗試験	abrasion resistance test	badanie (test) odporności na ścieranie
	タイミング	timing	zależności czasowe pomiędzy sygnałami
	タイミングチャート	timing chart	(wykres) przebiegi czasowe
	タイミングチャート形式入力	timing chart format input	sygnał wejściowy w postaci przebiegów czasowych
	タイミングベルト	timing belt	pasek rozrządu
	タイム スイッチ	time switch	przełącznik czasowy
	タイム リミット	time limit	ograniczenie czasowe, termin
	タイムアウト	time out	przekroczenie czasu
	タイムアクション	time action	działanie czasowe
	タイムオーバ	timeout	przekroczony dozwolony czas
	タイムゾーン	time zone	strefa czasu
	タイムチェック時間	time check time	moment synchronizacji czasu
	耐溶剤性	flux-resistance	opór strumienia
	太陽電池	solar cell	ogniwo słoneczne

	日本語	英語	ポーランド語
た	耐用年数	useful life	okres użytkowania (eksploatacji)
	滞留在庫	long-term inventory	inwentaryzacja długoterminowa, wieloletnia rezerwa (zapasy)
	ダイレクトアクセス出力	direct access output	wyjście z dostępem bezpośrednim, bezpośredni dostęp do wyjścia
	ダイレクトアクセス入力	direct access input	wejście z dostępem bezpośrednim
	ダイレクトアクセス方式	direct access mode	tryb z dostępem bezpośrednim
	ダイレクトクラッチ	direct clutch	sprzęgło bezpośrednie
	ダイレクト出力	direct output	wyjście bezpośrednie
	ダイレクト処理	direct processing	przetwarzanie bezpośrednie
	ダイレクト処理命令	direct processing instruction	instrukcja bezpośredniego przetwarzania
	ダイレクトデバイス	direct device	urządzenie bezpośrednie
	ダイレクトドライブモータ	direct drive motor	silnik do napędu bezpośredniego
	ダイレクト入力	direct input	wejście typu DC
	ダイレクト方式	direct mode	tryb bezpośredni
	ダウンタイム	down time	czas przestoju
	ダウンロード	download	pobieranie, ściąganie
	楕円	oval	owal
	高さ	height	wysokość
	多機能	multi-function	wielofunkcyjny
	他局	another station/other stations	kolejna stacja/inna stacja
	タグコメント	tag comment	komentarz do znacznika
タグ設定画面	tag setting screen	ekran ustawienia znacznika	
タグソース	tag source	źródło znacznika	
タグタイプ表示	tag type display	wyświetlacz typu znacznika	
タグデータ項目	tag data item	pozycja danej znacznika	
ダクト	duct	kanal	
タクトタイム	takt time	okres taktowania	
タグ表示	tag display	wyświetlacz znacznika	
タグ変数	tag variable	zmienna znacznika	
タコジェネレータ	tacho generator	tachoprądnica	
多数決システム	majority vote system	system głosowania oparty na większości głosów	

	日本語	英語	ポーランド語
た	多相パルス	multi-phase pulse	impulsy wielofazowe
	立会い検査	joint inspection	wspólna kontrola
	立下り時間	fall time	czas opadania
	立上り時間	rise time	czas narastania
	タッチスイッチ	touch switch	przełącznik dotykowy
	タッチバック	touch back	odwrócenie kierunku szycia gdy kończy się szycie ścięciem prostym
	脱調	maladjustment	niedostosowanie
	タップ穴	tap hole	otwór pod określony gwint
	タップ板	tap plate	plyta z otworami do śrub samogwintujących
	タップ加工	tapping	gwintowanie
	タップねじ	tap screw	śruba samogwintująca
	縦置き	vertical mounting	montaż pionowy
	多点型プログラム設定器	Multi-Point Program Setter	wielopunktowy nastawnik programowy
	棚卸し	inventory check	ewidencja zapasów
	タブ構成	tab configuration	konfiguracja znacznika
	ダブルクリック	double-click	kliknij dwukrotne
	ダブルチャネル	double channel	dwukanałowy
	ダブルワード	double word	podwójne słowo
	ダブルワードアクセス	double-word access	dostęp podwójnym słowem
	ダブルワードアクセス点数	number of double-word access points	liczba punktów dostępnych podwójnym słowem
	ダブルワードデバイス	double-word device	urządzenie (operand) z podwójnym słowem
	溜りパルス	accumulated pulse	impulsy skumulowane
	ダミー	dummy	atrapa, pusty
	ダミー接点	dummy contact	imitacja styku
	ダミーデバイス	dummy device	imitacja urządzenia
	ダミーユニット	dummy module	moduł pusty (zaślepka)
	ダルマ穴	bell-shaped hole	otwór w kształcie dzwonu
	単位	unit	jednostka
	単価	unit price	cena jednostkowa
	タングステン	tungsten	wolfram

	日本語	英語	ポーランド語
た ー ち	ダンサロール	dancer roll	wałek naciągu
	端子	terminal	zacisk
	端子台	terminal block	listwa zaciskowa
	端子台変換ユニット	terminal block converter module	złącze/blok zacisków modułu przetwornika
	段数設定コネクタ	base number setting connector	złącze ustawienia numeru płyty bazowej
	断線	wire disconnection	odłączenie przewodu
	断線警報出力	cable disconnection alarm output	wyjście sygnału alarmowego odłączenia kabla
	単相モータ	single - phase motor	silnik jednofazowy
	タンデム制御	tandem control	sterowanie równoczesne (wspólne)
	段取り	preparation (Procedures)	przygotowanie
	段取り替え	changeover	przełączenie
	ダンパー	damper	tłumik
	ダンパ制御	damper control	sterowanie tłumikiem
	ダンパ巻線	damper coil	cewka tłumika
	断面図	sectional view	widok w przekroju
	短絡	short-circuiting	zwieranie
	チェック	check	kontrola
	チェックコード	check code	kod kontrolny
	チェックサム	checksum	suma kontrolna
	チェックシート	list of spot checks	lista wyrywkowych kontroli
	チェックデジット	check digit	cyfra kontrolna
	チェックボックス	checkbox	pole wyboru
	遅延	delay	opóźnienie
	窒化	nitriding	azotowanie
	チップ	chip	wiór
	チップクラック	chip crack	okruchy
	チップ実装	chip mounting	montaż układów scalonych
	チップセット	chip set	specjalistyczny układ scalony
	チップ抵抗	chip resistor	rezystor SMD
	チャージポンプ	charge pump	pompa zasilająca, pompa ładowania

	日本語	英語	ポーランド語
ち	チャート	chart	diagram
	着座確認	confirmation of seating	potwierdzenie osadzenia
	チャタリング	chattering	drżania, wibracje
	チャッキング	chucking	mocowanie
	チャンネル	channel	kanał
	チャンネルNo.設定スイッチ	channel number setting switch	przełączniki do ustawiania numeru kanału
	チャンネル選択	channel selection	wybór kanału
	チャンネル選択スイッチ	channel selection switch	przełącznik wyboru kanału
	チャンネル番号	channel number	numer kanału
	チャンネル変更指令	channel change command	popolecenie zmiany kanału
	チャンネル変更要求	Channel change request	żądanie zmiany kanału
	中間支持具	intermediate support bracket	pośredni wspornik
	中慣性	medium inertia	średnia bezwładność
	中継局	relay station	stacja przekaźnikowa
	中継ユニット	relay module	moduł przekaźnikowy
	中心線	center line	linia środkowa
	中断	interrupt	przerwanie
	チューニング	tuning	strojenie
	超小型	ultra-small type	bardzo mały model
	調整	adjustment	regulacja, dostosowanie
	蝶番付きカバー	hinged cover	pokrywa na zawiasach
	超低慣性	ultra-low inertia	bardzo mała bezwładność
	調歩同期方式	synchronization mode	tryb synchronizacji
	張力制御	tension control	regulacja naprężenia
	チョークコイル	choke coil	uzwojenie dławika
	直線	straight lines	linie proste
	直線性	linearity	liniowość
	直線補間	linear interpolation method	metoda interpolacji liniowej
	直流	DC	prąd stały
	直列接続(AND回路)	serial connection (AND logic circuit)	połączenie szeregowe (obwód logiczny AND)

	日本語	英語	ポーランド語
ち ー て	地絡	Ground fault	Zwarcie doziemne
	追加	add	dodaj
	ツイストケーブル	twisted cable	skrętka
	ツイストシールド線	twisted shielded wire	skręczone przewody w ekranie
	ツイストペア	twisted pair	para skręconych przewodów
	ツイストペアケーブル	twisted pair cable	para skręconych przewodów
	ツイストペアシールド線	shielded twisted pair cable	ekranowana para skręconych przewodów
	ツイストペア線	twisted pair wire	para skręconych przewodów
	通過確認	confirmation of passage	potwierdzenie przejścia
	通関	customs clearance	odprawa celna
	通気孔	ventilating hole	otwór wentylacyjny
	通信	communication	komunikacja
	通信速度	communication speed	prędkość komunikacji
	通信プロトコル	communication protocol	protokół komunikacyjny
	通信ポート	communication port	port komunikacyjny
	通電	energization/power ON	włączenie zasilania
	ツーピース端子台	two-piece terminal block	dwuczęściowa listwa zaciskowa
	ツーピース突込み端子台	two-piece nesting terminal block	two-piece nesting terminal block
	ツール	tool	narzędzie
	ツールバー	tool bar	pasek narzędziowy
	ツールヒント表示	tool hint display	wyświetlanie narzędzia porady
	ツールボタン	tool button	przycisk narzędzia
	ツール名	tool name	nazwa narzędzia
	ツェナーダイオード	zener diode	dioda Zenera
	ツェナー電圧	zener voltage	napięcie Zenera
	ツメ	latch	Zatrask
	ツリー	tree	drzewo
	ツリー表示	tree display	wyświetlanie drzewa
	ティーチング	teaching	uczenie
	ティーチングユニット	teaching module	moduł uczący

日本語	英語	ポーランド語
定格	ratings	wskaźniki, oceny
定格回転速度	rated speed	prędkość znamionowa
定格出力	Rated Output	znamionowa moc wyjściowa
定格電流	rated current	prąd znamionowy
定格入力電圧	Rated input voltage	Znamionowe napięcie wejściowe
定格入力電流	Rated input current	Znamionowy prąd wejściowy
定期点検	periodic inspection	okresowa kontrola
抵抗	resistance	oporność
抵抗負荷	resistance load	obciążenie rezystancyjne
停止	stop	zatrzymać
定時性	Punctuality	terminowość, punktualność
デジタル	digital	cyfrowy
デジタルIC	digital IC	cyfrowy układ scalony
デジタルRGB	digital RGB	cyfrowy RGB
デジタルアナログ変換ユニット	digital-analog converter module	moduł przetwornika cyfrowo-analogowego
デジタル最小値	minimum digital value	minimalna wartość cyfrowa
デジタル最大値	maximum digital value	maksymalna wartość cyfrowa
デジタル出力	digital output	wyjście cyfrowe
デジタル出力値	digital output value	cyfrowa wartość wyjściowa
デジタルスイッチ	digital switch	przełącznik (zadajnik) cyfrowy
デジタル制御	digital control	sterowanie cyfrowe
デジタル値	digital value	wartość cyfrowa
デジタルデータ詳細	digital data details	szczegóły danych cyfrowych
デジタル入力	digital input	wejście cyfrowe
デジタルバス接続	digital bus connection	połączenie magistrali cyfrowej
ディスク容量	disk space	miejsce na dysku
ディストリビュータ	distributor	rozdzielacz
ディスプレイ	display	wyświetlacz
ディスプレイデバイス	display device	urządzenie wyświetlające
定寸送り	fixed-feed	stałe podawanie

日本語	英語	ポーランド語
定寸送り制御	fixed feeding control	regulacja stałego podawania
ディセーブル	disable	zablokować
低速	low	niski
ディップスイッチ	DIP switch	przełącznik typu DIP
ディップスイッチ情報	DIP switch information	dane przełącznika DIP
定点	fixed point	punkt stały (ustalony)
定電圧装置	voltage stabilizer	stabilizator napięcia
ディファレンシャルギア	differential gears	przekładnia różnicowa
ディレイ	delay	opóźnienie
ディレイ時間	delay Time	czas opóźnienia
ディレイ時間指定	delay time setting	ustawienie czasu opóźnienia
ディレーティング	derating	obniżenie parametrów
ディレーティングカーブ	derating curve	krzywa obniżania parametrów
ディレーティング図	derating chart	wykres obniżania parametrów
ディレクトリ	directory	katalog
ディレクトリ・ファイル情報サーチ	directory/file information search	wyszukiwanie informacji o katalogu/pliku
ディレクトリ・ファイル情報読出し	directory/file information read	odczyt informacji o katalogu/pliku
ディレクトリ名	directory name	nazwa katalogu
データ	data	dane
データ ディスク	data disk	dysk z danymi
データトレース	data trace	śledzenie danych
データバンク	data bank	bank danych
データビット数	number of data bits	ilość bitów danych
データファイル	data file	plik z danymi
データ・信号授受	data and signal reception	odbiór sygnału i danych
データFILL	data FILL	dane FILL
データアクセス	data access	dostęp do danych
データアクセスユニット	data access module	dostęp do danych
データ入力	data input	wprowadzanie danych
データ解析	data analysis	analiza danych

日本語	英語	ポーランド語
データ書込み要求	data write request	żądanie zapisu danych
データ格納エリア	Data storage area	Obszar gromadzenia danych
データ格納単位	Unit of stored data	Jednostka zapisanych danych
データ型	data type	typ danej
データ結合	merge data	scalanie danych
データ交信	data communication	przesyłanie danych
データ交信異常	data communication error	błąd przesyłania danych
データ交信用フレーム	data communication frame	ramka przesyłanych danych
データ構成	data configuration	konfiguracja danych
データコード	data code	kod danych
データサイズ	data size	rozmiar danych
データ収集	data collection	zbieranie danych
データ収集間隔列を出力する	Output data collection interval column	kolumna odstępów czasowych zbieranie danych wyjściowych
データ収集サーバユニット	data collection server module	moduł serwera zbierającego dane
データ授受	data communication	przesyłanie danych
データ受信要求	data receive request	żądanie odbierania danych
データ順	Data order	kolejność danych
データ照合	data verify	zweryfikować dane
データ処理	data processing	przetwarzanie danych
データ処理プログラム	data processing program	program przetwarzania danych
データ処理命令	data processing instruction	instrukcje przetwarzania danych
データ数	Number of data	Ilość danych
データ数格納エリア	Data quantity storage area	Obszar gromadzenia znacznej ilości danych
データ数可変	Variable number of data	Zmienna ilość danych
データ数固定	Fixed number of data	Stała ilość danych
データ制御命令	data control instruction	instrukcja sterująca danymi
データセット完了ビット	data setting complete bit	bit określający kompletność danych
データセット式原点復帰	data setting type home position return	powrót do pozycji wyjściowej metodą ustawiania danych
データ操作	data operation	operacja (działanie) na danych
データ操作命令	data operation instruction	instrukcja operacji na danych

日本語	英語	ポーランド語
データ送受信	data communication	przesyłanie danych
データ送信要求	data send request	żądanie wysłania danych
データタイプ指定	data type specification	specyfikacja typu danej
データ端末	data terminal	terminal danych
データ端末レディ (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	Gotowość terminala danych (DTR - sygnał kontrolny interfejsu RS232)
データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	Wykrycie nośnej w kanale odbioru danych
データ長	data length	długość słowa danych
データ長8ビット	8 bit data	dana 8-bitowa
データ長格納エリア	Data length storage area	Fragment obszaru pamięci danych
データ転送	data transfer	przesyłanie danych
データ転送速度	data transfer rate	prędkość przesyłania danych
データ伝送速度	data transmission speed	prędkość przepływu danych
データ転送命令	data transfer instruction	instrukcja przesyłania danych
データ配分	data distribution	rozdzielanie danych
データベース	data base	baza danych
データ変換	data conversion	przetwarzanie danych
データムターゲット	datum target	element odniesienia w postaci tarczy
データメモリ	data memory	pamięć danych
データリンク	data link	łącze danych
データリンク異常局	data link faulty station	uszkodzona stacja łącza danych
データリンク開始	data link start	początek łącza danych
データリンク間転送	transfer between data links	przekaz pomiędzy łączami danych
データリンク間転送パラメータ	transfer parameter between data links	przekazanie parametrów pomiędzy łączami danych
データリンク状態	data link status	status łącza danych
データリンク制御権	data link control right	prawa kontroli łącza danych
データリンク停止	D-Link stop/Stop data link	Zatrzymanie D-Link/zatrzymanie łącza danych
データリンクユニット	data link module	moduł łącza danych
データリンクユニット命令	data link module instruction	instrukcja modułu łącza danych
データリンク用端子台	data link terminal block	listwa zaciskowa łącza danych
データリンク用命令	data link instruction	instrukcje łącza danych (sieciowe)

日本語	英語	ポーランド語
データレジスタ	data register	rejestr danych
データレジスタ高速領域	data register, high-speed area	rejestr danych, obszar o dużej szybkości
データレディセット (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	Gotowość transmisji danych
データロガー	data logger	rejestrator danych
データロギング	data logging	rejestracja danych
データロギングSDメモ리카ード転送中	Data storage in SD memory card	Przechowywanie danych w karcie pamięci SD
データロギング開始	Data logging start	Początek rejestracji danych
データロギング完了	data logging completed	zakończona rejestracja danych
データロギング結果ファイル	data logging result file	plik wynikowy rejestracji danych
データロギング実行中	Data logging execution	Wykonanie rejestracji danych
データロギング準備	Data logging preparation	Przygotowanie rejestrowania danych
データロギング使用ビット	bit used for data logging	bit używany do rejestrowania danych
データロギングセット命令	data logging set instruction	instrukcja do ustawiania rejestracji danych
データロギングセット命令実行時	At the time of data logging set instruction	Instrukcja ustawiania w czasie rejestrowania danych
データロギングトリガ	Data logging trigger	Wyzwalanie rejestracji danych
データロギングトリガ後	After data logging trigger	Wyzwalanie rejestracji danych po wystąpieniu zdarzenia
データロギングバッファ	data logging buffer	obszar pamięci do przechowywania rejestrowanych danych
データロギングファイル	data logging file	plik z rejestrowanymi danymi
データロギング未完了	data logging not completed	nie ukończona rejestracja danych
データロギング名	data logging name	nazwa rejestrowanych danych
データワード	data word	słowo danych
テーパ	taper	stożek (narzędzie)
テーブル始動プログラム	table start program	program rozpoczęcia tablicy
テーブル始動命令(IPPSTR1(P))	Table start instruction (IPPSTR1(P))	Instrukcja rozpoczęcia tablicy
テーブル操作命令	table operation instruction	instrukcja operacji na tablicy
テキスト	text	tekst
テキスト部	text part	część tekstowa
テキストファイル	text file	plik tekstowy
テキストボックス	text box	pole tekstowe
適正在庫	appropriate inventory	odpowiedni zapas

	日本語	英語	ポーランド語
て	適用流体	fluid types	rodzaje płynów
	テクニカルニュース	TECHNICAL BULLETIN	BIULETYN TECHNICZNY
	デクリメント	decrement	zmniejszyć wartość
	デコーダ	decoder	dekoder
	デコード	decode	dekodować
	デジタル表示器	digital display device	cyfrowe urządzenie wyświetlające
	デシメートル	dm	dm
	手順	procedure	procedura
	テスタ	tester	próbnik
	デスティネーション	destination	miejsce przeznaczenia
	テスト	test	test, badanie
	テスト運転	test operation	praca testowa
	テスト運転モード	test operation mode	tryb pracy testowej
	テストスイッチ	TEST switch	przełącznik TEST
	テスト操作	test operation	praca testowa
	テストモード	TEST MODE	TRYB TESTOWY
	テストモード要求	TEST MODE request	żądanie TRYBU TESTOWEGO
	デッドマンスイッチ	deadman switch	przełącznik bezpieczeństwa
	デバイス	device	urządzenie
	デバイスNo	device No.	urządzenie nr
	デバイスNo.指定	device No. specification	specyfikacja urządzenia nr
	デバイスNo.指定画面	device No. specification screen	ekran specyfikacji urządzenia nr
	デバイス一覧	device list	lista urządzeń
	デバイス一括置換	Device Batch Replacement	Wsadowa wymiana urządzeń
	デバイス一括モニタ	device batch monitor	Wsadowy monitor urządzeń
	デバイスクリア	device clear	Czyszczenie pamięci urządzeń
	デバイスクリアメニュー	device clear menu	MENU czyszczenia pamięci urządzeń
	デバイス検索ダイアログ	find device dialog box	Okno dialogowe: Znajdz
	デバイス合計	device total	Suma urządzeń
	デバイスコメント	device comment	Komantarz do urządzenia

日本語	英語	ポーランド語
デバイスコメント表示選択	device comment display selection	Wyświetlenie wyboru komentarza „do urządzenia”
デバイスコメント表示選択メニュー	device comment display selection menu	Menu wyświetlenie wyboru komentarza „do urządzenia”
デバイスコメントファイル	device comment file	Plik komentarzy
デバイス指定	device specification	Specyfikacja urządzenia
デバイス種別	device type	Typ zasobów
デバイス条件	device condition	Stan zasobów
デバイス情報	device information	Informacja o zasobach
デバイス使用リスト	list of used devices	Lista używanych zasobów pamięci
デバイス初期値	initial device value	Wartość początkowa zasobów
デバイス初期値ファイル	initial device value file	Plik wartości początkowych
デバイス選択	Device select	Wybór urządzenia
デバイス選択メニュー	Device select menu	Menu wyboru urządzenia
デバイス値	device value	Wartość zasobu
デバイス置換	Replace device	Zamiana zasobu
デバイス値入力	Input device value	Wartość wejściowa
デバイスデータ	device data	Dane urządzenia
デバイスデータ格納用ファイル	device data storage file	Plik z danymi urządzenia
デバイスデータ指定	device data specification	Specyfikacja danych urządzenia
デバイスデータ条件指定	device data condition entry	Stan początkowy danych urządzenia
デバイステスト	device test	Testowanie urządzenia
デバイステスト確認	device test confirmation	Potwierdzenia testowania urządzenia
デバイステスト確認メニュー	device test confirmation menu	Menu potwierdzenia testowania urządzenia
デバイステストメニュー	device test menu	Menu testowania urządzenia
デバイス点数	device points	Punkty urządzenia
デバイス点数変更	change number of device points	Zmiana ilości punktów urządzenia
デバイス登録モニタ	entry data monitor	Monitorowanie wprowadzonych danych
デバイス範囲	device range	Zakres urządzenia
デバイス番号	device number	Numer urządzenia
デバイス表示画面	device display screen	Okno wyświetlające zasoby
デバイス変化指定	device change specification	Zmiana specyfikacji urządzenia

	日本語	英語	ポーランド語
て	デバイス変更	device change	Zmiana urządzenia
	デバイス編集	edit device	Edytowanie urządzenia
	デバイス名	device name	Nazwa urządzenia
	デバイスメモリ	device memory	Pamięć urządzenia
	デバイスメモリクリア	device memory clear	Kasowanie pamięci urządzenia
	デバイスモニタ	device monitor	Monitorowanie urządzenia
	デバイスモニタ/テスト	device monitor/test	Monitorowanie/testowanie urządzenia
	デバイスモニタ/デバイステスト	device monitor/device test	Monitorowanie urządzenia/ testowanie urządzenia
	デバイスモニタ画面	device monitor screen	Okno monitorowania urządzenia
	デバッグ	debug	wyszukiwać i usuwać usterki
	デバッグ・故障診断命令	debug and failure diagnostic instruction	Instrukcja wyszukiwania i usuwania oraz diagnostyki błędów
	デバッグ機能使用状況	debug function usage	Użycie funkcji analizy
	デバッグ作業	debug work	Praca związana z wyszukiwaniem i usuwaniem usterek
	デバッグ対象ユニット選択	Select target module for debugging	Wybór docelowego modułu do analizy
	デバッグモード	debug mode	Tryb wyszukiwania i usuwania błędów
	デファクトスタンダード	de facto standard	Faktyczny standard
	デフォルト	default	domyślny
	デフォルト値	default value	Wartość domyślna
	デフォルトルータIPアドレス	default router IP address	Domyślny adres IP routera
	デマルチプレクサ	demultiplexer	rozdzielacz
	デューティ比	duty ratio	Współczynnik wypełnienia
	デリミタ	delimiter	Znacznik końca
	デルタ結線	delta connection	Połączenie w trójkąt
	テルネット	telnet	protokół komunikacyjny używany w sieciach
	テレメータ	telemeter	urządzenie telemetryczne
	電圧	voltage	napięcie
	電圧計	voltmeter	woltomierz
	電圧出力	voltage output	Wyjście napięciowe
	電位	potential	potencjał
	電荷	electric charge	Ładunek elektryczny

	日本語	英語	ポーランド語
て	展開図	development chart	Wywołanie wykresu
	テンキー	numeric keypad	Klawiatura numeryczna
	電極	electrode	elektroda
	電極針	electrode probe	Końcówka pomiarowa
	点検	maintenance	utrzymanie
	電源	power	Zasilanie, moc
	電源コネクタ	power connector	Złącze zasilania
	電源設備容量	power supply capacity	Wydajność zasilacza
	電源電圧	power supply voltage	Napięcie zasilania
	電源二重化基本ベースユニット	redundant power main base module	redundantny zasilacz płyty głównej
	電源二重化システム用基本ベースユニット	main base module for redundant power supply system	Główna płyta bazowa do redundantnego systemu zasilania
	電源二重化システム用増設ベースユニット	extension base module for redundant power supply system	Płyta rozszerzająca do redundantnego systemu zasilania
	電源二重化増設ベースユニット	redundant power extension base module	Redundantny zasilacz płyty rozszerzającej
	電源二重化ベースユニット	redundant power supply base module	Redundantny moduł bazowy zasilacza
	電磁開閉器	electromagnetic switch	Przełącznik elektromagnetyczny
	電子カウンタ	electronic counters	Liczniki elektroniczne
	電子ギア	Electronic gear	przekładnia elektroniczna
	電子式	electronic type	elektroniczny
	電磁ブレーキ	electromagnetic brake	Hamulec elektromagnetyczny
	電磁誘導	electromagnetic induction	Indukcja elektromagnetyczna
	電磁リレー	electromagnetic relay	Przełącznik elektromagnetyczny
	転送	transfer	transmisji
	転送遅れ	transmission delay	Opóźnienie transmisji
	伝送遅れ	transmission delay	Opóźnienie transmisji
	転送速度	transmission speed	Prędkość transmisji
	伝送速度	transmission speed	Prędkość transmisji
	転送損失	transmission loss	Utrata transmisji
	伝送損失	transmission loss	Utrata transmisji
	転送帯域	transmission band	Pasmo transmisji
	伝送帯域	transmission band	Pasmo transmisji

	日本語	英語	ポーランド語
て と	電池	battery	bateria
	電波	radio wave	fala radiowa
	伝票	slip	poślizg
	貼付	paste	Wklej
	テンプレート	template	szablon
	テンポラリエリア	temporary area	Obszar tymczasowy
	電流	current	prąd
	電流計	ammeter	amperomierz
	ドア開閉信号	door open/close signal	Sygnał otwarcia/zamknięcia drzwi
	ドウェル	dwel	przerwa
	ドウェルタイム	Dwell time	Czas przerwy
	透過型	thru beam	(czujnik) przelotowy
	透過率	permeability	przenikalność
	同期	synchronization	synchronizacja
	同期エンコーダ	synchronous encoder	koder synchroniczny
	同期制御	synchronous control	Sterowanie synchroniczne
	同期方式	synchronization mode	Tryb synchroniczny
	投光器	transmitter	nadajnik
	投光レンズ	transmitter lens	Obiektyw nadjnika
	動作	operation	operacja
	動作レベル	operating level	Poziom pracy
	同軸落射	coaxial vertical	Pionowy współosiowy
	同軸ケーブル	co-axial cable	Kabel współosiowy
	同軸反射	coaxial reflective	Współosiowy z osłoną odbijającą (np. światłowód)
	等速	constant	stała
	到着確認	confirmation of arrival	Potwierdzenie przyjazdu
	動特性	dynamic characteristics	Charakterystyka dynamiczna
	動力計	dynamometer	dynamometr
	登録	register	Rejestrowanie / rejestr
	トークン	token	Symbol

	日本語	英語	ポーランド語
と	トークンバス方式	token bus system	System magistralowy ze znacznikiem
	トークンリング方式	token ring method	Metoda pierścieniowego tokena
	トータルカウント	total count	liczba łączna
	ドーム方式	dome type	Typ kopułkowy
	ドキュメント	document	dokument
	ドグ(ジグ介し)	dog	dog
	特注	special order	Specjalne zamówienie
	時計設定確認メニュー	clock setting confirmation menu	Menu potwierdzenia ustawienia zegara
	時計設定メニュー	clock setting menu	Menu ustawienia zegara
	閉じる	close	klon
	塗装	spray painting	Malowanie farbą w sprayu
	ドットフィールド名	dot field name	Nazwa pola z kropkami
	突入電流	rush current	Prąd rozruchowy
	トップダウン	top down	Z góry na dół
	トポロジ	topology	topologia
	トライアック	triac	triak
	トライアック出力	triode AC output	Zmienny sygnał wyjściowy z triody
	トライアック出カユニット	triac output module	Moduł wyjść triakowych
	ドライバー	screwdriver	śrubokręt
	ドライバソフト	driver software	sterownik
	ドライブ	drive	napęd
	ドライブNo.	drive number	Numer napędu
	ドライブ番号	drive number	Numer napędu
	ドライブ見出し文	drive heading	Nagłówek napędu
	ドライブ名	drive name	Nazwa napędu
	ドライブメモリ	drive memory	Pamięć napędu
	ドライブユニット	drive module	Moduł napędu
	ドライブユニットレディ	drive module ready	Gotowość modułu napędu
	ドライブユニットレディOFF	drive module ready OFF	Wyłączona gotowość modułu napędu
	ドライブユニットレディ信号	drive module ready signal	Sygnał gotowości modułu napędu

	日本語	英語	ポーランド語
と	トラッキング	tracking	Śledzenie
	トラッキング異常	tracking error	Błąd śledzenia
	トラッキングケーブル	tracking cable	Kabel synchronizujący
	トラッキング実行時間	tracking execution time	Czas wykonania śledzenia
	トラッキング通信	tracking communication	Kominikacja śledząca
	トラッキング転送	tracking transfer	Przekazanie śledzenia
	トラッキング同期モード	synchronized tracking mode	Tryb śledzenia synchronicznego
	ドラフト	draft	Powolna zmiana (czegoś)
	トラブルシューティング	troubleshooting	Rozwiązywanie problemów
	トラブルシューティングフロー	troubleshooting flowchart	Schemat blokowy rozwiązywania problemów
	トラブルシュートガイダンス	troubleshoot guidance	Wskazówki dotyczące rozwiązywanie problemów
	トラブル事例	fault example	Przykład błędu
	トラペクロイド曲線	Trapezoid curve	Krzywa trapezowa
	トランシーバ	tranceiver	nadajnik
	トランシーバケーブル	tranceiver cable	Przewód nadajnika
	トランジェント通信	transient communication	Komunikacja przejściowa
	トランジェント転送	transient transmission	transmisja przejściowa
	トランジェント伝送	transient transmission	transmisja chwilowa
	トランジェント要求	transient request	Żądanie krótkotrwałe
	トランジスタ	transistor	tranzystor
	トランジスタインバータ	transistor inverter	Falownik tranzystorowy
	トランジスタ出力	transistor output	Wyjście tranzystorowe
	トランジスタ出力ユニット	transistor output module	Moduł wyjść tranzystorowych
	トランジスタモジュール	transistor module	Moduł tranzystorowy
	トランス	transformer	transformator
	トランス絶縁	transformer isolation	Izolacja transformatorowa
	トランスデューサ	transducer	przetwornik
	トランス容量	transformer capacity	Moc transformatora
	取り扱い	handling	Obchodzenie się, posługiwanie się
	取扱説明書	instruction manual	Instrukcja obsługi

	日本語	英語	ポーランド語
と	トリガ	trigger	wyzwalacz
	トリガ禁止入力	trigger inhibited input	Wejście blokowane wyzwalaczem
	トリガ後	after trigger/post-trigger	Wyzwolenie po wystąpieniu warunku
	トリガ後行数	number of lines after trigger	Ilość linii po wyzwoleniu
	トリガデバイス	trigger device	wyzwalacz
	トリガ発生	triggered	wyzwolony
	トリガ前	before trigger	Przed wyzwoleniem
	トリガ前行数	number of lines before trigger	Ilość linii przed wyzwoleniem
	トリガロギング	trigger logging	rejestracja wyzwolenia
	トリガロギングセット	Trigger logging set	Ustawienie rejestracji wyzwolenia
	取付け	installation	instalacja
	取り付け穴	mounting hole	Otwór montażowy
	取り付け金具	mounting bracket	wspornik
	取り付け環境	mounting environment	Środowisko montażowe
	取り付けスタッド	mounting stud	Kołek montażowy
	取り付けツメ	mounting tab	Wieszak (zaczep) montażowy
	取り付けネジ	mounting screw	Śruba montażowa
	取付ピッチ	mounting pitch	Rozstaw otworów montażowych
	取り付け方向	mounting direction	Kierunek montowania
	取り付け面	mounting surface	Powierzchnia montażowa
	取り付けレール	mounting rail	Szyna montażowa
	トリップ	trip	wycieczka
	取りはずし	removal	usuwanie
	ドリル	drill bit	wiertło
	ドループ制御	droop control	Zawieszenia sterowania
	トルク	torque	Moment obrotowy
	トルク検出	torque detection	Wykrycie momentu obrotowego
	トルク制御	torque control	sterowanie momentem obrotowym
	トルク制御モード	torque control mode	Tryb sterowania momentem obrotowym
	トルク制限	torque limit	Granica momentu obrotowego

	日本語	英語	ポーランド語
と ー な	トルク制限選択	torque limit selection	Wybór granicy momentu obrotowego
	トルク-速度曲線	torque - velocity curve	charakterystyka moment – prędkość obrotowa
	トルク直線性	torque linearity	Liniowość momentu
	トルクバイアス選択1	torque bias selection 1	Wybór momentu wstępnego 1
	トルクブースト	torque boost	Zwiększenie momentu
	トルクリップル	torque ripple	Tętnienie momentu
	トルクループモード	torque loop mode	Tryb z pętlą regulacji momentu obrotowego
	トルクレンチ	torque wrench	Klucz dynamometryczny
	トレース開始	trace start	Uruchomienie śledzenia
	トレース完了	trace completed	Śledzenie zakończone
	トレース実行中	trace execution in progress	Wykonanie śledzenia w toku
	トレース準備	trace preparation	Przygotowanie śledzenia
	トレースデータPC書込	Write trace data to PLC	Zapis danych śledzenia do PLC
	トレースデータPC読出	Read trace data from PLC	Odczyt danych śledzenia z PLC
	トレーストリガ	trace trigger	Wyzwolenie śledzenia
	トレーストリガ後	after trace trigger	Po wyzwoleniu śledzenia
	トレースポイント	trace point	Punkt śledzenia
	トレンドグラフ	trend graph	Wykres trendu
	ドロアアウト	draw out	wyciągnąć
	ドロ制御	draw control	Sterowanie ciągnięciem
	ドロス	dross	zużel
	ドロスリダクション制御	dross reduction control	Sterowanie zmniejszeniem odpadów żużlowych
	ドロップダウンメニュー	drop-down menu	Rozwijalne menu
	ドロップ電圧	voltage drop	Spadek napięcia
	内径	inside diameter	Średnica wewnętrzna
	内蔵	built-in	wbudowane
	内部リレー	internal relay	Przełącznik wewnętrzny
	長さ	length	długość
	流れ図	flow chart	Schemat przebiegu procesu
	泣き別れ	inconsistency	niezgodność

	日本語	英語	ポーランド語
な ね	なし	none	żadne
	ナット	nut	nakrętka
	ナノ制御	nano control	Nano kontrola
	ナノテクノロジー	nanotechnology	Nanotechnologia
	ナノメートル	nanometer	nanometr
	名前を付けて保存	save as	Zapisz jako
	ナローバー	narrow bar	Wąski pasek
	ニードルクーラー	needle cooler	ochładzacz igły
	ニーモニック言語	mnemonic language	Język mnemoniczny
	肉厚	thick	gruby
	二交代制	two-shift system	System dwuzmianowy
	二酸化炭素ガス	carbon dioxide gas	Dwutlenek węgla
	二次元コード	two-dimensional code	Kod dwuwymiarowy
	二芯光コネクタ	2-core optical connector	2-żyłowe złącze optyczne
	入庫	warehousing	magazynowanie
	入出力	input/output	Wejście/wyjście
	入出力混合ユニット	I/O combined module	Moduł mieszany we/wy
	入出力信号一覧	list of I/O signals	Lista sygnałów we/wy
	入出力表示切換えスイッチ	I/O display selector switch	Przełącznik wyświetlacza stanów we/wy
	入出力ユニット	I/O module	Moduł we/wy
	入力周波数	input frequency	Częstotliwość wejściowa
	入力信号	input signal	Sygnał wejściowy
	入力抵抗	input resistance	Rezystancja wejściowa
	入力ユニット	input module	Moduł wejściowy
	縫い目	seam	spoina
	抜取検査	sampling inspection	Kontrola próbek
	ヌル	null	Nie ważny, wartość zerowa
	ぬれ性検査	wettability inspection	Kontrola zwilżalności
ネオン	neon	neon	
ネオンガス	neon gas	neon	

	日本語	英語	ポーランド語
ね	ネオンランプ付リミットスイッチ	limit switch with neon lamp	Wyłącznik krańcowy z lampką neonową
	ネガティブロジック	negative logic	Logika ujemna
	ネジ	screw	śruba
	ネジ型	threaded	gwintowany
	ネジゲージ	bolt gauge	Szablon do pomiaru sworzni, śrub
	ネジ締め	tightening the screw	Dokręcanie śruby
	ネジ締めトルク	screw tightening torque	moment dokręcania śruby
	ネジ取付け用固定具	holding fixture for screw installation	System mocowania do montażu śrubowego
	ネスティング	nesting	zagłębienie
	熱交換器	heat exchanger	Wymiennik ciepła
	熱処理	heat treatment	Obróbka cieplna
	熱電対	thermo couple	termoelement
	ネットワーク	network	Sieć
	ネットワーク アドレス	network address	Aderes sieciowy
	ネットワークNo	network No.	Numer sieci
	ネットワーク運転	network operation	Operacja sieciowa
	ネットワーク経由接続	network connection	Połączenie sieciowe
	ネットワーク種別	network type	Typ sieci
	ネットワーク診断	network diagnostics	Dignostyka sieci
	ネットワーク数	number of networks	Liczba sieci
	ネットワーク接続業者	network connection vendor	dostawca połączenia sieciowego
	ネットワーク通信経路	network route	Trasa sieci
	ネットワークパラメータ	network parameter	Parametry sieciowe
	ネットワークパラメータ設定画面	network parameter setting screen	Okno ustawień parametrów sieciowych
	ネットワーク番号	network number	Numer sieci
	ネットワークユニット	network module	Moduł sieciowy
	ネットワークリフレッシュパラメータ	network refresh parameter	Parametry odświeżania sieci
	粘性体	viscous material	Materiał lepki
	粘着性	adhesive nature	Klej naturalny
	燃料電池	fuel cell	Ogniwo paliwowe

	日本語	英語	ポーランド語
の	ノイズ	noise	Szum, zakłócenia
	ノイズ サプレッサ	noise suppressor	Tłumik zakłóceń
	ノイズ フィルタ	noise filter	Filtr szumowy
	ノイズカットトランス	noise suppression transformer	Transfotmator do tłumienia zakłóceń
	ノイズ干渉	noise interference	zakłócenia
	ノイズキラー	noise killer	Układ tłumienia zakłóceń
	ノイズシミュレータ	noise simulator	Symulator szumu
	ノイズ周波数	noise frequency	Częstotliwość szumu
	ノイズ除去フィルタ時間	time of noise removal filter	Stała czasowa filtra przeciwzakłóceniewego
	ノイズ成分	noise component	składnik szumowy
	ノイズ対策	measures against noise	Środki zwalczania zakłóceń
	ノイズ耐量	noise immunity	Odporność na zakłócenia
	ノイズ電圧	noise voltage	Napięcie szumów
	ノイズ幅	noise width	Szerokość szumu
	ノイズマージン	noise margin	Margines szumów
	納期	delivery date	Data dostawy
	納期遅れ	delivery delay	Opóźnienie dostawy
	納入	delivery	dostawa
	納品伝票	delivery note	Specyfikacja dostawy
	能率	efficiency	wydajność
	ノート	note	zauważyć
	ノード	node	Węzeł
	ノードアドレス	node address	Adres węzła
	ノーヒューズ遮断器	no fuse breaker	rozłącznik
	ノーヒューズブレーカ	no fuse breaker	Rozłącznik niewyposażony w bezpiecznik
	ノーマル表現	normal representation	Zwykłe przedstawicielstwo
	ノーマルモードノイズ	normal mode noise	Szum normalny (róznicowy)
	ノギス	vernier caliper	suwmiarka
	ノッチフィルタ	notch filter	Filtr pasmowo zaporowy
	ノルマ	quota	udział

	日本語	英語	ポーランド語
は	バーコード	barcode	Kod kreskowy
	バー式	bar type	pasek
	バージョンアップ	upgrading	Wprowadzenie nowej wersji, modernizacja
	バージョンアップ回数	number of version upgrades	liczba uaktualnień wersji
	バージョンアップ予告情報	version upgrade information	Informacja o wersji uaktualnienia
	バージョンアップ履歴	version upgrade history	Historia uaktualnienia wersji
	バージョン情報	version information	Informacje o wersji
	パーツフィーダ	parts feeder	Części podajnika
	パーティション	partition	podział
	ハードウェア異常	hardware failure	Awaria sprzętu
	ハードウェア故障	hardware failure	Awaria sprzętu
	ハードウェア情報	hardware information	Informacja o sprzęcie
	ハードウェアスイッチ	hardware switch	Przełącznik sprzętowy
	ハードウェアストロークリミット	hardware stroke limit	Sprzętowe ograniczenie skoku (posuwu)
	ハードウェア設計	hardware design	Konstrukcja mechaniczna
	ハードウェアテスト	hardware test	Test sprzętu
	ハードウェアバージョン	hardware version	Wersja urządzenia
	ハードコピー	hardcopy	wydruk
	ハードディスクドライブユニット	hard disk drive module	Moduł dysku twardego
	ハードワイヤード	hard-wired	trwałe połączenia elektryczne
	ハードワイヤードロジック	hard-wired logic	Zmiana logiki wymaga przełączenia przewodów elektrycznych, styków lub zwór
	ハーネス	harness	wykorzystać
	ハーフミラー	half mirror	półprzepuszczalne lustro
	バーンアウト	burnout	Spalić, wypalić
	バイアス	bias	Wartość początkowa, wstępna
	配管図	piping diagram	Schemat rurociągów
	廃棄	dispose	zbyć
	排出ミス	ejection failure	Usterka wyrzutu
	配線	wiring	okablowanie
	配線図	wiring diagram	Schemat okablowania

	日本語	英語	ポーランド語
は	配置	reassignment	Zmiana przeznaczenia
	配置図	layout drawing	Rysunek rozmieszczenia
	配電盤	power distributor	Rozdzielacz zasilania
	バイト	byte	bajt
	バイト入替	Byte swap	Zamiana bajtów
	バイナリ	binary	binarny
	バイナリコード	binary code	Kod binarny
	バイナリコード交信	Binary code	Kod dwójkowy
	バイナリデータ	binary data	Dane binarne
	バイナリ変換	Conversion to binary	Konwersja do postaci dwójkowej
	ハイパフォーマンスモデルQCPU	High Performance model QCPU	model QCPU o wysokiej wydajności
	バイポーラ駆動定電流方式	fixed current mode with bipolar driving	Tryb o ustalonej wartości prądu ze sterowaniem bipolarnym
	バイメタル	bimetal	bimetal
	ハイロングアーム	high long arm	Wysokie długie ramię
	パウダーブレーキ	powder brake	Hamulec proszkowy
	破壊検査	destructive inspection	Kontrola niszcząca
	白色マット紙	white mat paper	Biały matowy papier
	白熱ランプ	incandescent lamp	żarówka
	爆発	explosion	wybuch
	パケット	packet	pakiet
	パケット構成要素	Packet element	Element pakietu
	パケット種別	Packet type	Typ pakietowy
	パケットデータ	Packet data	Dane pakietu
	パケットデータエリア	Packet data area	Obszar danych pakietowych
	パケットデータエリア使用率	Packet data area usage	wykorzystania obszaru danych pakietowych
	パケット番号	Packet No.	Nr pakietu
	パケットフォーマット	Packet format	Formant pakietu
	バス	bus	magistrala
	バス延長	bus extension	Rozszerzenie magistrali
	パスカル	pascal	Pascal

	日本語	英語	ポーランド語
は	バス切換えスイッチ	bus switching switch	Przełącznik do przełączania magistrali
	バス切換えユニット	bus switching module	Moduł przełączania magistrali
	バス接続	bus connection	Połączenie magistrali
	バスタブ曲線	bathtub curve	Krzywa wanny
	バス通信ユニット	bus communication module	Moduł komunikacyjny magistrali
	パスワード	password	hasło
	パスワード異常	password error	Błąd hasła
	パスワード登録	password registration	Rejestracja hasła
	パスワード認証	password authentication	Uwierzytelnienie hasła
	パスワード未入力確認	check password entry	Sprawdzenie wprowadzenia hasła
	パスワード文字数確認	check number of password characters	Sprawdzenie ilości znaków hasła
	破線	dashed line	Linia przerywana
	パソコン	personal computer	Komputer osobisty
	パソコンCPU	PC CPU	PC CPU
	パソコン側I/F	PC side I/F	Interfejs strony PC
	パソコン側電源障害状態	power supply problem status on the PC side	Problem z zasilaniem po stronie PC
	パソコン環境	personal computer environment	środowisko komputera osobistego
	パソコン用ボード	personal computer board	Płyta komputera osobistego
	破損	damage	uszkodzenie
	パターン	pattern	wzorzec
	パターングラフ表示	pattern graph display	Wyświetlanie wykresu wzorca
	波長	wavelength	Długość fali
	パッキン	packing	pakowanie
	バックアップ	backup	Kopia zapasowa
	バックアップ開始準備	Backup start prepared	Uruchomienie przygotowania kopii zapasowej
	バックアップ開始準備完了	Backup start preparation completed	Zakończenie przygotowania uruchomienia kopii zapasowej
	バックアップ開始準備接点	backup start setup contact	Styk ustawienia uruchomienia kopii zapasowej
	バックアップ開始接点	backup start contact	Styk uruchomienia kopii zapasowej
	バックアップ開始前	before backup start	Uruchomienie przed utworzeniem kopii zapasowej
	バックアップ完了	backup completed	Zakończone tworzenie kopii zapasowej

	日本語	英語	ポーランド語
は	バックアップ実行中	Backup in execution	wykonywanie kopii zapasowej
	バックアップ対象データ	backup target data	docelowe dane do utworzenia kopii zapasowej
	バックアップデータ	backup data	Dane kopii zapasowej
	バックアップデータファイル	backup data file	Plik kopii zapasowej
	バックアップメモリ	backup memory	Pamięć kopii zapasowej
	バックアップモード	backup mode	Tryb kopii zapasowej
	バック接点	back contact	Styk tylny, styk uruchamiający operację wycofania
	バックライト	backlight	podświetlenie
	バックラッシュ	backlash	luz
	バックラッシュ補正	backlash compensation	Kompensacja luzu
	バックラッシュ補正量	backlash compensation/backlash Amount of correction	Kompensacja luzu/ wielkość korekcji luzu
	パッケージ	package	pakiet
	ハッシュ値	hash value	Losowa wartość liczbowa
	発振	oscillation	oscylacja
	バッチ処理	batch treatment	Działanie procesu wsadowego
	バッチプロセス制御	batch process control	Sterowanie procesem wsadowym
	発注	order	zamówienie
	バッテリー	battery	bateria
	バッテリー状態	battery power condition	Stan napięcia baterii
	バッテリー液	battery fluid	Płyn bateryjny
	バッテリー規制	battery regulation	przepisy dot. baterii
	バッテリー組込み機器	device with built-in battery	Urządzenie z wbudowaną baterią
	バッテリー交換	battery replacement	Wymiana baterii
	バッテリーコネクタ	battery connector	Złącze baterii
	バッテリーコネクタピン	battery connector pin	Styk złącza baterii
	バッテリー寿命	battery life	Żywotność baterii
	バッテリー仕様	battery specifications	Dane techniczne batrii
	バッテリー使用度	amount of battery consumption	Wilkość zużycia batrii
	バッテリーチェック	battery check	Sprawdzenie baterii
	バッテリー低下	battery low	Niski poziom baterii

	日本語	英語	ポーランド語
は	バッテリー低下ラッチ	battery low latch	Zapamiętany niski poziom baterii
	バッテリー電圧	battery voltage	Napięcie baterii
	バッテリー電圧低下	battery voltage drop	Spadek napięcia baterii
	バッテリー電源	battery power	Moc baterii
	バッテリーバックアップ	battery back-up	Podtrzymanie baterijne
	バッテリーバックアップ時間	battery backup time	Czas podtrzymania baterijnego
	バッテリーパック付きパラメータユニット	parameter module with battery pack	Moduł parametrów z akumulatorem
	バッテリーホルダ	battery holder	Pojemnik na baterie
	発熱量	calorific value	Wartość opałowa
	バッファ	buffer	bufor
	バッファ空き容量	free buffer space	Obszar wolnego miejsca
	バッファメモリ	buffer memory	Pamięć buforowa
	バッファメモリアクセス命令	buffer memory access instruction	Instrukcja dostępu do pamięci buforowej
	バッファメモリアドレス	buffer memory address	Adres pamięci buforowej
	バッファメモリアドレス指定	buffer memory address specification	Specyfikacja adresu pamięci buforowej
	バッファメモリアドレス指定メニュー	buffer memory address specification menu	Menu specyfikacji adresu pamięci buforowej
	バッファメモリアドレス入力形式選択	buffer memory address input format selection	Wybór formatu wejściowego adresu pamięci buforowej
	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー	buffer memory address input format selection menu	Menu wyboru formatu wejściowego adresu pamięci buforowej
	バッファメモリー一覧	buffer memory list	Lista pamięci buforowych
	バッファメモリー一括モニタ	buffer memory batch monitor	Monitor grupy pamięci buforowych
	バッファメモリー一括リフレッシュ命令	buffer memory batch refresh instruction	Instrukcja odświeżania grupy pamięci buforowych
	バッファメモリエリア	buffer memory area	Obszar pamięci buforowych
	バッファメモリ構成	buffer memory configuration	Konfiguracja pamięci buforowych
	バッファメモリ詳細	buffer memory details	Szczegóły pamięci buforowych
	バッファメモリテスト	BUFF MEM TEST	Test pamięci buforowej
	バッファメモリテスト確認	buffer memory test confirmation	Potwierdzenia testu pamięci buforowej
	バッファメモリテスト確認メニュー	buffer memory test confirmation menu	Menu potwierdzenia testu pamięci buforowej
	バッファメモリテスト画面	buffer memory test screen	ekran testu pamięci buforowej
	バッファメモリモニタ	buffer memory monitor	Monitor pamięci buforowej
	バッファメモリモニタメニュー	buffer memory monitor menu	Manu monitora pamięci buforowej

	日本語	英語	ポーランド語
は	バッファリレー	buffer relay	Przełącznik bufora
	バッファリング	buffering	buforowanie
	バッファリングエリア	buffering area	Obszar buforowania
	バッファリングエリアサイズ	buffering area size	Rozmiar obszaru bufora
	バトンパス	baton pass	Przekazanie pałeczki
	パネル	panel	panel
	パネルカット寸法	panel cutting dimension	Wymiary wycięcia pod panel
	パネル取り付け	panel mounting	Montaż panela
	パネル範囲	panel value range	Zakres wartości panela
	パネルメータ	panelmeter	Miernik panelowy
	幅	width	szerokość
	ハブ	hub	hub
	ハブとノード最長距離	maximum distance between hub and node	Maksymalna odległość pomiędzy hubem a węzłem
	ばらつき	dispersion	dyspersja
	パラメータ	parameter	parametr
	パラメータNo.	parameter No.	Nr parametru
	パラメータ異常	parameter error	Błąd parametru
	パラメータエリア	parameter area	Obszar parametru
	パラメータオールクリア	All parameter clear	Czyszczenie wszystkich parametrów
	パラメータ書込み禁止	Parameter writing inhibit	blokada wpisywania parametrów
	パラメータ確認テスト(モード)	parameter confirmation test (mode)	test zatwierdzenia parametrów (tryb)
	パラメータ記憶素子異常	parameter storage device error	błąd urządzenia przechowującego parametr
	パラメータクリア	clear parameter	Czyszczenie parametrów
	パラメータ個数	number of parameters	Ilość parametrów
	パラメータコピー	parameter copy	Kopiowanie parametrów
	パラメータ設定画面	parameter setting screen	ekran ustawień parametrów
	パラメータ設定範囲	parameter setting range	Zakres ustawienia parametrów
	パラメータファイル	parameter file	Plik parametrów
	パラメータブロック	parameter block	Blok parametrów
	パラメータ名称	Parameter name	Nazwa parametru

	日本語	英語	ポーランド語
は	パラメータ有効ドライブ	parameter-valid drive	Napęd uaktywniany parametrem
	パラメータユニット	parameter module	Moduł paramatru
	パラメータユニット接続ケーブル	parameter module connection cable	Przewód połączeniowy modułu parametrów
	パララン	parallel run	praca równoległa
	パラレル	parallel	równoległy
	パラレルインタフェース	parallel interface	Interfejs równoległy
	パラレル転送	parallel transmission	Transmisja równoległa
	パラレル伝送	parallel transmission	Transmisja równoległa
	パラレルポート	parallel port	Port równoległy
	バランス	balance	równowaga
	バリ	burrs	zadziory
	バリエーション	variation	zmiennosc
	バリスタ	varister	zmienny
	バリスタ方式	varistor method	Metoda warystora
	パリティ	parity	parzystosc
	パリティチェック	parity check	Kontrola parzystosci
	パリティビット parity bit	parity bit	Bit parzystosci
	パルス	pulse	impuls
	パルスエンコーダ	pulse encoder	koder impulsowy
	パルス化	pulse conversion, convert into pulse form	Konwersja impulsowa, konwersja do postaci impulsów
	パルスキャッチ	pulse catch	przechwytywanie impulsów
	パルスキャッチ入力	pulse catch input	Wejście przechwytywania impulsów
	パルスキャッチユニット	pulse catch module	Moduł przechwytywania impulsów
	パルスジェネレータ	pulse generator	Generator impulsów
	パルス周波数	pulse frequency	Częstotliwość impulsów
	パルス出力	pulse output	Wyjście impulsowe
	パルス出力命令	Pulse output instruction	Instrukcja wyjścia impulsowego
	パルス出力モード	pulse output mode	Tryb wyjścia impulsowego
	パルス指令	pulse command	polecenie impulsowania
	パルス信号	pulse signal	Sygnal impulsowy

	日本語	英語	ポーランド語
は	パルス数	pulse count	Zliczanie impulsów
	パルス制御方法	pulse control method	Metoda kontroli impulsu
	パルス測定開始指令(SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	polecenie uruchomienia pomiaru impulsowego
	パルス測定値	measured pulse value	Wartość zmierzonego impulsu
	パルス測定値読出し命令(ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	Instrukcja odczytu wartości zmierzonego impulsu
	パルス測定モード	pulse measurement mode	Tryb mierzenia impulsu
	パルス入力	pulse input	Wejście impulsowe
	パルス入力速度	pulse input speed	Prędkość wejścia impulsowego
	パルス入力電圧設定ピン	pulse input voltage setting pin	styk ustawiania napięcia wejścia impulsowego
	パルス入力モード	pulse input mode	Tryb wejścia impulsowego
	パルス入力ユニット	pulse input module	Moduł wejścia impulsowego
	パルス発生器	pulse generator	Generator impulsów
	パルス幅	pulse width	Szerokość impulsu
	パルス幅変調	pulse width modulation	Modulacja szerokości impulsu
	パルス幅変調命令	Pulse width modulation instruction	Instrukcja modulacji szerokości impulsu
	パルス符号	pulse code	Kod impulsu
	パルスモータ	pulse motor	Silnik impulsowy
	パルス列形態	pulse train form	Format ciągu impulsów
	パルス列出力	pulse train output	Wyjście ciągu impulsów
	パルス列指令	pulse train command	polecenie ciągu impulsów
	パルス列タイプ	pulse column type	Rodzaj kolumny impulsów
	パルス列入力	pulse train input	Wejście ciągu impulsów
	バルブ流量	valve flow	Przepływ przez zawór
	パレット印字	palette marking	Oznakowanie palety
	バレル	barrel	beczka
	ハロゲンランプ	halogen lamp	Lampa halogenowa
	パワーオフセット	power offset	Zrównoważenie (przesunięcie) mocy
	パワー素子	power device	zasilacz
	パワーランプ	power lamp	Lampka zasilania
	パワーレート	power rate	Wskaźnik zasilania

	日本語	英語	ポーランド語
は ー ひ	範囲	range	zakres
	半完成品	semi-manufactured goods	półprodukty
	番号	number	numer
	半田(ハンダ)	solder	lutować
	はんだ過多	excessive solder	Nadmierne lutowanie
	はんだ検査	solder inspection	kontrola lutowania
	半田付け	soldering	lutowanie
	ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	no soldering	bez lutowania
	ハンダ付タイプ	soldering type	Typ lutowania
	ハンダ付けタイプコネクタ	soldering type connector	Typ połączenia lutowanego
	はんだづけ端子	solder terminal	Zacisk lutowany
	はんだ不足	insufficient solder	Niewystarczające lutowanie
	はんだフラックス	solder flux	Topik lutowniczy
	ハンチング	hunting	polowanie
	判定	differentiation	zróżnicowanie
	ハンディグラフィックプログラマ	hand-held graphic programmer	Ręczny graficzny programator
	反転	invert	odwracać
	半導体	semiconductor	półprzewodnik
	半導体レーザ	semiconductor laser	Laser półprzewodnikowy
	ハンドシェイク用信号	handshake signal	Sygnal potwierdzenia
	ハンドシェーク	handshake	potwierdzenie
	ハンドプレス	hand press	Nacisk dłoni
	ハンドヘルド方式	hand-held system	System ręczny
	販売	sales	sprzedaż
	バンプ	bump	wstrząs
	バンプレス	bumpless	Płynie, bez wstrząsów
	判別モード	differentiation mode	Tryb różnicowy
ハンマー	hammer	młotek	
ピアス加工	piercing	przebijanie	
ピーク電圧	peak voltage	Napięcie szczytowe	

	日本語	英語	ポーランド語
ひ	ピーク負荷率	peak load ratio	współczynnika obciążenia szczytowego do średniego
	ピークホールド	peak hold	Podtrzymanie wartości szczytowej
	ヒータ	heater	grzałka
	ヒートカット	heat cutting	Cięcie na gorąco
	ビートピアス	beat piercing	metoda przebijania impulsowego, która kontroluje optymalną moc szczytową
	光インタフェース	optical interface	Interfejs optyczny
	光通信	Optical Communication	Komunikacja optyczna
	光データリンクユニット	optical data link module	moduł optycznej transmmissji danych
	光バイパススイッチ	optic bypass switch	Obejściowy przełącznik optyczny
	光ファイバーケーブル	optical fiber cable	Światłowód
	光量分布	light quantity distribution	Dystrybucja światła
	引合	inquiry	zapytanie
	ピギーバック	piggyback	Na barana
	引数	argument	argument
	引渡し	deliver to	Dostarczyć do
	非常停止	emergency stop	Zatrzymanie awaryjne
	ビジョンセンサユニット	vision sensor module	Moduł czujnika wizyjnego
	ヒステリシス	hysteresis	histereza
	ヒステリシス損	hysteresis loss	Utrata histerezy
	ヒステリシス幅	hysteresis width	Szerokość histerezy
	ヒストリカルトレンドグラフ	historical trend graph	Historyczny wykres trendu
	ひずみ	distortion	zniekształcenie
	歪ゲージ	strain gauge	Czujnik naprężenia
	歪抵抗	stain sensitive resistor	oporowy czujnik tensometryczny
	非接触検出	non-contact detection	Wykrywanie bezstykowe
	左回り	counterclockwise	Przeciwny do wskazówek zegara
	ピッチ	pitch	nachylenie
	ピッチ測定	pitch measurement	Pomiar nachylenia
	ビット	bit	bit
	ビット位置	bit position	Pozycja bitu

	日本語	英語	ポーランド語
ひ	ビット処理命令	bit processing instruction	Instrukcja przetwarzania bitu
	ビット単位	in units of bits	W jednostkach bitowych
	ビットデータ	bit data	Dana bitowa
	ビットデータ入力画面	bit data entry screen	Onko wprowadzania danych bitowych
	ビットデバイス	bit device	Operand bitowy
	ビットパターン	bit pattern	Wzorzec bitowy
	ビット反転変更	change bit inversion	Odwracanie bitów
	ビットレート	bit rate	szybkość transmisji bitowej
	ビット割付	bit assignment	Przyporządkowanie bitów
	ビデオ/RGB入力ユニット	video/RGB input module	Moduł wejścia Wideo/RGB
	ビデオウィンドウ	video window	Okno wideo
	ビデオ信号	video signal	Sygnał wideo
	ビデオ入力ユニット	video input module	Moduł wejścia wideo
	非表示	display/hide	Wyświetlić/ukryć
	非腐食性ガス	noncorrosive gases	Gazy nie wywołujące korozji
	ヒューズ	fuse	bezpiecznik
	ヒューズ交換窓用防じんカバー	dustproof cover for fuse replacement window	Pyłoszczelna pokrywa do wymiany bezpiecznika
	ヒューズ断	fuse blown	przepalenie bezpiecznika
	ヒューズ断表示	fuse blown indication	Wskazanie przepalenia bezpiecznika
	ヒューズ断ユニット	fuse blown module	Moduł przepalenia bezpiecznika
	ヒューズ定格	fuse rating	Dane znamionowe bezpiecznika
	ヒューズ溶断	blown fuse	Spalony bezpiecznik
	評価	assessment	ocena
	描画する	drawing	rysunek
	表示	display	wyświetlać
	標準化	standardization	standaryzacja
	開き角度	opening angle	Kąt otwarcia
	比率	ratio	Stosunek, współczynnik
	ビルディングブロック形	building-block type	Rodzaj konstrukcji blokowej
	比例制御	Proportional control	regulacja proporcjonalna

	日本語	英語	ポーランド語
ひ ー ふ	ピン	pin	styk
	ピンNo.	pin number	Numer styku (końcówki)
	ピンコネクタ	pin connector	Złącze stykowe
	品質管理	quality control	Kontrola jakości
	品質保証	quality assurance	Zapewnienie jakości
	ピン接点	pin contact	Połączenie pinowe
	ピン配置	pin arrangement	rozmieszczenie styków
	ピン配列	pin layout	Układ pinów
	ピン幅	pin width	Szerokość styku
	ピン番号	pin number	Numer styku
	ピンポイント	pinpoint	największa dokładność
	ピンポイント縫い	pinpoint stitch	Bardzo dokładny ścieg
	ピンボード	pinboard	Tablica informacyjna
	ピンホール	pinhole	nakłucie
	ファーストランジェントノイズ	first transient noise	Pierwsze przemijające zakłócenie
	ファームウェア	firmware	Firmware (oprogramowanie wbudowane w urządzenie)
	ファイアウォール	firewall	Firewall, zaporą
	ファイル	file	plik
	ファイルアクセス	file access	Dostęp do pliku
	ファイル格納	file storage	Przechowywanie plików
	ファイル切換えタイミング	file switching timing	taktowanie przełącznika pliku
	ファイル形式	file format	Format pliku
	ファイル構成	file structure	Struktura pliku
	ファイルサーチ	file search	Wyszukiwanie pliku
	ファイルサイズ指定	file size specification	Specyfikacja rozmiaru pliku
	ファイルサイズ単位	file size unit	Jednostka rozmiaru pliku
	ファイル削除コマンド	file delete command	polecenie skasowania pliku
	ファイル作成日時変更	file creation data modification	Tworzenie pliku danych/modyfikacja
	ファイル種別	file type	Typ pliku
	ファイル情報一覧読出し	file information table read	odczyt tabeli informacji o plikach

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	ファイル情報変更	file information modification	Modyfikacje informacji o pliku
	ファイル使用方法	file usability	Użyteczność pliku
	ファイル新規作成	new file creation	Tworzenie nowego pliku
	ファイル診断情報	file diagnostic information	informacje diagnostyczne o pliku
	ファイル診断チェック	file diagnostic check	sprawdzenie diagnostycznych plików
	ファイル操作	file operation	Operacja plikowa
	ファイル属性	file attribute	Atrybuty pliku
	ファイル属性変更	file attribute change	Zmiana atrybutów pliku
	ファイル単位	file unit	Jednostka pliku
	ファイル転送	file transfer	Transfer pliku
	ファイル転送要求	file transfer request	Żądanie transferu pliku
	ファイル内容読出し/書込み	file data read/write	Zapisanie/ odczytanie danych z pliku
	ファイルパス	file path	Ścieżka pliku
	ファイルパスワード	file password	Hasło pliku
	ファイルパスワード32	file password 32	Hasło 32 pliku
	ファイルヘッダ	file header	Nagłówek pliku
	ファイル保存先	file save destination	Miejsce zapisu pliku
	ファイル名	file name	Nazwa pliku
	ファイル名変更	rename	Zmiana nazwy
	ファイル名変更コマンド	file name change command	polecenie zmiany nazwy pliku
	ファイル容量	file size	Rozmiar pliku
	ファイルレジスタ	file register	Rejestr plikowy
	ファイルレジスタクリア	file register clear	Czyszczenie rejestru plikowego
	ファイルレジスタ点数	number of file register points	Ilość rejestrów plikowych
	ファイルレジスタファイル	file register file	Plik rejestrów plikowych
	ファイルレジスタ容量格納レジスタ	file register capacity	Rozmiar rejestrów plikowych
	ファイルロック	file lock	Blokada pliku
	ファイルロック登録/解除	file lock registration/cancel	Włączanie/wyłączanie blokady pliku
	ファストランジェントバースト試験	fast transient burst test	badanie odporności na szybkie stany przejściowe
	負圧型	negative pressure type	rodzaj podciśnienia

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	ファンカバー固定用ねじ	fan cover fixing screws	Śruby mocujące pokrywę wentylatora
	ファンクションキー	function key	Klawisz funkcyjny
	ファンクション出力	function output	Wyjście funkcji
	ファンクションチャート	function chart	przebieg funkcji
	ファンクションデバイス	function device	Urządzenie funkcyjne
	ファンクション入力	function input	Wejście funkcji
	ファンクション入力信号	Function input signal	Sygnał wejścia funkcji
	ファンクション入力端子	function input terminal	Zacisk wejściowy funkcji
	ファンクションブロック	function block	Blok funkcyjny
	ファンクションブロック(FB)一覧	function block (FB) list	Lista bloków funkcyjnych (FB)
	ファンクションブロック名	function block name	Nazwa bloku funkcyjnego
	ファンクションメニュー	function menu	Menu funkcji
	ファンクションレジスタ	function register	Rejestracja funkcji
	ファン故障	fan fault	Uszkodzenie wentylatora
	ファン故障出力	fan fault output	Sygnał wyjściowy uszkodzenia wentylatora
	フィードバック	feedback	Sprzężenie zwrotne
	フィードバック制御	feedback Control	Regulacja ze sprzężeniem zwrotnym
	フィードバックパルス	feedback pulse	Impuls sprzężenia zwrotnego
	フィードパルス	feed pulse	Impulsy sprzężenia
	フィードフォワード制御	feed forward control	Sterowanie z wyprzedzeniem
	フィールドネットワーク	field network	Sieć obiektowa
	不一致出力	mismatch output	Niedopasowanie wyjście
	フィルタ	filter	filtr
	フィルタコンデンサ	filter capacitor	Kondensator filtrujący
	フィルタコンデンサ保護検出器	filter capacitor protection detector	czujnik ochrony kondensatora filtrującego
	フィルタ時定数	filter time constant	Stała czasowa filtru
	フィルタパック	Filterpack	Program zawierający filtry do odkodowania, wkład filtru
	フィンガープロテクト機構	finger protection mechanism	Mechanizm ochrony palców
	フィン過熱	heatsink overheat	radiator
	フィン過熱プリアラーム	heatsink overheat pre-alarm	Alarm wstępny przegrzania radiatora

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	ブースト	boost	zwiększyć
	ブート	boot	rozruch
	ブート運転	boot operation	Operacja rozruchu
	ブートオプション	boot option	Opcje rozruchu
	ブート動作	boot operation	Operacja rozruchu
	ブートファイル	boot file	Plik rozruchowy
	フェイル セーフ 運転停止	fail-safe shutdown	Wyłączenie bezpieczne w razie awarii
	フェイル セーフ 回路	fail-safe circuit	Obwód bezpieczny w razie awarii
	フェイル セーフ システム	fail-safe system	System bezpieczny w razie awarii
	フェイル セーフ フュージブル リンク	fail-safe fusible link	Przewody topikowe bezpieczne w razie awarii
	フェイルセーフ	fail-safe	bezpieczne w razie awarii
	フェースプレート	faceplate	Płyta czołowa
	フェースプレートコントロール	faceplate control	Sterowanie przez płytę czołową
	フェライト	ferrite	Ferryt
	フェライトコア	ferrite core	Rdzeń ferrytowy
	フォーカス	focus	Skupiać
	フォーマット	format	format
	フォーマット形式	format type	Typ formatowania
	フォトカプラ	photocoupler	Złącze optyczne
	フォトカプラ絶縁	photocoupler isolation	Izolcja za pomocą złącza optycznego
	フォトトライアック	phototriac	fototriak
	フォルダ	folder	katalog
	フォルダ名	Folder name	nazwa katalogu
	フォント	font	czcionka
	フォント置き換え	font replacement	wymiana czcionki
	フォントメモリ	font memory	Pamięć czcionki
	負荷インピーダンス	load impedance	Impedancja obciążenia
	付加価値	added value	Wartość dodana
	負荷慣性モーメント比	load inertia moment ratio	Współczynnik momentu bezwładności obciążenia
	付加機能	added function	Dodana funkcja

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	不活性ガス	inert gas	Gaz obojętny
	負荷率	load ratio	Współczynnik obciążenia
	復元	restore	przywracanie
	複振幅	double amplitude	Podwójna amplituda
	符号ビット	sign bit	Bit znaku
	ブザー	buzzer	brzęczyk
	ブザー音	buzzer sound	Dźwięk brzęczyka
	復旧時間	recovery time	Czas odzyskania
	フック	hook, latch, projection	Hak, zatrzask, projekcja
	ふところ	bosom	obszar w podstawie maszyny do szycia z prawej stronie igły
	太線	thick line	Gruba kreska
	歩留まり	yield rate	Stopa dochodu
	部品	component/part	Komponenet/ część
	フライス盤	milling machine	frezarka
	プライベートIPアドレス	private IP address	Prywatny adres IP
	ブラウザ	browser	przeglądarka
	フラグ	flag	flaga
	プラグイン	plug-in	wtyczka
	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	zacisk wspólny dodatni / ujemny dzielony (wspólny dla sink/source)
	プラス極	anode	anoda
プラスコモン	positive common	Wspólny zacisk dodatni	
プラスチックファイバ	plastic fiber	Włókna z tworzywa sztucznego	
プラスドライバ	Phillips screwdriver	Śrubokręt Philips	
プラスねじ回し(プラスドライバー)	cross-point driver	Śrubokręt krzyżakowy	
プラズマハンディグフィックプログラマ	plasma hand-held graphic programmer	Plazmowy ręczny graficzny programator	
フラッシュROM	flash ROM	Flash ROM	
フラッシュROM書き込み要求	flash ROM write request	Żądanie zapisu do flash ROM	
フラッシュROM操作	flash ROM operation	Operacje flash ROMu	
フラッシュカード (Flashカード)	Flash card	Karta flash	
フラッシュメモリ	flash memory	Pamięć flash	

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	フラット形モータ	flat motor	Silnik płaski
	フラットケーブル	flat cable	Płaski przewód
	フラップ縫い	flap stitch	Ścieg klapy
	blankカバーユニット	blank cover module	Pusty moduł
	フランス船級協会	Bureau Veritas	Bureau Veritas
	ブランチ	branch	odgałęzienie
	ブランチポイント	branch point	Punkt odgałęzienia
	プリアラーム	pre-alarm	Alarm wstępny
	プリアンプ箱	preamplifier	przedwzmacniacz
	フリーズ	freeze	zamrażać
	ブリーダ抵抗	bleeder resistance	Rezystancja upływowa
	ブリーダ抵抗器	bleeder resistor	Rezystor upływowy
	フリーラン	free run	swobodne działanie
	プリセット	preset	Ustawienie wartości początkowej
	プリセットカウンタ	preset counter	Ustawienie wartości początkowej licznika
	プリセット指令	preset command	Komenda ustawienia wartości początkowej
	プリセット値	preset value	Wartość początkowa
	プリセット値書き込み命令(ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	Instrukcja zapisu wartości początkowej
	プリセット入力	preset input	Wejście ustawiające
	ブリッジ	bridge	Mostek, zwora
	フリップフロップ	flip flop	flip flop
	フリップフロップ回路	flip-flop circuit	Obwód flip-flop
	不良在庫	stock of the defectives	skład elementów wadliwych
	不良品	defective product	Produkt wadliwy
	ブリリアントカット	brilliant cut	Szlif brylantowy
	プリントアウト	print out	wydrukować
	プリント基板	printed circuit board	Płytką drukowaną
	プリントタイトル登録	print title entry	Drukowanie tytułu
	プルアップ抵抗	pull-up resistor	Rezystor podciągający
	フルクローズド制御	Fully closed loop control	Całkowicie zamknięta pętla regulacji

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	フルクローズドループ制御	Fully closed loop control	Całkowicie zamknięta pętla sprzężenia
	フルスケールに対する精度	accuracy to full-scale	Dokładność w stosunku do całej skali
	プルダウンメニュー	pull-down menu	Menu rozwijalne
	プルダウンリスト	pull-down list	Lista rozwijalna
	ブレーカ	breaker	hamulec
	ブレーキ開放完了信号	brake opening completion signal	Sygnał zakończenia otwarcia hamulca
	ブレーキ開放要求	brake opening request	Żądanie otwarcia hamulca
	ブレーキ回路	brake circuit	Obwód hamulca
	ブレーキ許容使用率	brake permissible usage	Dopuszczalne zużycie hamulca
	ブレーキ使用率	brake usage	Użycie hamulca
	ブレーキ付モータ	motor with brake	Silnik z hamulcem
	ブレーキ抵抗器	braking resistor	Rezystor hamujący
	ブレーキ抵抗器過熱保護	braking resistor overheat protection	Zabezpieczenie przed przegrzaniem rezystora hamującego
	ブレーキトランジスタ異常	brake transistor error	Błąd tranzystora hamowania
	ブレーキトランジスタ異常検出	brake transistor error detection	Wykrycie błędu tranzystora hamowania
	ブレーキ能力	braking ability	Zdolność hamowania
	ブレーキユニット	brake module	Moduł hamowania
	フレーム	frame	ramka
	フレーム構成	frame structure	Struktura ramki
	フレームタイプ一覧	frame type list	Lista typów ramki
	フレーム番号指定	frame number specification	specyfikacja numeru ramki
	フレームレート	frame rate	Liczba klatek na sekunde
	フreon	freon	freon
	プレス成形金属	mold-pressed metal	Forma metalowa tłoczona
	振れ測定	vibration measurement	Pomiar wibracji
	フレックス スイッチ	flex switch	Przełącznik elastyczny
	プレッシャー スイッチ	pressure switch	Przełącznik ciśnieniowy
	プレッシャー センサ	pressure sensor	Czujnik ciśnienia
	プレビュー	preview	podgląd
	プレビューエリア	preview area	Obszar podglądu

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	プレミアム高効率IPMモータ	premium high-efficiency IPM motor	Wysokiej jakości sprawny silnik bezszczotkowy
	フロー	flow	przepływ
	フロー制御	flow control	regulacja przepływu
	フローチャート	flow chart	Przebieg procesu
	ブロードバンド	broad band	Szerokie pasmo
	ブロードバンドルータ	broadband router	Ruter szerokopasmowy
	プログラマブルコントローラ	programmable controller	Sterownik programowalny
	プログラマブルロジックコントローラ	programmable logic controller	Programowalny sterownik logiczny
	プログラミング	programming	programowanie
	プログラミング言語	programming language	Języki programowania
	プログラミング言語仕様	programming language specifications	Specyfikacja języków programowania
	プログラミング仕様	programming specifications	Specyfikacja programowania
	プログラミングツール	programming tool	Narzędzie programowania
	プログラミングツール用入力エリア	input area for the programming tool	obszar wejść narzędzia programistycznego
	プログラミングツール用パラメータ	programming tool parameter	parametr narzędzia programistycznego
	プログラミング方法	programming method	metoda programowania
	プログラミングユニット	programming module	programator
	プログラム	program	program
	プログラム、デバイスコメント共通	common device comment	komentarz do urządzeń wspólnych
	プログラムアボート情報	program abort information	informacja odnośnie przerwania wykonywania programu
	プログラム異常	program error	błąd programu
	プログラム一覧モニタ	program monitor list	Monitorowanie wykonywanych programów
	プログラム一括転送	program batch transfer	przesłanie wsadu programu
	プログラム画面	program screen	ekran programu
	プログラムキャッシュメモリ	program cache memory	pamięć podręczna programu
	プログラム切替入力	program selection input	wejście wyboru programu
	プログラム言語	programming language	język programowania
	プログラム実行管理用SFCプログラム	SFC program for program execution management	Program SFC do zarządzania wykonywaniem programu
	プログラム実行状態チェック命令	program execution status check instruction	instrukcja sprawdzenia statusu wykonywania programu
	プログラム処理	program processing	wykonywanie programu

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	プログラム制御用命令	program control instruction	instrukcja sterująca programem
	プログラムタイムオーバー	program timeout	przekroczenie czasu wykonywanie programu
	プログラム低速実行登録命令	program low-speed execution registration instruction	instrukcja rejestracji programu niskiej prędkości
	プログラムトレース	program trace	śledzenie programu
	プログラムによるプリセット	preset by program	ustawiany programowo
	プログラムファイル	program file	plik programu
	プログラム分岐命令	program branch instruction	instrukcja skoku
	プログラム別コメント	comment by program	komentarz w ramach programu
	プログラムメモリ	program memory	pamięć programu
	プログラムメモリー一括転送実行状態	program memory batch transfer execution status	status wykonania transferu bloku pamięci programu
	プログラムメモリをクリアする	clear program memory	kasowanie pamięci programu
	プログラムモード運転	program mode operation	praca w trybie programu
	プログラム優先モード	program priority mode	tryb priorytetu programu
	プログラム容量	program capacity	wielkość programu
	プログラム例	program example	przykładowy program
	プロジェクタ	projector	projektor
	プロジェクト	project	projekt
	プロジェクトウィンドウ	project window	okno projektu
	プロジェクト管理	project management	zarządzanie projektem
	プロジェクト照合	verify project	weryfikacja projektu
	プロジェクトスクリプト	project script	skrypt projektu
	プロジェクトデータ	project data	dane projektu
	プロジェクトデータ一覧	project data list	lista danych projektu
	プロジェクトデータ構成	project data configuration	konfiguracja danych projektu
	プロジェクト内容一覧	project contents list	spis zawartości projektu
	プロジェクト名	project name/project	nazwa projektu/projekt
	プロジェクト欄	project field	pole projektu
	プロセスGPU	Process CPU	CPU sterowania procesem
	プロセスアラーム	process alarm	alarm procesowy
	プロセスアラーム上下限	Process alarm upper lower limit	dolna granica górnego alarmu procesowego

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	プロセスアラーム上下限值	Process alarm upper lower limit value	wartość dolnej granicy górnego alarmu procesowego
	プロセスアラーム上上限	Process alarm upper upper limit	górną granicą górnego alarmu procesowego
	プロセスアラーム許可	Enable process alarm	uaktywnienie alarmów procesowych
	プロセスアラーム禁止	Disable process alarm	zablokowanie alarmów procesowych
	プロセスアラーム下下限	Process alarm lower lower limit	dolna granica dolnego alarmu procesowego
	プロセスアラーム下下限値	Process alarm lower lower limit value	Wartość dolnej granicy dolnego alarmu procesowego
	プロセスアラーム下上限	Process alarm lower upper limit	górną granicą dolnego alarmu procesowego
	プロセスアラーム下上限値	Process alarm lower upper limit value	Wartość górnej granicy dolnego alarmu procesowego
	プロセス条件データ	process condition data	dane dotyczące warunków procesu
	プロセス状態データ	process status data	dane statusu procesu
	プロセス制御	process control	sterowanie procesem
	プロセス制御言語	(programming language for) process control	język programowania do sterowania procesem
	プロセス制御命令	Process control instruction	Instrukcja sterowania procesem
	プロセス値	process variable	Zmienna procesowa
	ブロック	block	blok
	ブロック切換え	block switching	przełączenie bloku
	ブロック切換え方式ファイルレジスタ	file register in the block switching method	rejestr pliku w metodzie przełączania bloku
	ブロック切替え命令	block switching instruction	instrukcja przełączenia bloku
	ブロック詳細構成	block detailed configuration	szczegółowa konfiguracja bloku
	ブロック排他的論理和	block exclusive OR	alternatywa wykluczająca OR dla bloku
	ブロック比較	Block comparison	porównanie danych w bloku danych
	ブロック否定排他的論理和	block exclusive NOR	alternatywa wykluczająca NOR dla bloku
	ブロックリスト	block list	lista bloków
	プロテクト	protect	zabezpieczenie
	プロテクトスイッチ	protect switch	przełącznik zabezpieczenia
	プロトコル	protocol	protokół
	プロトコル実行完了	Protocol execution completion	Zakończenie wykonywania protokołu
	プロトコル実行状態	Protocol execution status	status wykonywania protokołu
	プロトコル実行要求	Protocol execution request	żądanie wykonywania protokołu
	プロトコル実行履歴格納数	Number of stored protocol execution logs	Liczba zapisanych logów wykonania protokołu

	日本語	英語	ポーランド語
ふ	プロトコル実行履歴書込みポインタ	Protocol execution log write pointer	Wskaźnik zapisu logów wykonywania protokołu
へ	プロトコル実行履歴なし	No protocol execution log	Brak logów wykonywania protokołu
	プロトコル追加	Add protocol	Dodaj protokół
	プロトコル登録有無	Protocol registration selection	Wybór rejestracji protokołu
	プロトコル登録数	Number of registered protocols	Liczba zarejestrowanych protokołów
	プロトコル番号	Protocol No.	Numer protokołu
	プロトコル未実行	Protocol unexecuted	Niewykonany protokół
	プロトコル名	Protocol name	Nazwa protokołu
	プロパティ	property	Własność, właściwość
	プロパティシート	property sheet	arkusz właściwości
	プロンプト	prompt	podpowiedź
	負論理	negative logic	logika ujemna
	分解能	resolution	rozdzielczość
	分周比	dividing ratio	współczynnik dzielenia
	ベアリング	bearing	łożysko
	ペアリングオープン	pairing open	Otwarcie sparowanego połączenia
	平滑	smooth/even	gładki/równy
	平均	averaging	uśrednianie
	平均時間設定値	average time setting value	Wartość ustawienia czasu uśredniania
	並列接続(OR回路)	parallel connection(OR logic circuit)	połączenie równoległe (obwód logiczny LUB)
	ベーシックモデルQCPU	Basic model QCPU	Podstawowy model QCPU
	ページングインタフェースユニット	paging interface module	moduł interfejsu stronicowania
	ベース	base	podstawa
	ベースアダプタ	base adapter	adapter podstawy
	ベースカバー	base cover	osłona podstawy
	ベース画面	base screen	ekran główny
	ベース指定	base specification	specyfikacja podstawki
	ベース遮断	base circuit shut off	Wyłączenie obwodu podstawowego
	ベース情報	base information	Informacja podstawowa
	ベーススロット数	number of base slots	liczba gniazd w płycie bazowej

	日本語	英語	ポーランド語
へ ー ほ	ベースタイプ追加情報	additional information for base type	dotatkowe informacje o rodzaju płyty bazowej
	ベース取付け穴	base installation hole	otwór montażowy płyty bazowej
	ベースバンド	base band	pasmo podstawowe
	ベース部	base	podstawa
	ベースモード	base mode	tryb podstawowy
	ベースユニット	base module	moduł podstawowy
	ベースユニット異常	base module error	błąd modułu podstawowego
	ヘクタール	ha	ha (hektar)
	ベクトル	vector	wektor
	ベクトル制御	vector control	sterowanie wektorowe
	ベストエフォート型	best-effort type	najlepsza możliwa (np. przepustowość), jednak bez gwarancji poziomu usługi
	ヘッダ	Header	Nagłówek
	ヘッダ部	header	nagłówek
	ヘリウムガス	helium gas	hel
	ヘリカル補間	Helical interpolation	interpolacja spiralna
	ヘルプ	help	pomoc
	変位モード	displacement mode	tryb przemieszczania
	変換	convert	konwertowanie
	偏光フィルタ	polarizing filter	filtr polaryzujący
	偏差	deviation	odchyłka
	偏差カウンタ	deviation counter	licznik impulsów odchyłki
	編集	edit	edycja
	偏心測定	eccentricity measurement	pomiar mimośrodowości
	ペンチ	pliers	szczypce
	ポインタ	pointer	wskaźnik
	ポインタ分岐命令	pointer branch instruction	instrukcji rozgałęzienia wskaźnikiem
	ポインティングデバイス	pointing device	urządzenie wskazujące
	ポイントテーブル	point table	tablica punktów
	方向判別	differentiation of orientation	rozróżnienie orientacji
	膨張	expand	rozszerzenie

	日本語	英語	ポーランド語
ほ	放熱	heat dissipation	rozproszenie ciepła
	ポーズ画面	pause screen	ekran wstrzymania
	ポート	port	port
	ポート番号	port number	numer portu
	ポートマップドI/O	port-mapped I/O	mapowanie we/wyj interfejsu
	ポーリング	polling	odpytywanie
	ポーリング要求受信周期	polling request reception cycle	cykl otrzymywania zapytań o dane
	ホールドモード	hold mode	tryb wstrzymania
	ボールネジ	ball screw	śruba kulowa
	ボールネジピッチ	ball screw pitch	odległość pomiędzy sąsiednimi krawędziami gwintu śruby kulowej
	ボールネジリード	ball screw lead	przesunięcie osiowe na jeden pełny obrót śruby kulowej
	ボーレート	baud rate	prędkość komunikacji
	補間制御	interpolation control	sterowanie interpolacją
	ポケット玉縁縫い	pocket seaming	szycie kieszeni
	保護回路	protection circuit	obwód zabezpieczający
	保護構造	enclosure rating	klasa obudowy
	保持出力(ホールド出力)	hold output	wstrzymanie stanu wyjścia
	保守部品	maintenance parts	części zamienne
	補助軸	auxiliary axis	oś pomocnicza
	ホストアドレス	host address	adres hosta
	ホスト機器	host machine	host
	ポストヘッド	post head	sufiks
	ホスト名	host name	nazwa hosta
	母線電圧	bus voltage	napięcie szyny
	保存	save	zapis
	ボタン文字	button text	opis przycisku
	ホットスタート	hot-start	gorący start
	ホットスタートモード	hot-start mode	tryb gorącego startu
ポップアップ	popup	wyskakiwanie	
ポップアップアラーム	popup alarm	wyskakujący alarm	

	日本語	英語	ポーランド語
ほ ま	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	Zakończenie stanu blokowania wyskakującego menu
	ポップアップ禁止状態解除メニュー	Pop-up inhibit status resumed menu	Stan blokowania wyskakującego menu
	ポップアップフェースプレート	pop-up faceplate	wyskakująca panel czołowy
	ポップアップメニュー	popup menu	wyskakujące menu
	ボトムアップ	bottom up	obrócony, do góry dnem
	ホブ加工	hob processing	frezowanie obwiedniowe
	ポリアミド	polyamide	poliamid
	ポリアリレート	polyarylate	poliarylan
	ポリスイッチ	polyswitch	bezpiecznik polimerowy powtarzalny, przełącznik wielotorowy
	ボリューム	volume	głośność
	ボルト	bolt	śruba
	ホワイトバランス	white balance	balans bieli
	マーカ	marking unit	urządzenie znakujące
	マーキング情報	marking information	Informacja znakująca
	マーキング処理	marking processing	Proces znakowania
	マークチューブ	mark tube	rurka znakująca
	マージン	margin	margines
	マイクロQRコード	micro QR codes	kwadratowy kod kreskowy
	マイクロプロセッサ	MPU, microprocessor	MPU, mikroprocesor
	マイコン	microcomputer	mikrokomputer
	マイコン接続	microcomputer connection	połączenie mikrokomputera
	マイコンプログラムエリア	microcomputer program area	obszar programu mikrokomputera
	マイコンプログラムコール	microcomputer program call	wywołanie programu mikrokomputera
	マイコンボード	microcomputer board	płytko mikrokomputera
	マイコンモード	microcomputer mode	tryb mikrokomputera
	マイナス極	cathode	katoda
	マイナスコモン	negative common	wspólny potencjał ujemny
	マイナスドライバ	flathead screwdriver	Śrubokręt płaski
	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)	flat-blade driver	Wkrętak z końcówką płaską
	マウス	mouse	myszka

	日本語	英語	ポーランド語
ま	マウス操作	mouse operation	obsługa myszki
	前処理	preprocessing	przetwarzanie wstępne
	膜圧	membrane pressure	ciśnienie membrany
	マクロ登録回路	macro register circuit	obwód rejestracji makro
	マクロ命令引数デバイス	macro instruction argument device	operand instrukcji makro
	曲げ半径	bend radius	promień ugięcia
	マシニングセンタ	machining center	centrum obróbcze
	マシンアナライザ	machine analyzer/Machine analyzer	analizator parametrów maszyny/Analizator parametrów maszyny
	マシンコントローラ	machine controller	sterownik maszyny
	マスクROM	masked ROM	maskowana pamięć ROM
	マスク状態	mask status	status maski
	マスク制御	mask control	sterowanie maski
	マスク表示	masked display	Wyświetlanie maskowane
	マスタ/ローカルユニット	master/local module	moduł master/lokalny
	マスタスレーブ	Master-slave	Master-slave
	マスタ局	master station	stacja master
	マスタ切換え	master switching	przełączenie nadrzędne
	マスタコントロール	master control	sterowanie nadrzędne
	マスタコントロール命令	master control instruction	instrukcja sterowania nadrzędnego
	マスタ軸	master shaft	główny wał
	マスタスレーブ運転	Master-slave operation	Praca master-slave
	マスタユニット	master module	moduł master
	マットスイッチ	mat switch	czujnik maty bezpieczeństwa
	マトリクス入力命令	Matrix input instruction	instrukcja odczytu matrycy
	マニホールドシリアル転送装置	manifold serial transfer equipment	moduł komunikacji szeregowej z wyspą zaworową
	マニュアル	manual	podręcznik
	マニュアル出荷形態	manual supply status	status dostawy podręcznika
	マニュアル番号	manual number, manual code	numer podręcznika, kod podręcznika
	マニュアルモード	manual mode	tryb ręczny
	マニュアルを開く	Open User's Manual	Otwórz podręcznik użytkownika

	日本語	英語	ポーランド語
ま み	摩耗	wear	zużycie
	マルチCPU間共有デバイス	cyclic transmission area device	Urządzenie z obszaru cyklicznej wymiany danych
	マルチCPU間共有メモリ	multiple CPU shared memory	pamięć wspólna systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間高速基本ベースユニット	multiple CPU high speed main base module	szybka główna płyta bazowa systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間高速通信エリア	multiple CPU high speed transmission area	obszar szybkiej wymiany danych w systemie wieloprocesorowym
	マルチCPU間高速通信専用命令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	zadedykowana instrukcja szybkiej wymiany danych w systemie wieloprocesorowym
	マルチCPU間高速通信メモリ	multiple CPU high speed transmission memory	pamięć do szybkiej wymiany danych w systemie wieloprocesorowym
	マルチCPU間高速バス	multiple CPU high speed bus	Szybka magistrala systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間高速バス対応専用命令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	zadedykowana instrukcja szybkiej magistrali systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間自動リフレッシュエリア	multiple CPU auto refresh area	automatycznie odświeżany obszar pamięci systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間通信専用命令	multiple CPU transmission dedicated instruction	zadedykowana instrukcja wymiany danych w systemie wieloprocesorowym
	マルチCPU間同期割り込み	multiple CPU synchronous interrupt	synchroniczne przerwanie systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU間時計同期	multiple CPU clock synchronization	synchronizacja zegara systemu wieloprocesorowego
	マルチCPUシステム	multiple CPU systems	systemy wieloprocesorowe
	マルチCPUシステム専用命令	multiple CPU system dedicated instruction	Zadedykowana instrukcja systemu wieloprocesorowego
	マルチCPU同期立上げ	multiple CPU synchronized boot-up	synchronizowany start systemu wieloprocesorowego
	マルチCPUパラメータ	multiple CPU parameter	parametr systemu wieloprocesorowego
	マルチタスク	multi-tasks	zadania systemu wielozadaniowego
	マルチチャンネル	multi-channel connection	połączenie wielokanałowe
	マルチドロップ(スレーブ)	multi-drop (slave)	multi-drop (slave)
	マルチドロップリンク	multidrop link	połączenie wielopunktowe
	マルチドロップリンクユニット	multidrop link module	moduł komunikacji przy połączeniu wielopunktowym
	マルチプレクサ	multiplexer module	moduł multipleksera
	マルチプレクス素子	multiplex element	element multipleksujący
	まるめ誤差	rounding error	błąd zaokrąglenia
	回り込み	sneak path	ścieżka nieplanowanego połączenia
	マンチェスタ符号	Manchester code	kodowanie typu Manchester
	マンチェスタ方式	Manchester method	metoda Manchester
	マンマシンインタフェース	man-machine interface	panel operatorski
	ミーリング加工	milling	frezowanie

	日本語	英語	ポーランド語
み め	右回り	clockwise	w prawo
	見込み生産	anticipated Production	oczekiwana produkcja
	ミシン	sewing machine	maszyna do szycia
	密着確認	confirmation of closure	potwierdzenie zamknięcia
	見積書	quotation	cudzysłów
	メディアムタイムラグヒューズ	medium time-lag fuse	bezpiecznik o średniej prędkości działania
	ミニチュア リレー	miniature relay	przełącznik miniaturowy
	ミニパワーリレー	minipower relay	przełącznik niskiej mocy
	見本	specimen	próbka
	見やすい	easy-to-see	łatwo widoczny
	ミラー反転	mirror image	lustrzane odbicie
	ミリグラム	mg	miligram
	ミリ秒	millisecond	milisekunda
	ミリメートル	mm	milimetr
	無/偶数/奇数	none/even/odd	brak/parzysty/nieparzysty
	無接点入力	non-contact input	wejście bezstykowe
	明度	intensity	intensywność
	命令一覧	instruction list	lista instrukcji
	メインコントローラ	main controller	główny sterownik
	メインシーケンスプログラム	main sequence program	główny program sterowania
	メインルーチンプログラム	main routine program	główna procedura programu
	メーカー	manufacturer	producent
	メーターリレー	meter relay	miernik panelowy
	メータ種類	meter type	typ miernika
	メータ盤	meter panel	panel z miernikami
	メートル	m	metr
	メガー	megger	miernik rezystancji izolacji
	メカ機構	mechanical system	system mechaniczny
	メカ機構プログラム	mechanical system program	programowanie systemu mechanicznego
	メカサポート言語	mechanical support language	język obsługi systemów mechanicznych

	日本語	英語	ポーランド語
め	メス(コネクタ)	female (connector)	żeńska (wtyczka)
	メス方式	cutting method	metoda obróbki
	メッセージ	message	komunikat
	メッセージタグ	message tag	znacznik komunikatu
	メディアン	median	mediana
	メニュー	menu	menu
	メニュー構成	menu configuration	konfiguracja menu
	メニュー遷移	menu transition	dynamicznie wyskakujące menu
	メニュー定義ファイル	menu definition file	plik definicji menu
	メニューバー	menu bar	pasek menu
	目の保護	eye protection	ochrona oczu
	メモリ	memory	pamięć
	目盛り	scales	skale
	メモリカード	memory card	karta pamięci
	メモリカードインタフェースユニット	memory card interface module	moduł interfejsowy karty pamięci
	メモリカード使用状況	memory card use conditions	warunki używania karty pamięci
	メモリカード装着枚数	number of mountable memory cards	maksymalna liczba kart pamięci
	メモリカードへ転送	communicate with memory card	komunikacja z karta pamięci
	メモリ仕様	memory specifications	specyfikacje pamięci
	メモリ使用状態読出し	memory usage status read	odczyt statusu użycia pamięci
	メモリ整理整頓	memory defragmentation	defragmentacja pamięci
	メモリ選択チップ	memory selection chip	układ wyboru pamięci
	メモリプロテクト	memory protection	zabezpieczenie pamięci
	メモリマップドI/O	memory-mapped I/O	mapowanie pamięci wejść/wyjść
	メモリ容量	memory capacity	wielkość pamięci
	メリット	advantage	zaleta
	メンテナンス	maintenance	konserwacja
	メンテナンス作業員	service personnel	personel serwisu
	メンテナンス信号出力	maintenance signal output	wyjście sygnału konserwacji
	メンテナンスタイマ信号	maintenance timer signal	sygnał timera konserwacji

	日本語	英語	ポーランド語
め も	メンバーシップ関数	membership function	funkcja członkostwa
	面振れ	surface runout	bicie powierzchniowe
	モーション	motion	ruch
	モーションCPU	Motion CPU	Jednostka centralna procesora ruchu
	モーションコントローラ	Motion controller	Sterownik ruchu
	モーションコントローラCPU	motion controller CPU	procesor CPU sterownika ruchu
	モーション制御	motion control	sterowanie ruchem
	モーションユニット	Motion module	Moduł sterowania ruchem
	モータ	motor	silnik
	モータ回転数	motor speed	prędkość silnika
	モータ過負荷遮断 (電子サーマル)	motor overload rejection (electronic thermal)	wyłączenie silnika z powodu przeciążenia (elektroniczne zabezpieczenie termiczne)
	モータ極数	motor pole number	liczba biegunów silnika
	モータ駆動指令	motor drive command	komenda ruchu silnika
	モータ組合せ異常	Motor combination error	niewłaściwy wybór silnika
	モータサーミスタインターフェース	motor thermistor interface	wejście termistora silnika
	モータ軸換算負荷慣性モーメント	load inertia moment to motor shaft	moment bezwładności obciążenia na wale silnika
	モータ軸換算負荷トルク	load torque to motor shaft	moment obciążenia na wale silnika
	モータ速度	motor speed	prędkość silnika
	モータ定格電流	rated motor current	znamionowy prąd silnika
	モータ定数	motor constant	stała silnika
	モータ電磁ブレーキ	motor electromagnetic brake	elektromagnetyczny hamulec silnika
	モータ電流値	Motor current value	natężenie prądu silnika
	モータトルク	motor torque	moment napędowy silnika
	モータなし運転	motor-less operation	tryb testu bez podłączania silnika
	モータ負荷率	motor load ratio	współczynnik obciążenia silnika
	モータフランジ方向	motor flange direction	kierunek kołnierza silnika
	モータホット係数	motor hot coefficient	współczynnik cieplny silnika
	モータ用リード線	motor lead wire	przewód fazowy silnika
	モータ励磁電流	motor exciting current	prąd wzbudzenia silnika
	モータロック	motor lock	blokada silnika

	日本語	英語	ポーランド語
も	モータわく番号	motor frame number	numer korpusu silnika
	モード	mode	tryb
	モード切替	mode switching	przełączanie trybu
	モード切替スイッチ	mode selection switch	przełącznik wyboru trybu
	モード設定スイッチ	mode setting switch	przełącznik wyboru trybu
	モーメント荷重	moment load	moment obciążenia
	モールド	mold	odlew
	モールド樹脂	molded resin	żywica formowana
	目視検査	visual inspection	kontrola wzrokowa
	目標値	target value	wartość zadana
	文字	character	znak
	文字行間	line space	interlinia
	文字種類	character type	typ znaku
	文字高	character height	wysokość znaku
	文字幅	character width	szerokość znaku
	モジュール化	modularization	modułowość
	モジュラス	modulus	moduł (wartość bezwzględna)
	文字列	character string	ciąg znaków
	モデム	modem	modem
	モデムインタフェースユニット	modem interface module	moduł do podłączenia modemu
	モデル制御ゲイン	Model loop gain	współczynnik wzmocnienia modelu
	モデル適応制御	model adaptive control	sterowanie za pomocą modelu adaptacyjnego
	モニタ	monitor	monitor
	モニタアイテム	monitored item	monitorowany parametr
	モニタ開始	start monitor	start monitorowania
	モニタケーブル	monitor cable	kabel monitora
	モニタ先	monitor destination	wybrany monitor
	モニタ実行中	during monitor execution	monitorowanie aktywne
	モニタ条件	monitor conditions	warunki monitorowania
	モニタ対象	monitor target	monitorowane dane

	日本語	英語	ポーランド語
も ー ゆ	モニタツール	monitor tool	narzędzie monitorowania
	モニタ停止	stop monitor	zatrzymanie monitorowania
	モニタデータ情報	monitor data information	opis monitorowanych danych
	モニタデータ登録	monitor data registration	rejestracja monitorowania danych
	モニタ登録	monitor registration	rejestracja monitorowania
	モニタトレースグラフ	monitor trace graph	wykres monitorowania danych
	モニタ入力バッファ	monitor input buffer	bufor wejściowy monitorowania
	モニタ表示	monitor display	wyświetlanie monitorowanych danych
	モニタモード	monitoring mode	tryb monitorowania
	モニタリングトレース	monitoring trace	śledzenie monitorowanych danych
	モノクロ	monochrome	monochromatyczny
	モノクロ16階調	16 (grayscale)	16 (skala szarości)
	モノリシックIC	monolithic IC (MIC)	monolityczny układ scalony
	漏れ電流	leakage current	prąd upływu
	焼入れ	hardening	hartowanie
	やり直す	redo	cofnij
	有害物質	injurant	Substancja szkodliwa
	有効画素	effective pixels	efektywne piksele
	ユーザ	user	użytkownik
	ユーザーズマニュアル	user's manual	instrukcja użytkownika
	ユーザ画面	user-created screen	ekran użytkownika
	ユーザ切替え	user switching	przełączenie użytkownika
	ユーザ指定	user-specified	zdefiniowany przez użytkownika
	ユーザ自由エリア	user setting area	obszar ustawień użytkownika
	ユーザ設定システムエリア	user setting system area	obszar systemu ustawień użytkownika
	ユーザタイミングクロックNo.0	user timing clock No.0	zegar taktujący użytkownika nr 0
	ユーザ定義タグ	user-defined tag	znacznik zdefiniowany przez użytkownika
	ユーザ手配品	obtained by user	uzyskany przez użytkownika
	ユーザ登録	user registration	rejestracja użytkownika
	ユーザ登録フレーム作成	user registration frame creation	tworzenie danych rejestracji użytkownika

	日本語	英語	ポーランド語
ゆ	ユーザ登録フレーム指定	user registration frame specification	specyfikacja danych rejestracji użytkownika
	ユーザ登録フレーム内容	user registration frame contents	zawartość danych rejestracji użytkownika
	ユーザ非公開	closed to users	niedostępne dla użytkowników
	ユーザビリティ	usability	użyteczność
	ユーザプログラム	user program	program użytkownika
	ユーザ名	user name	nazwa użytkownika
	ユーザ名確認	check user name	sprawdzenie nazwy użytkownika
	ユーザ名入力部	user name entry field	pole wprowadzania nazwy użytkownika
	ユーザ名未入力確認	check user name entry	sprawdzenie wprowadzonej nazwy użytkownika
	ユーザメッセージ	USER MESSAGE	KOMUNIKAT UŻYTKOWNIKA
	ユーザメッセージ画面	user message screen	ekran komunikatu użytkownika
	ユーザメッセージ命令	User message instruction	instrukcje dotyczące komunikatu użytkownika
	ユーザ用フロッピーディスク	user floppy disk	dyskietka użytkownika
	ユーザレンジ	user range	zakres danych użytkownika
	ユーザレンジ書込み要求	User range write request	polecenie zapisu danych użytkownika
	ユーザレンジ設定ゲイン値	User range setting gain value	wartość wzmocnienia nastawy zakresu użytkownika
	ユーティリティ	utility	program narzędziowy
	誘導電流	induced current	prąd indukowany
	輸送	transportation	transport
	輸送時の注意	cautions regarding transportation	zalecenia odnośnie transportu
	ユニット	module	moduł
	ユニットREADY	Module READY	Moduł GOTOWY
	ユニットアクセスデバイス	module access device	urządzenie dostępu do modułu
	ユニット上フタ取付けネジ	module top cover mounting screw	śrubka mocująca górną pokrywę modułu
	ユニット形名	module name	nazwa modułu
	ユニット形名読出し	module model name read	odczytana nazwa modelu modułu
	ユニット交換	module/module replacement	moduł/zmiana modułu
	ユニット固定(用)金具	module fixing bracket	wspornik montażowy modułu
	ユニット固定穴	module fixing hole	otwór montażowy modułu
	ユニット固定ネジ	module fixing screw	śrubka montażowa modułu

	日本語	英語	ポーランド語
ゆ	ユニット固定ネジ穴	module fixing hole	otwór montażowy modułu
	ユニット固定用突起	module fixing projection	element montażowy modułu
	ユニット固定用フック	module fixing hook	zaczep montażowy modułu
	ユニットコネクタ	module connector	złącze modułu
	ユニットサービス間隔読出	reads module service interval	odczytuje częstotliwość przeglądów modułu
	ユニット種別	module type	typ modułu
	ユニット条件	Condition	Warunek
	ユニット照合	module verify	weryfikacja modułu
	ユニット詳細情報	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	Szczegółowe Informacje o Module/Szczegółowe Informacje o Module
	ユニット上部	module top view	widok górny modułu
	ユニット情報	module information	informacje o module
	ユニット正面フタ取付けネジ	module front cover mounting screw	śrubka montażowa przedniej pokrywy modułu
	ユニット設定メニュー	module setting menu	menu ustawień modułu
	ユニット選択	module selection	wybór modułu
	ユニット先頭I/O No.	module start I/O No.	początkowy adres wej/wy modułu
	ユニット前面表示	module front view	widok przedni modułu
	ユニット装着アドレス	Module mounting address	Adres zamocowania modułu
	ユニット装着可能枚数	number of mountable modules	liczba modułów, które można zainstalować
	ユニット装着用レバー	module mounting lever	dźwignia mocowania modułu
	ユニット端子	module/module terminal	moduł/ listwa połączeniowa modułu
	ユニットテクニカルバージョン	module technical version	wersja modułu
	ユニット電源端子	module power supply terminal	listwa zasilania modułu
	ユニット電源部	module power supply part	część zasilania modułu
	ユニット取り付けネジ	module mounting screw	śruba montażowa modułu
	ユニット取付けネジ穴	module mounting hole	otwór montażowy modułu
	ユニットパラメータ	module parameter	parametr modułu
	ユニット枚数	No. of boards in module	Liczba płytek w module
	ユニット読出	module read	odczytany moduł
	ユニットリフレッシュ時間	module refresh time	czas odświeżania modułu
	ユニット連結	module connection	połączenie modułu

	日本語	英語	ポーランド語
ゆーら	ユニット連結用フック	module connecting hook	zawias mocujący modułu
	ユニバーサルモデル	universal model	moduł uniwersalny
	ユニバーサルモデルQCPU	Universal model QCPU	Uniwersalny procesor serii Q
	溶接	welding	spawanie
	容量	capacity, area, space	pojemność, powierzchnia, przestrzeń
	要領	manners	sposoby
	呼び出し	call	wywołanie
	読み込み	import	import
	読み出し	read out	odczyt
	より線	stranded wire	przewód pleciony
	ライセンス	license	licencja
	ライトカーテン	light curtain	bariera świetlna
	ライトプロテクト	write protect	zabezpieczenie przed zapisem
	ライトプロテクトスイッチ	write protect switch	przełącznik zabezpieczenia przed zapisem
	ライブラリエディタ	library editor	edytor bibliotek
	ラインアップ	lineup	program
	ラインインタラクティブ方式	online system	system online
	ライン型	line type	typ linii
	ラインコントローラ	production line controller	sterownik linii produkcyjnej
	ライン速度	line speed	prędkość linii
	ラインノイズ	line noise	zakłócenia linii
	ラインノイズフィルタ	line noise filter	filtr zakłóceń zasilania
	ラインモニタ	line monitor	monitor linii
	ラジアル荷重	radial load	obciążenie obrotowe
	ラジアン	radian	radian
	ラジアン変換	radian conversion	konwersja kąta z lub na radiany
	ラジオノイズフィルタ	radio noise filter	filtr zakłóceń radiowych
	ラジオペンチ	needle-nose pliers	szczypce wydłużone półokrągłe
ラジオボタン	radio button	przycisk opcji	
ラダー	ladder	drabinka	

	日本語	英語	ポーランド語
ら	ラダー図	ladder diagram	schemat drabinkowy
	ラダープログラム	ladder program	program drabinkowy
	ラチェット歯車	ratchet wheel	koło zapadkowe
	落下	drop	spadek
	ラッチ	latch	zapamiętanie
	ラッチ リレー	latching relay	przełącznik podtrzymujący
	ラッチ回路	latch circuit	obwód podtrzymujący
	ラッチカウンタ入力	latch counter input	wejście zapamiętania stanu licznika
	ラッチカウンタ入力信号	latch counter input signal	sygnał wejściowy polecenia zapamiętania stanu licznika
	ラッチカウント値	latch count value	zapamiętana wartość licznika
	ラッチカウント値番号	latch count value number	liczba zapamiętanych wartości licznika
	ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	instrukcja odczytu zapamiętanej wartości licznika (ICLTHRD1(P))
	ラッチクリア	latch clear	kasowanie pamięci podtrzymywanej
	ラッチクリア操作	latch clear operation	operacja kasowania pamięci podtrzymywanej
	ラッチデータバックアップ操作有効接点	Latch data backup operation valid contact	stykowy sygnał akceptacji wykonania kopii zapasowej danych w pamięci podtrzymywanej
	ラッチデバイス	latch device	operand podtrzymywany
	ラッチ範囲	latch range	zakres podtrzymywanych operandów
	ラッチリレー	latch relay	znacznik podtrzymywany
	ラッピング	lapping	zawalcowanie, zakucie
	ラベリング処理	labeling processing	etykietowanie
	ラベル	label	etykieta
	ラベル登録	register a label	rejestracja etykiety
	ラベルプログラミング可逆変換情報	label programming reversible conversion information	informacja o konwersji odwracalnej programowania etykietowego
	ラベルプログラム	label program	programowanie etykietowe
	ラベルプログラム可逆変換情報	label program reversible conversion information	informacja o konwersji odwracalnej programu etykietowego
	ランク	rank	ranga, stopień
	乱数	random number	liczba losowa
	ランダム	random	losowy, przypadkowy
ランダムアクセスバッファ	random access buffer	bufor o dostępie swobodnym	
ランダムアクセス用バッファによる交信	communication using the random access buffer	komunikacja z użyciem bufora o dostępie swobodnym	

	日本語	英語	ポーランド語
ら ー り	ランダム書込み	random write	zapis typu random
	ランダム読出し	random read	odczyt typu random
	ランプ	lamp	lampka
	ランプ負荷	lamp load	moc lampki
	リアクトル	reactors	dławiki
	リアルセンサレスベクトル制御	Real sensorless vector control	rzeczywiste bezczujnikowe sterowanie wektorowe
	リアルタイム	real time	czas rzeczywisty
	リアルタイムオートチューニング	real time auto tuning	automatyczne strojenie w czasie rzeczywistym
	リアルモード	real mode	tryb rzeczywisty
	リークテスト	leak test	test szczelności
	リードコネクタ	lead connector	przewód zasilający
	リードスイッチ	lead switch	przełącznik do montażu na kablu
	リード線	lead wire	cyna lutownicza
	リードタイム	lead time	okres realizacji
	リードリレー	lead relay	kontaktron
	リストア	restore	przywracanie
	リストア開始前	restore start before	przywracanie przed startem
	リストア完了	restore complete	przywracanie zakończone
	リストア繰返し実行指定	specification of restoration repeated execution	konfiguracja powtórnego przywracania
	リストア実行中	restore executing	przywracanie aktywne
	リストプログラム	list program	drukowanie programu
	リストモード	list mode	tryb zapisu w formie listy
	リセット	reset	reset
	リセット解除状態	reset status	status resetowania
	リセット解除信号	reset signal	sygnał reset
	リセット回路	reset circuit	obwód resetowania
	リセットコイル	reset coil	wyłączenie znacznika
	リセット時	at reset	podczas kasowania
	リセットスイッチ	reset switch	przycisk resetowania
	リセット操作	reset operation	resetowanie

	日本語	英語	ポーランド語
リ	リセットタイム	reset time	czas resetowania
	リセットモードスイッチ	reset mode switch	przełącznik trybu resetowania
	理想直線	ideal line	idealna linia
	リソースデータ	resource data	dane zasobu
	リターン	return	powrót
	リターンキー	return key	przycisk powrotu
	リチウム	lithium	lit
	リチウム含有量	lithium content	zawartość litu
	リチウム電池	lithium battery	bateria litowa
	力行	acceleration	przyśpieszenie
	リッスン側	listening side	strona mikrofonu
	リップル	ripple	pulsowanie
	リップル電圧	ripple voltage	napięcie pulsowania
	リップル率	ripple ratio	współczynnik pulsacji
	リトライ	retry	wznowienie
	リトライ回数	number of retries	liczba prób wznowienia
	リトライ回数オーバー	retry count excess	przekroczono licznik prób wznowienia
	リトライ実行待ち時間	retry execution waiting time	opóźnienie próby wznowienia
	リトライ実施回数	retry execution count	licznik prób wznowienia
	リトライ中	during retry	próba wznowienia aktywna
	リトライ未実施	retry not performed	próba wznowienia nie przeprowadzona
	リニア エンコーダ	linear encoder	koder liniowy
	リニア スケール	linear scale	Skala liniowa
	リニアカウンタ	linear counter	licznik liniowy
	リニアサーボモータ	linear servo motor	liniowy silnik serwo
	リニア振動モータ	linear vibration motor	liniowy silnik wibracyjny
	リニア直流モータ	linear DC motor	liniowy silnik prądu stałego
	リニア電圧	linear voltage	napięcie stałe
	リニア同期モータ	linear synchronous motor	liniowy silnik synchroniczny
	リニアパルスモータ	linear pulse motor	liniowy silnik impulsowy

	日本語	英語	ポーランド語
リ	リニアモータ	linear motor	silnik liniowy
	リニア誘導モータ	linear inductive motor	liniowy silnik indukcyjny
	リニアライズ	linearize	linearyzacja
	リニューアルツール	upgrade tool	narzędzie uaktualniania
	リファレンスマニュアル	reference manual	instrukcja
	リフタ	lifter	podnośnik
	リプル電流	ripple current	prąd pulsacji
	リフレッシュ	refresh	odśwież
	リフレッシュ応答データ受信周期	refresh data reception cycle	cykl otrzymywania odświeżonych danych
	リフレッシュ実行	refresh execution	wykonanie odświeżania
	リフレッシュ出力	refresh output	odświeżanie wyjścia
	リフレッシュ処理	refresh processing	proces odświeżania
	リフレッシュデバイス	refresh device	urządzenia (operandy) odświeżania
	リフレッシュ点数	number of refresh points	liczba odświeżanych punktów
	リフレッシュ入力	refresh input	odświeżanie wejścia
	リフレッシュパラメータ	refresh parameters	parametry odświeżania
	リフレッシュ非実行	refresh not executed	odświeżanie danych nie wykonane
	リフレッシュ方式	refresh mode	tryb odświeżania
	リフレッシュ命令	refresh instruction	instrukcja odświeżania
	リミットサイクル法	limit cycle method	metoda ograniczenia cyklu
	リミット信号	limit signal	sygnał ograniczenia
	リミット信号制御切換え信号	limit signal control switching signal	sygnał przełączania ograniczenia sygnału sterowania
	リミットスイッチ	limit switch	wyłącznik krańcowy
	リモートモード	remote mode	tryb zdalny
	リモートI/O局	remote I/O station	zdalna stacja wejść/wyjść
	リモートI/Oネット	remote I/O network	sieć zdalnych wejść/wyjść
	リモートI/Oネットモード	remote I/O network mode	tryb komunikacji zdalnych wejść/wyjść
	リモートI/Oネットワーク	remote I/O network	sieć zdalnych wejść/wyjść
	リモートI/Oユニット	remote I/O module	moduł zdalnych wejść/wyjść
	リモートPAUSE	remote PAUSE	zdalna komenda PAUSE

	日本語	英語	ポーランド語
リ	リモートRESET	remote RESET	zdalna komenda RESET
	リモートRUN	remote RUN	zdalna komenda RUN
	リモートRUN/PAUSE接点	remote RUN/PAUSE contact	zdalny sygnał stykowy RUN/PAUSE
	リモートRUN/STOP	remote RUN/STOP	zdalna komenda RUN/STOP
	リモートSTOP	remote STOP	zdalna komenda STOP
	リモート局	remote station	stacja zdalna
	リモート局Ready	Remote station ready	Zdalna stacja gotowa
	リモート局点数	Remote station points	punkty zdalnej stacji
	リモート局番号	remote station number	numer zdalnej stacji
	リモート出力	remote output	zdalne wyjście
	リモート操作	remote operation	Zdalna obsługa
	リモートターミナル	remote terminal	zdalne łącze
	リモートターミナルカード情報	remote terminal card information	dane karty zdalnego łącza
	リモートデバイス局	remote device station	zdalna stacja
	リモートデバイス局イニシャライズ手順	remote device station initialization procedure	procedura inicjalizacji zdalnej stacji
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録	Register remote device station initialization procedure	Rejestracja procedury inicjalizacji zdalnej stacji
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定	Specify station for registering remote device station initialization procedure	Wprowadź stację dla rejestracji procedury inicjalizacji zdalnej stacji
	リモート入出力(RX,RY)	remote I/O (RX, RY)	zdalne wejścia/wyjścia (RX, RY)
	リモート入出力局	remote input/output station	stacja zdalnych wejść/wyjść
	リモート入力	remote input	zdalne wejście
	リモート入カリフレッシュエリア	remote input refresh area	obszar odświeżania zdalnych wejść
	リモート入カリフレッシュデバイス	remote input refresh device	odświeżanie sygnału zdalnego wejścia
	リモートネット追加モード	remote network additional mode	tryb dodatkowej zdalnej sieci
	リモートネットモード	remote network mode	tryb zdalnej sieci
	リモートパスワード	remote password	hasło zdalnego dostępu
	リモートパスワード対象ユニット情報	remote password target module information	dane hasła zdalnego dostępu do wybranego modułu
	リモートパスワードチェック	remote password check	sprawdzanie hasła zdalnego dostępu
	リモートパスワード累積回数	Remote password count	licznik prób wprowadzenia zdalnego hasła
	リモートマスタ局	remote master station	zdalna stacja master
	リモートユニット	remote module	zdalny moduł

日本語	英語	ポーランド語
リモートラッチクリア	remote latch clear	zdalna komenda kasowania pamięci
リモートリセット	remote reset	zdalny reset
リモートレジスタ	remote register	zdalny rejestr
流量計	flow meter	miernik przepływu
量産試作	trial production before mass production	produkcja próbna przed startem produkcji
両手操作スイッチ	two-hand operation switch	przycisk sterowania dwuręcznego
良品	conforming article	produkt spełniający wymagania
リリース穴	release hole	otwór do demontażu
リリースツール	release tool	narzędzie do demontażu
リレー	relay	przełącznik
リレー駆動回路	relay driver circuit	obwód sterowania przełącznikami
リレーコイル駆動用電源	relay coil driving power	prąd załączania cewki przełącznika
リレー出力(3点)	relay output (3 terminals)	wyjście przełącznikowe (3 zaciski)
リレー出カユニット	relay output module	moduł wyjść przełącznikowych
リレー寿命曲線	relay life curve	krzywa żywotności przełącznika
リレーシンボル語	relay symbol language	język drabinkowy
リレー絶縁	relay insulation	izolacja przełącznika
リレー接点	relay contact	styk przełącznika
リレー接点出力	relay contact output	wyjście stykowe przełącznikowe
リレーソケット	relay socket	gniazdo przełącznika
リレーターミナルユニット	relay terminal module	moduł wyjść przełącznikowych
リレーターミナルユニット接続用ケーブル	cable for connecting the relay terminal module	kabel do podłączenia modułu wyjść przełącznikowych
リレー論理回路	relay logic circuit	obwód logiki przełącznikowej
履歴表示	history display	wyświetlanie historii
リンク	link	komunikacja
リンクID設定スイッチ	link ID setting switch	przełącznik do ustawienia adresu ID w sieci komunikacyjnej
リングカウンタ	ring counter	licznik pierścieniowy
リングカウンタ下限値	ring counter lower limit value	Wartość dolnego ograniczenia licznika pierścieniowego
リングカウンタ上下限値書込み命令(ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	Instrukcja zapisu wartości dolnego/górnego ograniczenia licznika pierścieniowego (ICRNGWR1(P))
リングカウンタ上限値	ring counter upper limit value	górne ograniczenie licznika pierścieniowego

	日本語	英語	ポーランド語
リ ー る	リンクスキャン	link scan	cykl komunikacji sieciowej
	リンクスキャンタイム	link scan time	czas cyklu komunikacji sieciowej
	リンク専用命令	link dedicated instruction	Zadedykowana instrukcja sieciowa
	リンクダイレクトデバイス	link direct device	pamięć komunikacji bezpośredniej
	リンクデータ	link data	dane sieciowe
	リンクデバイス	link device	operand sieciowy
	リンク点数	number of link points	liczba operandów sieciowych
	リンク特殊リレー	link special relay	specjalny znacznik sieciowy
	リンク特殊レジスタ	link special register	specjalny rejestr sieciowy
	リングバッファ管理情報	ring buffer management information	dane zarządzania buforem pierścieniowym
	リンクパラメータ	link parameter	parametr sieciowy
	リンク優先	link priority	priorytet sieci
	リンクユニット	link module	moduł sieciowy
	リンク用特殊リレー	special relay (for link)	znacznik specjalny (do sieci)
	リンク用特殊レジスタ	special register (for link)	rejestr specjalny (do sieci)
	リンクリフレッシュ	link refresh	odświeżanie sieci
	リンクリフレッシュタイム	link refresh time	czas odświeżania sieci
	リンクリフレッシュ用命令	link refresh instruction	instrukcja odświeżania sieci
	リンクリレー	link relay	znacznik sieciowy
	リンクレジスタ	link register	rejestr sieciowy
	リンクレジスタ高速領域	link register high-speed area	obszar szybkich rejestrów sieciowych
	累計稼働時間	total operating time	całkowity czas pracy
	ルータ	router	router
	ルーティングパラメータ	routing parameter	parametr routingu
	ルーティング情報	routing information	dane routingu
	ルーティングパラメータ	routing parameter	parametr routingu
	ルートフォルダ	root directory	katalog główny root
	ループ	loop	pętla
	ループ回数	loop count	obieg
	ループ総延長距離	loop overall distance	całkowita długość pętli

	日本語	英語	ポーランド語
る れ	ループテスト	loop test	test pętli
	ループバック	loop back	połączenie bezpośrednie wyjścia z wejściem
	レイアウト	layout	rozmieszczenie
	冷陰極蛍光管	cold cathode fluorescent tube	lampa fluoroscencyjna
	冷却	cooling	chłodzenie
	励磁コイル	excitation coil	cewka wzbudzenia
	零相リアクトル	zero-phase reactor	filtr wejściowy szumów radiowych
	零点信号	zero-point signal	sygnał 1 impulsu na obrót
	レイヤ	layer	warstwa
	レーザーON/OFFタイミング	laser on/off timing	czas załączania/wyłączania lasera
	レーザー	laser	laser
	レーザー干渉計	laser interferometer	interferometr laserowy
	レーザー光電センサ	laser sensor	czujnik laserowy
	レーザースキャナ	laser scanner	czytnik laserowy
	レーザー変位センサ	laser displacement sensor	laserowy czujnik pozycji
	レーザ誤発光検出	improper laser emission detection	detekcja błędnego sygnału lasera
	レーザシャッター	laser shutter	przesłona lasera
	レーザ制御入力端子	laser control input terminal	zacisk sygnału sterowania lasera
	レーザダイオード	laser diode	dioda laserowa
	レーザ停止タイミング	laser stop timing	czas zatrzymania lasera
	レーザ発光	laser emission	sygnał laserowy
	レーザパワーメータ	laser power meter	miernik mocy sygnału laserowego
	レーザ放射警告灯	laser emission warning indicator	sygnalizator ostrzeżenia sygnału lasera
	レコード	record	zapis
	レコード数	record number	numer zapisu
	レコード点数	record number	numer zapisu
	レジスタ	register	rejestr
	レシピ	recipe	receptura
	レジマーク	register mark	zastrzeżony znak towarowy
	レスポンス ステッピングモータ	responding stepping motor	reagujący silnik krokowy

	日本語	英語	ポーランド語
れ ろ	レスポンス	response	odpowiedź
	レスポンスコード	response code	kod odpowiedzi
	レゾルバ	resolver	Resolwer (transformator położenia kątownego)
	劣化	deteriorate	pogorszyć
	レディON	READY ON	GOTOWOŚĆ ZAŁ.
	レベル	level	poziom
	レベル スイッチ	level switch	czujnik poziomu
	レベル 制御	level control	regulacja poziomu
	レベル計	level gauge	wskaźnik poziomu
	レベル検出回路	level detector circuit	obwód czujnika poziomu
	レポート	report	raport
	レングス	Length	Długość
	連携	combination	kombinacja
	レンズカバー	lens cover	osłona soczewki
	連成圧	compound pressure	Ciśnienie złożone
	連続	continuous	ciągły
	連続運転領域	continuous running range	zakres pracy ciągłej
	連動設定操作箱	interlock setting operation box	panel ustawienia blokady
	漏洩電流	leakage current	prąd upływu
	漏電	leak	upływ
	ローカル	local	lokalny
	ローカル局	local station	stacja lokalna
	ローカル局用データリンクユニット	local station data link module	moduł komunikacyjny stacji lokalnej
	ローカルデバイス	local device	urządzenie lokalne
	ローカルデバイス先頭/最終	Local dev. start/end	start/stop stacji lokalnej
	ローカルデバイスモニタ	Local device monitor	monitorowanie stacji lokalnej
	ローカル変数	local variable	zmienna lokalna
	ローカルポインタ	local pointer	wskaźnik lokalny
	ローカルユニット	local module	moduł lokalny
	ローカルリンクデバイス	local link device	lokalne urządzenie komunikacyjne

	日本語	英語	ポーランド語
ろ	ローカルリンクリレー	local link relay	lokalny znacznik komunikacyjny
	ロータリーエンコーダ	rotary encoder	koder obrotowy
	ロータリーカッター	rotary cutter	nożyce rotacyjne
	ロータリエンコーダ	rotary encoder	koder obrotowy
	ローテーション命令	rotation instruction	instrukcja przesuwu danych
	ロードメータ	load meter	miernik obciążenia
	ローラ	roller	rolka
	ローリング	rolling	obracający się
	ろ過	filtration	filtrowanie
	ロギング	logging	logowanie
	ロギング行数	Number of logging lines	Liczba rejestrowanych linii
	ロギング種別	logging type	typ logowania
	ロギング状態表示	logging status display	wyświetlanie statusu logowania
	ロギングデータ	logging data	logowane dane
	ロギング動作	logging action	logowanie
	ログアウト	logout	wyjście
	ログイン	login	logowanie
	ログイン管理	login management	zarządzanie danymi logowania
	ログイン認証	login authentication	potwierdzanie logowania
	ログインパスワード認証	login password authentication	sprawdzanie hasła logowania
	ログイン名	log-in name	nazwa użytkownika
	ログインユーザ情報	login user information	informacje o zalogowanym użytkowniku
	録画容量	recording capacity	pojemność pamięci zapisu
	ログデータ	log data	logowane dane
	ロケータプレート	locator plate	płytką pozycjonująca
	ロゴマーク	logotype	logotyp
	ロジック	logic	logika
	ロジック切換	logic switching	przełączanie logiki
	ロジックシンボリック語	logic symbolic language	język symboli logicznych
	六角穴付きボルト	Allen-head bolt	śruba imbusowa

	日本語	英語	ポーランド語
ろ わ	六角ナット	hexagonal nut	śruba sześciokątna
	ロック	lock	blokada
	ロック/ロック解除	lock/release lock	blokada/zwolnienie blokady
	ロック解除信号	locking release signal	sygnał zwolnienia blokady
	ロック機構付ドアスイッチ	guard switch with an interlock	wyłącznik drzwiowy z blokadą
	ロック状態	locked state	stan zablokowany
	ロック状態信号	locking status signal	sygnał stanu zablokowania
	ロック処理	lock processing	blokowanie
	ロックタイトネジ	lock-tight screw	śruba blokująca
	ロック中	locking	blokowanie
	ロット	lot	partia
	ロボット	robot	robot
	ロボットCPU	Robot CPU	procesor centralny robota
	ロボットコントローラ	robot controller	sterownik robota
	ワーク	work	tryb pracy
	ワーク移動時	moving target	ruchomy cel
	ワーク間隔	workpiece interval	odstęp od obrabianego przedmiotu
	ワーク数	workpiece count	licznik przedmiotów obrabianych
	ワークスペース	workspace	przebieg robocza
	ワークデバイスシステム情報	work device system information	informacje systemowe urządzenia wykonawczego
	ワークフロー	work flow	Przebieg działań, czynności
	ワード	word	słowo
	ワードアクセス	word access	dostęp do słów danych
	ワード単位	in units of words	w jednostkach: słów danych
	ワードデータ	word data	słowo danych
	ワードデバイス	word device	pamięć podzielona na słowa danych
	ワーニング	warning	ostrzeżenie
	ワーニングコード	warning code	kod ostrzeżenia
	ワーニング発生	warning occurrence	wystąpienie ostrzeżenia
	ワイドバー	wide bar	szeroki pasek

	日本語	英語	ポーランド語
わ	ワイパー	wiper	wycieraczka
	ワイパーシール	wiper seal	uszczelka wycieraczki
	ワイピング効果	wiping effect	efekt wycierania
	ワイヤー	wire	przewód
	ワイルドカード	wild card	znak wieloznaczności
	ワット	W	Wat
	ワットメーター	wattmeter	miernik mocy
	ワットロス	watt loss	strata mocy
	割当て	assignment	przypisanie
	割込み	interrupt	przerwanie
	割込み指令	insert command	dodaj komendę
	割込みプログラム	insert program	dodaj program
	割込みプログラム一覧モニタ	interrupt program monitor list	lista monitorowania programów przerwaj
	割込みユニット	interrupt module	moduł obsługi przerwaj
	割付け	assign	przypisz
	ワンショット	one shot	Pojedynczy impuls
	ワンショット出力	one-shot output	wyście pojedynczego impulsu
	ワンショットタイマ出力	one-shot timer output	wyście monoimpulsatora
	ワンタッチ	one touch	o szybkim działaniu (za jednym dotknięciem)
	ワンタッチコネクタ	one-touch connector	wtyczka szybko przyłączana; szybkozłączka
ワンタッチ調整ボタン	one-touch adjustment button	przycisk szybkiej regulacji	
ワンタッチ取付け	one-touch mounting	szybki montaż	

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいま新都心ビル(ランド・アクセス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問/回答の閲覧ができます。